

تقرير

# مجلس منظمة الأغذية والزراعة

الدورة التاسعة والسبعين

روما، ٢٢ / ٧ / ١٩٨١

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة  
روما ١٩٨١



## الدول الأعضاء

لسوتو	شيلي	بيتان	اثيوبيا
ماليطا	الصومال	تايلند	الارجلتين
مالي	الصين	تركها	الأردن
ماليزيا	العراق	تربييد اد وتو باغو	اسپانيا
ال مجر	عمان	تشاد	استراليا
مدغشقر	غابون	تشيكوسلوفاكيا	اسرائيل
مصر	غامبيا	تنزانيا	أفغانستان
المغرب	غانا	تغوغ	اكوادور
المكسيك	غرينادا	تونس	اليابانيا
ملاوي	غواتيمالا	جامايكا	المانيا الاتحادية
مدغيف	غيانا	الجزائر	الامارات العربية
المملكة العربية السعودية	غينيا	جزر القمر	المتحدة
المملكة المتحدة	غينيا - بيساو	جمهورية افريقيا الوسطى	اندوليسبانيا
منغوليا	فرنسا	الجمهورية الدومينيكية	أنغولا
موريتانيا	الفلبين	جمهورية كوريا	أوروغواي
موريشيون	فنزويلا	الديمقراطية الشعبية	أوغندا
موزambique	فنلندا	جيبيوتى	ایران
النرويج	فولنا العلما	الدانمرك	ایرلندا
النسما	فيتنام	دومينيكا	ايسلندا
ناميبيا	فيجي	رواندا	ايطاليا
نيبال	قبرص	رومانيا	بابوا غينيا الجديدة
النورج	قطر	زائير	باراغواي
نيجيريا	كامبوديا	زامبيا	باكستان
نيكاراغوا	الكاميراون	ساحل العاج	باناما
نيوزيلندا	كمبوديا الديموقراطية	ساموا	البحرين
هaiti	كندا	سانكت لوسيا	برازيل
الهند	كوبا	ساوتومي وبرنسبي	بريادوس
هندوراس	كوستاريكا	سريلانكا	البرتغال
هولندا	كولومبيا	السلفادور	بلجيكا
الولايات المتحدة الأمريكية	الكونغو	السنغال	بلغاريا
اليابان	كوريا	سوازيلند	بلغارليس
اليمن	الكويت	السودان	بهاما
اليمن الديموقراطية	كينيا	سورية	بوتيسوانا
يوغوسلافيا	لاؤ	سورينام	بورما
اليونان	لبنان	السويد	بوروندى
	لوكسمبورغ	سويسرا	بولندا
	ليبيريا	سيراليون	بوليفيا
	ليبيا	سيشيل	بيرو

تقرير

# مجلس منظمة الأغذية والزراعة

---

الدورة التاسعة والسبعين

روما، ٢٢ - ٧ / ١٩٨١

---

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

١٩٨١

روما

### تكون المجلس

١٩٨١ / ١١ / ١٦  
الرئيس المتعاقد للمجلس : بكر شعيب

باناما (٢)	المانها الاتحادية (٢)	الفاسطان (٢)
بولندا (٢)	غانا (١)	أنغولا (٢)
البرتغال (٢)	الهند (١)	الأرجنتين (٢)
رومانيا (٢)	اندونيسيا (٢)	استراليا (١)
المملكة العربية السعودية (١)	أيرلندا (٢)	بنغلاديش (٢)
السنغال (١)	إيطاليا (١)	برنادوس (٢)
سريلانكا (١)	ساحل العاج (٢)	بوتسوانا (١)
السويد (١)	الهایان (٢)	البرازيل (٢)
سوريا (٢)	كينيا (٢)	الكامبودون (٢)
طايبلندا (٢)	الكويت (١)	كندا (٢)
المملكة المتحدة (١)	لبنان (٢)	الصين (٢)
الولايات المتحدة الأمريكية (٢)	مدشقر (١)	كولومبيا (٢)
فنزويلا (٢)	ماليزيا (٢)	الكونغو (٢)
يوجوسلافيا (٢)	المكسيك (٢)	كوبا (٢)
زانبيا (٢)	الغرب (٢)	مصر (١)

- ١ دول تنتهي عضويتها بانتهاء الدورة الواحدة والعشرين للموتمر ، نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٨١ .
- ٢ دول تنتهي عضويتها في ٣١ ديسمبر / كانون الأول ١٩٨٢ .
- ٣ دول تنتهي عضويتها بانتهاء الدورة الثانية والعشرين للموتمر ، نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٨٣ .

تقرير

# مجلس منظمة الأغذية والزراعة

---

الدورة التاسعة والسبعين

روما، ٢٢ - ٧ / ١٩٨١

---

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

١٩٨١

روما

بيان المحتوياتالصفحات

vii

موجز قرارات المجلس وتوجيهاته ووصياته

الفقرات

٨ - ١

مقدمة

٢

الموافقة على جدول الأفعال والجدول الزمني

٤ - ٢

انتخاب ثلاثة نواب للرئيس وتعيين رئيس وأخوه لجنة الصياغة

٥

بيان المدير العام

٧ - ٦

بيان رئيس مجلس الأغذية العالمي

٨

تابين جارسون ن. فوجيل

٤٩ - ٩

حالة الأغذية والزراعة في العالم

٤١ - ٩

الحالة الراهنة للأغذية في العالم

٤٩ - ٤٢

تقرير الدورة السادسة للجنة الأم من الغذائي العالمي

(روما ، ٨ - ١٥ أبريل / نيسان ١٩٨١)

نشاط المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي

١١٢ - ٣٠

تقرير الدورة السادسة للجنة الزراعة (روما ، ٤/٤ - ٤/٢٥ ) ١٩٨١

٤٦ - ٢٨

تقرير الدورة الرابعة عشرة للجنة صناعات الأسماك (روما ، ٤٠/٥ - ٢٦ ) ١٩٨١

برنامجه الأغذية العالمي :

٩٢ - ٢٨

- التقرير السنوي السادس للجنة سياسات المعاونة الغذائية وبرامجها

١١٣ - ٩٨

العلاقات بين الوكالات والمشاورات المتعلقة بالمسائل ذات الاهتمام المشترك

١٠٦ - ٩٨

- التطورات الحديثة في منظومة الأمم المتحدة التي تهم المنظمة

١١٣ - ١٠٧

- تقارير وحدة التقييم المشتركة

١١١ - ١٠٧

(أ) مركز النساء في فئة المهنيين وما فوقها :

تقرير عن مدى التقدم

١١٢

(ب) تقييم عملية الترجمة في منظومة الأمم المتحدة

١١٣

(ج) برنامج عمل وحدة التقييم المشتركة لعام ١٩٨١

## الفقرات

- التحضير لدورة البروتوكول الواحدة والعشرين  
— ترتيبات الدورة والجدول الزمني المرفق  
— ترشيح رئيس وعيلاً مكتب الدورة  
— موعد الترشح لمصب الرئيس المستقل للمجلس
- القضايا المتعلقة بالبرنامج والميزانية والمسائل الادارية والمالية
- موجز بروتوكول العمل والميزانية للفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٢  
السائل الآخر(ا) المتعلقة بالميزانية  
— أداء الميزانية خلال ١٩٨٠
- علياً بن النقل ضمن الميزانية خلال فترة ١٩٨٠ - ١٩٨١  
الوضع المالي للملائمة  
— سائل الاشتراكات
- (أ) وضع الاشتراكات في الميزانية  
(ب) الاشتراكات الجارية  
(ج) الاشتراكات المقطورة
- تفصيلية التكاليف غير العبرية بالميزانية -  
السحب من حساب وق رأس المال المالي (القرار ١/٧٩)  
جدول اشتراكات الفترة المالية ١٩٨٣ - ١٩٨٢
- التغييرات المقترن بها على حساب الاحتياطي الخاص للبرنامج العادي  
القضايا الأخرى المتعلقة بالبرنامج والميزانية والمسائل المالية والإدارية : أعمال الدورة الأربعين للجنة البرنامج والدورة السابعة والأربعين للجنة الطلبية (روما ، ٢٤/٥/١٩٨١ )
- تعيين المراجع الخارجى (القرار ٢/٧٩)  
— شؤون العالمين  
— مهام القراء
- الخاء مراجعة الحسابات المؤقتة
- الجدول الزمني المعتمد لدورات المجلس والأجهزة المسئولة أمامه خلال ١٩٨١ - ١٩٨٠

القرارات

٤١٠ - ٤٠٥

الشُؤون الدُستوريَّة والقانونيَّة

٤٠٥ تقرير الدورة الأربعين للجنة الشُؤون الدُستوريَّة والقانونيَّة (روما، ٣ - ٦/١٩٨١) :  
الشُؤون الدُستوريَّة والقانونيَّة الأخرى :

٤٠٦ - ٤٠٢

- طلبات الانضمام إلى عضوية المجموعة : بهوتنان

٤٠٨

- دعوة الدول غير الأعضاء في المجموعة لحضور دوراتها

٤١٠ - ٤٠٩

- تغييرات في تمثيل الدول الأعضاء في لجنتي البرنامج والمالية

٤١١

مسائل أخرى

٤١١

موعد انعقاد الدورة الثمانين للمجلس ومكان انعقادها

المرفقات

(أ) جدول أعمال الدورة التاسعة والسبعين للمجلس

(ب) قائمة بأسماء العمد وبين العراقيين

(ج) قائمة الوثائق

(د) بيان العدیر العام

(ه) الاشتراكات في ميزانية المجموعة المستحقة في ٣٠/٦/١٩٨١

(و) جدول الاشتراكات للفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٦

(ز) الجدول الزمني المعـد لدورات المجلس والأجهزة المسـؤولة أمامه خلال ١٩٨١ - ١٩٨٠

### موجز قرارات المجلس وتوجيهاته وتصنيفاته

#### الحالة الراهنة للأغذية في العالم

اتفق المجلس مع رأي المدير العام من أن الاحتمالات المالية التي تواجه الاقتصاد العالمي ليست طيبة وأن هناك توترات وشغوط اقتصادية متزايدة تؤثر تأثيراً سلبياً ولا سيما على البلدان النامية ذات الدخل المنخفض . (الفقرة ٩ )

اتفق مع ما جاء في بيان المدير العام من أن بلداناً كثيرة لا تنسد أولوية عالية بما فيه الكفاية للتنمية الغذائية والزراعية ، سواء في الاستثمارات طويلة الأجل أو في مخصصات الميزانية الجارية ، هذا مع الاعتراف بحدث تحسن نسبي في أداء الانتاج الغذائي في البلدان النامية كمجموعة خلال السبعينيات (الفقرة ١٤ )

طالب بزيادة المساهمات ولا سيما من المترగين الجدد حتى يمكن بلوغ أهداف المعونة الغذائية سواء كانت معونة عادلة أو لحالات الطوارئ وتحقيق الرقم المستهدف لتعهدات برامج الأغذية العالمي في فترة ١٩٨١ - ١٩٨٢ (الفقرة ١٨ )

#### تقرير الدورة السادسة للجنة الأمن الغذائي العالمي ( روما ، من ٨ - ١٥ / ٤ / ١٩٨١ )

وافق على تقرير الدورة السادسة للجنة الأمن الغذائي العالمي الذي تضمن توصياتها بالخطوات التي تتخذ لتنفيذ خطة العمل بشأن الأمن الغذائي العالمي ، كما وافق على استنتاجاتها بشأن الاستعداد لمواجهة حالات النقص الغذائي الحاد والواسع النطاق واستنتاجاته بشأن الاجراءات والقواعد والأعمال العلاجية التي تتخذ عند وقوع مثل هذا النقص (الفقرة ٢٢ )

وافق على أن استنتاجات اللجنة بشأن الاجراءات والقواعد والأعمال العلاجية بما في ذلك جدول أعمال المشاورات والممكن لمواجهة حالات النقص الغذائي الحاد والواسع النطاق تعتبر اطاراً مفيداً للمناقشات والأعمال التي قد تكون ضرورية أثناء المشاورات التي يدعو إليها المدير العام (الفقرة ٢٣ )

وافق على أن الحل الدائم لمشكلة الأمن الغذائي يمكن في تعجيل نحو الانتاج الغذائي ولا سيما في بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض وحيث هذه البلدان على اسناد أولوية متقدمة لانتاج الأغذية في خططها الانعكافية (الفقرة ٢٤ )

وافق على أنه إذا كانت المسئولية الأولى في زيادة الانتاج تقع على عاتق البلدان النامية نفسها فإن جميع البلدان المتقدمة والبلدان الأخرى القادرة عليها أن تستد أولوية لمشروعات انتاج الأغذية فـ برامجها لتقديم المعونة الخارجية وأن تساهم بكميات كافية من الأسمدة للبلدان النامية سواء بطرق ثانية أو من خلال المشروع الدولي لتوريد الأسمدة لدى المنظمة (الفقرة ٢٤) .

أكـد ضرورة تخفيف الحواجز التجارية أمام الواردات الزراعية ولا سيما من البلدان النامية (الفقرة ٢٥) .

أعاد تأكـيد دعـمه لخطة العمل بشأن الأمـن الغذائي العالمي (الفقرة ٢٦) .

نادـى ببذل جهود منسقة من جانب جميع البلدان لبلغـ الأهداف والغايات التـى وافقـ عليها المجتمع الدولـى بأكـمله أـثنـاء مؤتمـرـ الأـغذـيةـ العـالـمـىـ عامـ ١٩٧٤ـ والأـعـوـامـ التـالـيـةـ ولكنـهاـ لمـ تـتـحـقـ (الفـقـرـةـ ٢٦ـ) .

وافقـ بـوجهـ خـاصـ عـلـىـ ضـرـورـةـ بـذـلـ كـلـ جـهـدـ لـبـلـغـ الـحدـ الأـدـنىـ الـمـسـتـهـدـ فـ مـنـ الـمـعـونـةـ الـغـذـائـيـةـ وـقـدـ رـهـ ١٠ـآـلـافـ طـنـ مـنـ الـحـبـوبـ سـنـوـيـاـ وـفـقـاـ لـتـوـصـيـاتـ مـوـئـمـرـ الـأـغـذـيـةـ الـعـالـمـىـ (الفـقـرـةـ ٢٧ـ) .

أكـد ضـرـورـةـ بـذـلـ كـلـ جـهـدـ لـبـلـغـ الرـقـمـ الأـدـنىـ الـمـسـتـهـدـ فـ لـتـعـهـدـاتـ بـرـنـامـجـ الـأـغـذـيـةـ الـعـالـمـىـ لـفـتـرـةـ ١٩٨١ـ ١٩٨٢ـ ،ـ وـهـوـ ١٠٠٠ـ مـلـيـونـ دـوـلـارـ ،ـ وـتـجـاـزـ هـذـاـ الرـقـمـ آـنـ أـمـكـنـ ،ـ مـعـ زـيـادـةـ الـعـنـصـرـ الـنـقـدـىـ فـيـ مـوـارـدـ الـبـرـنـامـجـ وـلـهـذـاـ دـعـاـ إـلـىـ تـقـدـيمـ مـسـاـهـمـاتـ اـخـافـيـةـ خـصـوصـاـ مـنـ جـانـبـ أـعـمـاءـ "ـ الـأـوـبـيـكـ"ـ وـالـبـلـدـانـ الصـنـاعـيـةـ ذـاتـ التـخـطـيـطـ الـمـركـزـىـ (الفـقـرـةـ ٢٧ـ) .

أكـدـ الـحـاجـةـ إـلـىـ مـعـونـاتـ مـالـيـةـ وـفـنـيـةـ لـتـحـسـينـ الـعـرـاقـقـ الـأـسـاسـيـةـ لـلـأـمـنـ الـغـذـائـيـ بـماـ فـيـهـاـ مـرـاقـقـ تـخـزـينـ الـحـبـوبـ وـنـقلـهـاـ وـمـرـاقـقـ الـعـوـانـىـ فـيـ الـبـلـدـانـ النـامـيـةـ (الفـقـرـةـ ٢٨ـ) .

حـثـ جـمـيعـ الـبـلـدـانـ الـقـادـرـةـ عـلـىـ أـنـ تـسـاـهـمـ بـالـمـوـارـدـ لـهـذـاـ الغـرـضـ بـمـوجـبـ بـرـنـامـجـ الـمـعـونـةـ الثـانـيـةـ وـالـمـتـعـدـدـةـ الـأـطـرـافـ بـعـاـ فـيـ ذـلـكـ خـطـةـ مـعـونـاتـ الـأـمـنـ الـغـذـائـيـ لـدـىـ الـمـنـظـمـةـ (الفـقـرـةـ ٢٨ـ) .

تـقـرـيرـ الدـوـرـةـ السـادـسـةـ لـلـجـنةـ الـزـرـاعـةـ (روـماـ،ـ مـنـ ٣ـ/ـ٢ـ٥ـ إـلـىـ ١ـ/ـ٤ـ/ـ٣ـ)

صادـقـ عـلـىـ تـقـرـيرـ الـلـجـنةـ الـمـتـبـثـقـ عـنـ اـسـتـعـراـضـهـاـ لـبـرـنـامـجـ الـمـلـظـمةـ فـيـ قـطـاعـ الـأـغـذـيـةـ وـالـزـرـاعـةـ وـالـمـتـحـلـقـ بـتـطـبـيقـ بـرـنـامـجـ الـعـلـمـ وـالـمـيـزـانـيـةـ لـفـتـرـةـ ١ـ٩ـ٨ـ٠ـ ١ـ٩ـ٨ـ١ـ ،ـ وـالـتـوقـعـاتـ فـيـ الـأـجـلـيـنـ الـمـتوـسـطـ وـالـبعـيـدـ وـبـرـنـامـجـ الـعـلـمـ وـالـمـيـزـانـيـةـ لـفـتـرـةـ ١ـ٩ـ٨ـ٢ـ ١ـ٩ـ٨ـ٣ـ (الفـقـرـةـ ٣١ـ) .

وـافـقـ عـلـىـ اـسـتـنـتـاجـاتـ الـلـجـنةـ مـنـ أـنـ الـأـهـدـافـ الـمـتـوـسـطـةـ وـالـبـعـيـدـةـ الـمـقـرـرـةـ فـيـ مـوـجـزـ بـرـنـامـجـ الـعـلـمـ وـالـمـيـزـانـيـةـ لـفـتـرـةـ ١ـ٩ـ٨ـ٢ـ ١ـ٩ـ٨ـ٣ـ تـعـكـسـ بـصـفـةـ عـامـةـ مـشـكـلـاتـ الـقـطـاعـ وـالـجـهـودـ الـلـازـمـةـ لـبـلـغـ نـسـبـةـ ٤ـ%ـ مـنـ النـمـوـ السـنـوـيـ فـيـ اـنـتـاجـ الـأـغـذـيـةـ فـيـ الـبـلـدـانـ النـامـيـةـ (الفـقـرـةـ ٣٢ـ) .

أكـد ضرورة بذل كل جهد لتحقيق تدفق سلوى من المعونة المالية الدولية يتراوح بين ٨ و ٩ بلايين دولار بأسعار ١٩٧٥ وهو الرقم الذي تقدّر الأمانة أنه ضروري لبلوغ معدل النمو السنوي بنسبة ٤ % من انتاج الأغذية في البلدان النامية (الفقرة ٣٦) .

وافق على أن برنامج العمل والميزانية المقترن لفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ يتفق مع الأهداف المتوسطة والبعيدة فيما تضمنه بشأن البرنامج الرئيسي ٢ - ١ "الزراعة" وأولويات المقررة لمختلف البرامج (الفقرة ٣٦) .

صادق على توصيات اللجنة باسناد أولوية عالية للأمن الغذائي ، والطاقة ، وإدارة الموارد الطبيعية ، والتنسيق بين انتاج المحاصيل والانتاج الحيواني ، والبحوث ، وصيانة البيئة من خلال أنظمة الزراعة المناسبة ، وخطة العمل الصادرة عن المؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية (مع الاشارة بوجه خاص الى المؤسسات الريفية ، والتدريب ، والارشاد ، وادماج المرأة وشباب الريف ، ومشاركة السكان ، وادماج التغذية في التنمية الريفية ، ومعلومات الأغذية والزراعة وتحليلها (الفقرة ٣٣) .

وافق على توصية اللجنة باعطاء أولوية عالية للنشاطات في افريقيا دون الاجحاف بالاحتياجات الملحة والمشروعة للأقاليم الأخرى (الفقرة ٣٤) .

طالب باستمرار المعونة وزيادتها حتى يتوافر تدفق كاف من الموارد لبرنامج العمل الخاص بتلافي خسائر الأغذية (الفقرة ٤٠) .

أيـدـ قـائـمـةـ العـشـكـلـاتـ الـإـنـعـاـئـيـةـ الـمـخـتـارـةـ الـتـيـ أـوـصـتـ بـهـاـ لـلـجـنـةـ ،ـ وـتـشـمـلـ (١)ـ وـقـاـيـةـ النـبـاتــ وـضـعـ استـراتـيجـيـةـ عـالـيـةـ (٢)ـ الصـحةـ الـحـيـوـانـيـةـ (استـراتـيجـيـاتـ لـلـعـلـمـ الـقـطـرـىـ وـالـدـولـىـ)ـ (٣)ـ مـتـابـعـةـ الـمـؤـتـمـرـ الـعـالـمـىـ لـلـإـلـاصـلـاـحـ الـزـرـاعـىـ وـالـتـنـمـيـةـ الـرـيفـيـةـ معـ الاـشـارـةـ بـوـجـهـ خـاصـاـلـىـ دـورـ الـمـرأـةـ فـيـ الـإـنـتـاجـ |ـ الزـرـاعـىـ (الفقرة ٢٥) .

وافق على أن هذه القائمة تتسمى مع توصيات دورته الخامسة والسبعين بضرورة مراعاة التوازن المرضي بين الجواب الفني والجواب الاجتماعي والاقتصادية في العمل (الفقرة ٢٦) .

تقـرـيرـ الدـوـرـةـ الـرـابـعـةـ عـشـرـةـ لـلـجـنـةـ مـصـاـيدـ الـأـسـطـاكـ (ـ رـومـاـ،ـ مـنـ ٢٦ـ /ـ ٣٠ـ /ـ ١٩٨١ـ)

وـافـقـ عـلـىـ أـنـ هـنـاكـ حـاجـةـ مـسـتـمـرـةـ إـلـىـ تـوجـيهـ أـولـيـةـ الـاـهـتمـامـ إـلـىـ مـعـاوـيـةـ الـبـلـدـانـ النـاـمـيـةـ فـيـ سـيـاسـاتـ مـصـاـيدـ الـأـسـمـاكـ وـتـخـطـيـطـهـاـ ،ـ وـالـتـدـبـيـرـ ،ـ وـمـصـاـيدـ الـأـسـمـاكـ الصـفـيـرـةـ ،ـ وـعـلـمـيـاتـ الرـصدـ وـالـرـقـابةـ وـالـشـرـافـ وـالـمـعـلـومـاتـ عـنـ الـمـوـادـ السـمـكـيـةـ وـغـيـرـهـاـ مـنـ الـبـيـانـاتـ بـصـفـةـ عـامـةـ (ـ الفـقـرـةـ ٢٩ـ)ـ .ـ

دعا الوكالات المتعبرة الدولية والثنائية الى تعزيز دعمها لتنمية الثروة السمكية وادارتها ( الفقرة ٨١ )

وافق تماما على رأى اللجنة بأن تعقد المنظمة مؤتمرا عاليا لتنمية الثروة السمكية وادارتها تكون له مرحلة للشئون الفنية ومرحلة للسياسات العليا ( الفقرة ٨٢ )

وافق على توصية اللجنة بأن يكون دور المنتجات السمكية في المعونة الغذائية موضوع بحث في الدورة التالية للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها التابعة لبرنامج الأغذية العالمي ( الفقرة ٨٣ )

أيد وأقر أولويات الشاملة والاتجاه العام في أعمال المنظمة المقترحة لقطاع مصايد الأسماك خلال فترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ ( الفقرة ٨٤ )

وافق على أنه بالاضافة الى نشاط المنظمة في تنمية الثروة السمكية وادارتها في المناطق الاقتصادية الخالصة يجب الاستمرار في توجيهه الاهتمام الى الجوانب الفنية والتنسيقية والتشجيع على الاقتصاد في الطاقة في مصايد الأسماك والى تنمية المصايد الداخلية وتربية الأحياء المائية ( الفقرة ٨٤ )

صادق على تقرير الدورة الرابعة عشرة للجنة مصايد الأسماك ( الفقرة ٨٦ )

#### برنامج الأغذية العالمي

التقرير السنوى السادس للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها التابعة لبرنامج الأغذية العالمي

#### المشترك بين المنظمة والأمم المتحدة

صادق على تقرير اللجنة المذكورة وأعرب عن تأييده لسياسات برنامج الأغذية العالمي وأولوياته وبرامجه وأشار بالعمل الذى يوعده ( الفقرة ٩٦ )

أوصى بزيادة التنسيق بين برنامج الأغذية العالمي والوكالات التي تقدم مساعدات مالية وفنية وغير غذائية وذلك لصالح جهود التنمية في البلدان المستفيدة ( الفقرة ٩٣ )

أوصى بدعم التنسيق بين برنامج الأغذية العالمي وسائر منظمات العمل فى توفير المعونة للسكان الذين يعانون من أوضاع النزوح والتوارى ( الفقرة ٩٣ )

حيث على توفير مزيد من العوائد للبرنامج ، سواء من المتعريين الجدد أو القدامى ، وخصوصا من يستطعون زيادة مساهماتهم ، وذلك حتى يمكن بلوغ الرقم الأدنى المستهدف لفترة ١٩٨١ - ١٩٨٢ وهو ١٠٠٠ مليون دولار ، وتجاوزه ان أمكن ( الفقرة ٩٤ )

أهاب بالمتربعين التقليد بين والجدد أن يقدموا موارد نقدية لبرنامج الأغذية العالمي تصل في مجموعها إلى الثالث على الأقل من مجموع المساهمات في الموارد العادلة للبرنامج (الفقرة ٩٤) .

وافق على قرار لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها بأن الحاجة تدعو بصورة ملحة إلى تدعيم مستوى موارد الاحتياطي الدولي من أغذية الطوارئ وأمكانية التبادل بها واستمراريتها (الفقرة ٩٥) .

أقر الأولوية التي يسند لها برنامج الأغذية العالمي لتقديم المعونة من أجل انتاج الأغذية والتنمية الريفية (الفقرة ٩٦) .

أيد محاولات البرنامج لمواصلة اتباع الأسلوب الاقليمي في تقديم المعونة الغذائية وزيادة الصفقات الثلاثية (الفقرة ٩٦) .

أهاب بالمتربعين ، نظراً لتزايد خطورة أوضاع اللاجئين وخصوصاً في باكستان والصومال ، أن يتعاونوا البلدان التي تستضيف اللاجئين على مواجهة الاحتياجات الإنسانية للسكان المتضررين ، وأن يكون ذلك من خلال برنامج الأغذية العالمي (الفقرة ٩٧) .

العلاقات بين الوكالات المشاورات المتعلقة بالمسائل ذات الاهتمام المشترك ، بما في ذلك :

- التطورات الحديثة في منظمة الأمم المتحدة التي تهم منظمة الأغذية والزراعة

أقر آراء المدير العام كما جاء في الوثيقة المتعلقة بهذا الموضوع (الفقرة ٩٨) .

أقر مصادرة المدير العام إلى تقديم خدمات المنظمة وخبرتها وقد رأتها الفنية على النحو المناسب إلى المفاوضات العالمية بشأن التعاون الاقتصادي الدولي من أجل التنمية في مجال الأغذية والزراعة (الفقرة ٩٩) .

وافق على أن سياسات المدير العام تتبع تماماً مع قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ٨١/٣٥ وخصوصاً بالحصول على موارد إضافية متزايدة لصالح برامج العمل الخاصة لدى المنظمة ، وباتخاذ مختلف التدابير لتحقيق أعلى درجة من الكفاءة في تنفيذ جميع البرامج (الفقرة ١٠١) .

أيد الآراء المتعلقة بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ٨١/٣٥ والتي أعربت عنها لجنتنا البرنامج والمالي في الوثيقة ٧٩/٤ CL في الفقرات من ٢٠٢ إلى ٢١٠ - ٣ - ١١٥ إلى ٣ - ١٢٠ وأبرز من جديد مسؤولية الأجهزة الриاضية في المنظمة دون غيرها عن تقرير استخدام كامل أنشطة المنظمة وإدارتها (الفقرة ١٠١) .

أعرب عن تأييده للمساهمات التي قدمتها المنظمة إلى المؤتمرات العالمية وخصوصاً مؤتمر الأمم المتحدة المسبق عن موارد الطاقة الجديدة والمتتجدة وعن أقل البلدان نمواً وعن استكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (الفقرة ١٠٣) .

#### - تقارير وحدة التفتيش المشتركة

##### (أ) مركز النساء في الفتاة المهنية وما فوقها : تقرير عن مدى التقدم

وافق بصفة عامة على تعليقات لجنة التسويق الإدارية وتعليقات لجنتي البرنامج والمالية (الفقرة ١٠٧) .  
أيد مختلف التدابير الواردة في الجزء الثالث من قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ١٤٣/٣٣  
(الفقرة ١٠٧) .

تفق مع توصيات التقرير بشأن التعيين والتدريب والترقية وبشأن اعتبار اشتراك المرأة في مختلف مجالس العاملين الاستشارية والإدارية في مختلف المنظمات خطوة مهمة في هذا الصدد (الفقرة ١٠٩) .

وافق على أن الدول الأعضاء تستطيع أن تلعب دوراً مهماً ببذل جهود خاصة لترشيح عدد أكبر من النساء المؤهلات لشغل الوظائف في المنظمات الأعضاء في أسرة الأمم المتحدة (الفقرة ١١٠) .

##### (ب) تقييم عملية الترجمة في منظمات الأمم المتحدة

وافق على تعليقات لجنة التسويق الإدارية ولجنتي البرنامج والمالية (الفقرة ١١٢) .

#### التحضير لدورة المؤتمر الحادية والعشرين

##### - ترتيبات الدورة والجدول الزمني المؤقت

أقر مسودة وثيقة المؤتمر الخاصة بترتيبات الدورة الحادية والعشرين للمؤتمر العام (الفقرة ١١٤) .

#### - تاريخ الترشيحات لمنصب رئيس المجلس

قرر أن يكون آخر موعد لقبول هذه الترشيحات هو الساعة ١٧٠٠ من يوم الجمعة ٤ سبتمبر / أيلول ١٩٨١  
على أن توزع على جميع الدول الأعضاء قبل يوم الجمعة ١١ سبتمبر / أيلول ١٩٨١ (الفقرة ١١٧) .

#### موجز برنامج العمل والميزانية للفترة المالية ١٩٨٦ - ١٩٨٣

وافق على أن موجز برنامج العمل والميزانية يقدم وضعاً واضحاً ومحاجزاً ودقيقاً للأوضاع العالمية والنشاطات المقترحة ، ويوفر أساساً مرضياً لدراسة الموضوع بواسطة المجلس (الفقرة ١٢٦) .

وافق على أن الأوضاع العالمية تتطلب من الحكومات زيادة دعمها للتنمية الغذائية الزراعية ولا سيما من خلال منظمة الأغذية والزراعة وغيرها من المنظمات الدولية المختصة (الفقرة ١٢٣) ٠

وافق على أن قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة الذي اتخذته في دورتها الخامسة والثلاثين والذي يتضمن الاستراتيجية الإنمائية الدولية (القرار ٥٦/٣٥) ، والقرارات المتعلقة بأقل البلدان نموا وبالأقاليم المتقدمة ، إلى جانب الاستراتيجيات الإقليمية مثل خطة عمل لا غوس ، كلها تلقى مسؤوليات إضافية ثقيلة على منظمة الأغذية والزراعة (الفقرة ١٢٤) ٠

أيد بالكامل الاستراتيجيات والأولويات التي اقترحها المدير العام ، وذلك دون المساس برأء بعض الحكومات فيما يتعلق بمستوى الميزانية ، ورأى أن هذه المقترنات تستجيب للأوضاع الغذائية الحرجية في العالم وتتنبئ مع توجيهات السياسات التي أصدرها المجلس والمؤتمرون قبل (الفقرة ١٢٦) ٠

أقرّ مقترنات البرامج الرئيسية والتوازن بينها وتوصل إلى اتفاق في الرأي يوؤيد الاستراتيجيات العربية والأولويات ووسائل العمل المقترنة لفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٢ (الفقرة ١٢٦) ٠

وأقر على النشاطات البرامجية بموجب البرنامج العادي كما جاء وضعيها في الملحق بموجز برنامج العمل والميزانية (الفقرة ١٢٧) ٠

أيد بالكامل برامج العمل الخاصة لدى المنظمة (الفقرة ١٣٤) ٠

أيد آراء لجنتي البرنامج والمالية بشأن ضرورة تجديد موارد البرامج التي تعتبر مفاتيح أساسية في معاونة المنظمة للبلدان الأعضاء ، وهي برامج تلائم خسائر الأغذية ، ودعم المعونة الغذائية وخططة معونات الأمن الغذائي (الفقرة ١٣٤) ٠

رأى أن الموارد المتوفّرة للامم المتحدة لا ينبغي تخفيضها (الفقرة ١٣٨) ٠

شعر أن هناك حاجة إلى تدابير تقلل من تأثير البلدان النامية ببعض الاحتياطات السلبية أمام البرامج الميدانية الممولة من خارج الميزانية وخصوصاً من برنامج الأمم المتحدة للتنمية ، وأن مبدأ الوفورات يجب أن يطبق بالتساوی على جميع عناصر جهاز الأمم المتحدة الإنمائي بما فيه الجهاز الإداري لبرنامج الأمم المتحدة للتنمية ، واتخاذ جميع الخطوات لتفادي ازدواجه الجهود واستخدام الكفاية الموجدة لدى الوكالات المتخصصة ، مثل منظمة الأغذية والزراعة ، بطريقة أكثر فاعلية (الفقرة ١٤٤) ٠

حيث على مواصلة الجهود في الاتجاهات الجديدة التي رسمها المدير العام للبرامج الميدانية حتى تتحقق "الأبعاد الجديدة" في نشاطات التعاون الفني بالتوسيع في استخدام طاقات البلدان النامية في تنفيذ مشاريع المنظمة (الفقرة ١٤٤) ٠

وافق على أن التأكيد على إفريقيا يتفق تماماً مع خطة عمل لاغوس ومع الخطة الفذائية لافريقيا ، اللذين يهيئان أساساً لعمل المنظمة في هذا الإقليم في المستقبل (الفقرة ١٤٦) .

أيـدـ اـنـافـةـ مـلـغـ ١٠٠ـ مـلـيـونـ دـولـرـ لـاـ رـفـاعـ التـكـالـيفـ وـفـقاـ لـاـ اـقـتـرـحـهـ المـديـرـ العـامـ (الفـقـرةـ ١٤٩ـ) .

أوصـيـ بـأنـ يـنـعـ المـديـرـ العـامـ مـقـترـحـاتـ النـهـائـيـةـ لـبـرـنـامـجـ الـعـمـلـ وـالـمـيـزـانـيـةـ بـالـاعـتـمـادـ عـلـىـ الـمـوجـزـ بـوـصـفـهـ أـسـاسـاـ مـقـبـلاـ تـامـاـ ، وـبـرـاعـةـ الـآـرـاءـ الـمـذـكـورـةـ فـيـ الـفـقـراتـ مـنـ ١٥٨ـ إـلـىـ ١٦٤ـ (الفـقـرةـ ١٦٥ـ) .

#### الوضع العالى للمنظمة

##### ـ مسائل الاشتراكات

##### ـ الاشتراكات الجارية

وافق على الرأى الذى عـبـرـتـ عـنـهـ لـجـنةـ الـمـالـيـةـ مـنـ أـنـ حـالـةـ تـحـصـيلـ اـشـتـراـكـاتـ السـنـةـ الـجـارـيـةـ تـعـتـبـرـ حـرـجةـ (الفـقـرةـ ١٦٩ـ) .

رأـيـ أـنـ لـاـ بـدـ مـنـ أـنـ تـفـىـ الـبـلـدـانـ الـأـعـضـاءـ بـالـتـزـامـاتـهـاـ فـيـ أـقـرـبـ وـقـتـ مـعـكـنـ (الفـقـرةـ ١٧١ـ) .

##### ـ الاشتراكات المتأخرة

أـهـابـ بـالـبـلـدـانـ الـأـعـضـاءـ التـىـ مـاـ زـالـتـ عـلـيـهـاـ اـشـتـراـكـاتـ مـتـأـخـرـةـ ، وـخـصـوصـاـ الـبـلـدـانـ الـمـعـرـضـةـ لـفـقـدانـ حـقـ التـصـوـيـتـ فـيـ الدـوـرـةـ الـواـحـدـةـ وـالـعـشـرـينـ لـلـمـوـعـدـ ، أـنـ تـبـذـلـ جـهـدـاـ خـاصـاـ لـدـفعـ الـعـالـغـ التـىـ طـالـ أـجـلـ استـحقـاقـهـاـ دـوـنـ تـأخـيرـ جـدـيدـ (الفـقـرةـ ١٧٤ـ) .

##### ـ تـغـطـيـةـ التـكـالـيفـ غـيرـ المـدـرـجـ فـيـ الـمـيـزـانـيـةـ

##### ـ السـحبـ مـنـ صـنـدـوقـ رـأـسـ الـمـالـ الـعـامـلـ

وـافـقـ عـلـىـ أـنـ سـبـطـ طـرـيـقـ لـتـغـطـيـةـ التـكـالـيفـ غـيرـ المـدـرـجـ فـيـ الـمـيـزـانـيـةـ وـالـتـىـ مـاـ زـالـتـ غـيرـ مـفـطـةـ بـعـدـ تـخـفيـضـاتـ الـبـرـامـجـ هـىـ بـتـطـبـيقـ أـحـكـامـ حـسـابـ الـاحـتـياـطـ الـخـاصـ الـتـىـ تـقـضـيـ بـتـغـطـيـةـ التـكـالـيفـ الـإـضافـيـةـ غـيرـ المـدـرـجـ فـيـ الـمـيـزـانـيـةـ فـيـ حدـودـ ٢ـ%ـ مـنـ مـجـمـوعـ مـيـزـانـيـةـ الـعـلـمـ الـفـعـلـيـةـ مـعـ سـحبـ الـعـبـقـيـ وـقـدـرهـ نـحوـ ٦ـ مـلـاـيـنـ دـولـرـ مـنـ صـنـدـوقـ رـأـسـ الـمـالـ الـعـامـلـ (الفـقـرةـ ١٧٨ـ) .

أـصـدـرـ الـقـرـارـ ٧٩ـ/ـ١ـ بـشـأنـ السـحبـ مـنـ صـنـدـوقـ رـأـسـ الـمـالـ الـعـامـلـ (الفـقـرةـ ١٨٠ـ) .

## جدول اشتراكات ١٩٨٣ - ١٩٨٦

اقتصر أن يقر المؤتمرون جدول اشتراكات الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ الوارد في الملحقة "و" بالتقدير الحالى وهو الجدول المستمد من جدول اشتراكات الأمم المتحدة عام ١٩٨١ ، مع إدخال أي تغييرات تتناسب عن قبول دول أعضاء جدد أثناء الدورة الواحدة والعشرين للمؤتمر العام (الفقرة ١٨٦) .

أوصى بم مشروع قرار عن جدول اشتراكات الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ ليوافق عليه المؤتمرون العام (الفقرة ١٨٣) .

### التعديلات المقترحة على حساب الاحتياطى الخاص فى البرنامج العادى

رأى ضرورة العمل فى المستقبل على تجنب حالات عدم تنفيذ البرنامج المعتمد بالكامل بسبب تخفيف ضر البرامج لمواجهة تكاليف لم تكن مدروجة فى الميزانية ، وضرورة ايجاد تدابير أخرى أكثر مرونة لمحاولات الابقاء على تكامل البرامج حتى وافق عليها المؤتمرون (الفقرة ١٨٦) .

اقتصر مشروع قرار بشأن حساب الاحتياطى الخاص ، يتضمن اقتراحات لجنة الشؤون الدستورية والقانونية ، ليوافق عليه المؤتمرون (الفقرة ١٩٦) .

### القضايا الأخرى المتعلقة بالبرنامج والميزانية والمسائل الإدارية والمالية

#### أعمال الدورة الأربعين للجنة البرنامج والدورة السابعة والأربعين لجنة المالية

### تعيين المراجع الخارجى

وافق على إعادة تعيين المراقب العام ومراجع حسابات المملكة المتحدة لمدة سنتين آخريتين تبدأ من مراجعة حسابات سنة ١٩٨٢ وعلى ذلك أصدر القرار ٧٩٢ بتعيين المراجع الخارجى (الفقرة ١٩٣) .

### شؤون العاملين

صدق على توصيات لجنة المالية بأن يتلقى المدير العام فى تطبيق المعيار الرئيسى الذى أصدرته لجنة الخدمة المدنية الدولية وألا يطبقه إلا عند ظهور حاجة إلى تصنيف وظائف بعينها (الفقرة ١٩٦) .

### بيانى العقد

أقر توصيات لجنة المالية كما جاءت فى تقرير دورتها السابعة والأربعين وطلب من المدير العام :

- أن يتتابع ، بشكل عاجل ، الإجراءات المؤقتة العبيضة فى الفقرة ٩٦-٣ من تقرير لجنة المالية

– أن يتبع بعناية ، مع السلطات الإيطالية ،اقتراح المتعلق بمجمع العين الجديد ، باعتباره الحل الوحيد الدائم لمشكلة العياني ، على أن لا يتسبب إنشاء مثل هذا المجمع في زيادة ميزانية البرنامنج العادى ،

– أن يبلغ المجلس، في دورته الثمانين، بآخر التطورات، حتى يمكن عرض المسألة على المؤتمر القـادم °

الفاء مراجعة الحسابات الموقّطة

وافق على الاقتراح القائل بالغاء المراجعة المؤقتة للحسابات حتى يمكن الاستفادة من أسلوب وضيع الميزانية لستينتين ويمكن تخفيض التكاليف ، وذلك مع امكان عمل مراجعة مؤقتة للحسابات في حالات استثنائية أو اذا كانت طبيعة الحساب تستلزم ذلك (الفقرة ٢٠٦) .

• أوصي المؤتمربأن يوافق على تعداد يلاتاللائحة المالية الواردة في مشروع القرار (الفقرة ٤٠٣)

#### الجدول المعدل لاجتماعات المجلس والأجهزة المسئولة أمامه خلال ١٩٨٠ - ١٩٨١

وأفق على الجدول المعدل لا جتمعات المجلس والأجهزة المسئولة أمامه خلال فترة ١٩٨٠-١٩٨١، وهو الجدول الوارد في الملحق "ز" بالتقدير الحالي (الفقرة ٤٠٣) .

طلبات العضوية : بهوتان

**فوضى** المدير العام في دعوة بهوتنان إلى الاشتراك بصفة مراقب في اجتماعات المجلس العناية وفى الا جتماعات الاقليمية والفنية التي تعقد لها المنظمة والتي تكون ذات أهمية لها (الفقرة ٢٠٧) .

## موعد الدورة الثمانين ومكان انعقادها

قرر عقد دورته الثمانين في روما من ٣ إلى ٥ نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٨١ (الفقرة ٢١١) .

مقدمة

١ - عقدت الدورة التاسعة والسبعين للمجلس في مدينة روما من ٢٢/٦ إلى ٢٣/٧ برئاسة السيد بكر شعيب رئيس المجلس .

الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني (١)

٢ - وافق المجلس بالاجماع على جدول الأعمال والجدول الزمني للدورة بعد اجراء بعض التعديلات الطفيفة . ويرد جدول الأعمال على التحوالى وافق عليه المجلس في المعرفق "أ" بهذا التقرير .

انتخاب ثلاثة نواب للرئيس وتعيين رئيس وأعضاء لجنة الصياغة (٢)

٣ - انتخب المجلس ثلاثة نواب للرئيس لهذه الدورة هم مصطفى دربيه (لبنان) ، ج. تشيكيايا (الكونغو) ، ف. جرابيش (جمهورية العانيا الاتحادية) .

٤ - انتخب المجلس رامد هار (الهند) رئيساً لجنة الصياغة والدول التالية أسماؤها أعضاء : استراليا ، بنغلاديش ، البرازيل ، الكاميرون ، فرنسا ، لبنان ، الولايات المتحدة الأمريكية وزامبيا .

بيان المدير العام (٣)

٥ - استمع المجلس الى بيان المدير العام الذي استعرض فيه الوضع الاقتصادي والاجتماعي العالمي ، وأورد تقييماً لما للحالة الخطيرة التي يمر بها الانتاج والتجارة في القطاع الزراعي والغذائي ، وأوجز خطوط السياسات العامة التي يتعين مواجهة المشكلات الراهنة على أساسها . ووجه المدير العام الأنظمار الى ما اتخذته المنظمة من خطوات لمجابهة التحديات وهي خطوات ستغير الاطار لجهود المنظمة القبلية ولموجز برنامج العمل والميزانية المقترن للفترة ١٩٨٣-١٩٨٦ . ويرد نص بيان المدير العام في المعرفق "د" بهذا التقرير .

(١) CL 79/1; CL 79/1(a), CL 79/INF/1; CL 79/PV/1; CL 79/PV/16

(٢) CL 79/PV/1; CL 79/PV/2; CL 79/PV/16

(٣) CL 79/INF/5; CL 79/PV/1; CL 79/PV/16

بيان رئيس مجلس الأذية العالمي<sup>(١)</sup>

٦- استمع المجلس الى بيان سعادة فرانسيسكو ميرينو رابا غ وزیر الزراعة والموارد المائية في المكسيك ، بصفته رئيسا لمجلس الأذية العالمي . وقد قرأه نيابة عنه السيد أبيلاردو أمايو بروند وكيل وزارة الزراعة والموارد المائية في المكسيك .

٧- وعرض رئيس مجلس الأذية العالمي في بيانه النتائج الرئيسية للدورة الأخيرة التي عقدتها المجلس المذكور في توكيو ساد . وأعرب عن قلقه لأن هدف استئصال الجوع وسوء التغذية في عشر سنوات لم يتحقق سق بل أنه أخذ يبتعد عن ناظرينا ، وأصبح بلوغه يتطلب مزيدا من الوقت بدل واجراءات عملية مباشرة ونشطة . وذكر أن الأمان الغذائي هو من مسؤولية سياسات حكومات البلدان النامية التي ينبغي أن ترمي إلى تدعيم الأكتفاء الذاتي من الأغذية وعدالة التوزيع وكفاية الاستهلاك . وأكد أن هذه الأمور تتضمن جهدا داخليا لا مفر من أدائه عن طريق شكل من أشكال الأنظمة أو الاستراتيجيات أو الخطط الغذائية ، وهو جهد ضروري لمعالجة مشاكل الأذية بطريقة فعالة تنشط المزيد من الدعم الخارجي . وأضاف أنه يدعو البلدان المتقدمة إلى احيا تعهاداتها وتتجدد دعمها للتنمية المتعددة الأطراف ولوكلات المعونة الفنية التي أصبحت مهددة ، كما قال ، من جراء الاتجاهات الاقتصادية والسياسية القيدة في بعض البلدان . وأعرب عن تحمسه لمبادرة بعض البلدان إلى الدعوة إلى الاجتماع الدولي عن التعاون والتنمية ، كما أعرب عن رضاه عن التعاون بين المنظمة والمجلس وعن اعتزامه استمرار هذا التعاون الوثيق بينهما وعنأمله في تدعيمه . وقد رحب المجلس ببيان رئيس مجلس الأذية العالمي .

تأبين جارسون ن . فوجيل<sup>(٢)</sup>

٨- ألقى رئيس المجلس بيانا في تأبين السيد جارسون فوجيل المدير التنفيذي لبرنامج الأذية العالمي الذي توفي في شهر أبريل / نيسان ١٩٨١ ، ثم وقف المجلس دقيقة واحدة حدادا على وفاته .

## حالة الأَفْذِيَّة والزَّرَاعَة فِي الْعَالَم

## الحالة الراهنة للأذية في العالم<sup>(1)</sup>

٩- استعرض المجلس الحالة الراهنة للأغذية في العالم في ضوء التقييم الواقعي القائم للأوضاع  
الاقتصادية العالمية بالشكل الذي عرضه المدير العام في بيانه الافتتاحي . ووافق المجلس مع وجهة نظره العامة  
التي تتمثل في أن الاحتمالات التي تواجه الاقتصاد العالمي في الوقت الحاضر ليست جيدة وأن هناك  
توترات وضغوط اقتصادية لها آثار معاكسة ولا سيما على البلدان النامية منخفضة الدخل .

١٠- لاحظ المجلس الاتجاهات العريضة لحالة الأغذية في السبعينيات وتحليلها في الوثيقة CL 79/2 كما لا يخفى على التقييم الوارد بملحق هذه الوثيقة عن حالة الأغذية في المستقبل القريب - وهو تقييم يتسم بشيء من التفاؤل - وشعر المجلس بأن الوثقتين معاً تعطيان تقييماً واقعياً ومتوازياً لحالة الأغذية في العالم بالشكل الذي تطورت عليه في النصف الأول من ١٩٨١، وأنهما تعكسان تحسن احتمالات انتاج محاصيل الحبوب في ١٩٨١ من ناحية واستمرار حالة الضعف وعدم اليقين في أوضاع الأغذية العالمية الراهنة من ناحية أخرى.

١١- أعرب المجلس عن قلقه بوجه خاص من الجوانب الخطيرة لحالة الأغذية في العالم . فعلى مدى سنتين متاليتين ، لم تستطع الزيادة في انتاج الأغذية في العالم - بنسبة ٩٠% في ١٩٢٩ و ٥٠% في ١٩٤٠ - مواكبة الزيادة في السكان ، كما أن انتاج الحبوب بصفة خاصة لم يكن يواكب متطلبات الاستهلاك .  
وفضلا عن ذلك ، ليس هناك ما يشير الى انخفاض حالات الطوارئ ونقص الأغذية غير العادي ، كما أن كثيرا من البلدان ولا سيما في أفريقيا ، ما زالت تتأثر بلقص المحاصيل الذي نتج عن حالات الجفاف في عامي ١٩٢٩ و ١٩٤٠ واستذكر المجلس أن لجنة الأمان من الغذاء العالمي لاحظت ، في دورتها السادسة (٢) أنه بمقتضى الاستراتيجية الانعائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانعائي الثالث " يجب الاحتفاظ بمخزونات الحبوب العالمية على مستوى كاف قدر بما يتراوح بين ١٧% و ١٨% من الاستهلاك العالمي السنوي" (٣) . وأشارت اللجنة الى أن من المتوقع أن تلخص المخزونات العالمية عند نهاية ١٩٨١ / ١٩٨٠ الى ١٤% من الاستهلاك العالمي من الحبوب الأمر الذي يجعل هذه المخزونات دون الحد القادر المشار اليه أعلاه .

CL 79/2; CL 79/2 Sup.1; CL 79/PV/1; CL 79/PV/2; CL 79/PV/3; CL 79/PV/16 (1)  
CL 79/10 para. 11 (1)

(٣) الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الثالث، قرار الجمعية العامة رقم ٦٧/٣٥ الفقرة ٨٦، الحاشية ١٨ . "أنظر التقرير الخاص بالأمن الغذائي العالمي الذي وضعته الجماعية الحكومية الدولية المختصة بالحبوب التابعة للمنظمة (CCP:GR 75/9 ) الصادر في أغسطس/آب ١٩٢٥ وتقرير الدورة الخامسة للجنة الأمن الغذائي العالمي في المنظمة (CL 78/10 ) ."

١٢— لاحظ المجلس احتمالات زيادة انتاج الحبوب في ١٩٨١ ، وهي احتمالات تبعث على الشعور بمزيد من الأمل ويتوقف الأمل من الغذائي العالمي عليها تماماً خلال السنة المقبلة . وتشير الدلائل إلى أن حجم محاصيل القمح ، ولا سيما محاصيل القمح الشتوى ، قد ازداد بشكل مشجع ، بدل قىد يكون محصول القمح في ١٩٨١ محصولاً قياسياً ، كذلك فرغم أن التنبؤات الخاصة بمحاصيل الحبوب الخشنة تبعث هي الأخرى على الارتياج فإنها لم تتأكد تماماً حتى الآن . ومع ذلك ، فإن الوقت لم يحن بعد لاعطاء تقدير سليم عن محصول الأرز الرئيس بالرغم من أن الأمطار الموسمية بدأت قبل موعدها في البلدان الهامة المنتجة للأرز . ولذلك فنظراً للعوائق غير المؤكدة التي تحيط بالعوائق ما زالت هناك حاجة إلى استمرار حالة اليقظة والترقب من جانب المجتمع الدولي .

١٣— كذلك يتزايد اعتماد البلدان النامية على استيراد الحبوب للوفاء باحتياجاتها ، وقد ارتفعت وارداتها إلى ما يقدر بـ ٩٨ مليون طن في ١٩٨١ / ١٩٨٠ ، وهي زيادة تربو على ٩ % عن رقم العام السابق . وأن ما يدعو إلى القلق هو أن احتياجات البلدان ذات الدخل المنخفض إلى استيراد الحبوب لا تزال تتزايد بسرعة فبلغت ٤٢ مليون طن في ١٩٨١ / ١٩٨٠ . وهي زيادة تربو على ١٣ % عن رقم العام السابق ، مما يشكل عبئاً ثقيلاً على موازين مدفوعاتها .

١٤— وقد اعترف المجلس بأن الأداء الذي تحقق في انتاج الأغذية في البلدان النامية كل خلال السبعينيات قد تحسن نسبياً ، فقد ارتفع بمعدل سنوي بلغ في المتوسط ٣٪ ، كذلك استذكر المجلس أن بعض البلدان قد أبلت بلاً حسناً ، مما يعكس الأهمية المتزايدة التي تلحقها هذه البلدان بانتاج الأغذية . ومع ذلك فقد وافق المجلس على ما جاء في بيان المدير العام من أن كثيراً من البلدان لا يسند أولوية متقدمة بصورة كافية إلى تنمية الأغذية والزراعة سواً من حيث الاستثمارات طويلة الأجل أو من حيث اعتمادات الميزانية الجارية التي تخصص لها . كذلك فإن هناك حاجة إلى ضمان توافر أسواق كافية للم المنتجين المحليين للأغذية وذلك من خلال الأسعار المجزية والمساعدات المباشرة مما يحفزهم على زيادة الانتاج . وقد كرر المجلس اعترايه عن القلق لأن معظم بلدان العجز الغذائي منخفضة الدخل — لا سيما في إفريقيا — لم تنجح في تحسين اكتفائهما الذاتي من الأغذية .

١٥— لاحظ المجلس أن الانتاج الغذائي والزراعي يواجه مشكلة خطيرة من جراء ارتفاع تكاليف المستلزمات الزراعية . وفي حين يمثل هذا مصدراً لصعوبات جمة للمُنتجين حتى في البلدان المتقدمة ، فإن العبر أفاده بالنسبة للمُنتجين الفقراء في البلدان النامية . ذلك لأن شدة اعتماد كثير من البلدان النامية على استيراد الأسمدة لا تترك لها فرصة كبيرة لتحسين الحواجز للمُنتجين . وكادت واردات الأسمدة في البلدان النامية تتضاعف تقريباً خلال السبعينيات حتى وصلت إلى ما يتراوح بين ١٣ و ١٦ مليون طن في ١٩٧٩—١٩٧٨ . وعلى التقدير من ذلك ، تضاعفت كمية الأسمدة التي يوزعها المشروع الدولي لتوريد الأسمدة التابع للمنظمة فبلغت ٣٠٠٠ طن في ذلك العام ، وإن كانت التعهدات لهذا المشروع لم

تزد ملذ ذلك الحين وأيد عدد من الوفسوس الداء الذى وجده الكثير من العندوبين في هيئة الأسمدة خلال اجتماعها الذى عقدته في منتصف عام ١٩٨٠ بضوررة توجيه ١٠٪ على الأقل من المعونات الثانية لامدادات الأسمدة من خلال المشروع الدولى لتوريد الأسمدة.

٦- ومع أن المسؤولية الأولى عن تطعيم الأغذية والزراعة تقع على عاتق البلدان النامية ذاتها، فإن المجلس أكد من جديد الأهمية الأساسية للاستراتيجية الإنمائية الدولية وضرورة تنفيذها على وجه السرعة. وأعرب عن القلق لعدم حصول تقدم نحو تنفيذ كثير من التدابير التي وُفق عليها خلال السنوات العديدة الماضية. فقد ظل مستوى المعونة الغذائية دون تغيير ولم يبلغ الرقم المستهدف السنوي البالغ ١٠ ملايين طن من الحبوب وهو الرقم الذي حدده مؤتمر الأغذية العالمي. وما زال احتفال تلبية المستوى المقدر للاحتياجات الذي يتراوح بين ١٧ مليوناً و٥٨٠ مليون طن من الحبوب - وهو ما يمثل ٥٣٪ من الاحتياجات الشاملة للمعونات الغذائية في عام ١٩٨٥ - احتفلاً بعيداً. ولم يتحقق أى تقدم ملموس نحو أسلوب راماتفاقية تجارة الحبوب الجديدة التي تتضمن نظاماً للتنسيق بين المخزونات المحافظ عليها على الصعيد القطري. وفي هذا الصدد أكد كثير من المفهود على ضرورة استئناف المفاوضات في المستقبل القريب لكي يمكن التوصل إلى اتفاقية فعالة لتجارة القمح<sup>(١)</sup>. ولم يتم استكمال موارد الاحتياطي الدولي من أذية الطوارئ لتصل إلى الرقم المستهدف البالغ ٥٠٠ ألف طن سنوياً. وهناك مجال لزيادة القدرة على التعبُّور بالموارد المتاحة لكي يمكن وضع خطط الاحتياطي بمزيد من الفعالية لتلبية احتياجات الطوارئ، والخفض تدفق المعونات الخارجية على الزراعة، بتعريفها الضيق، في عام ١٩٧٩ بأسعار الحقيقة. وعلى الرغم من أنه قد تحدث زيادة في عام ١٩٨٠ فإنها لن تؤدي إلا إلى استعادة المستوى الذي كان قائماً في عام ١٩٧٨.

١٧ - وفي ذات الوقت وجه المجلس الاهتمام الى بعض الجوانب الايجابية في التدابير الدولية مثل مذكرة العمل باتفاقية المعونة الغذائية الى منتصف ١٩٨٣ مع التزامات مؤكدة بتقديم ٦٧ مليون طن من الحبوب، وإنشاء مخزون حكومي يبلغ أربعة ملايين طن من القمح في الولايات المتحدة لدعم التزاماتها بموجب اتفاقية المعونة الغذائية . ورحب المجلس بالقرار الذي اتخذه المجلس التنفيذي لصندوق النقد الدولي في ٥ مايو / أيار ١٩٨١ استجابة للطلب الذي قدّمه المنظمة ومجلس الأغذية العالمي بأن يقدم الصندوق مساعدات مالية تعويضية للدول الأعضاء فيه عند ما تواجهها مشكلات في موازن المدفوعات ناجمة عن انخفاض مؤقت في الانتاج المحلي من الأغذية أو زيادة حادة في أسعار الواردات من الأغذية ولا سيما الحبوب .

١٨ - طالب المجلس بزيادة المساهمات ولا سيما من المعتبرين الجدد لكي يمكن بلوغ الأرقام المستهدفة  
للمعونات الغذائية العادلة وذلك التي تقدم في أوقات الطوارئ ، ولكن يمكن أيضاً بلوغ الرقم المستهدف  
لتعميدات لبرنامج الأغذية العالمي للفترة ١٩٨١-١٩٨٢ .

(١) احفظت الولايات المتحدة الأمريكية برأيها في هذه النقطة . وترد آراء هذه الدولة بالتفصيل فسيذكر الفقرة ٢٩ من هذا التقرير .

١٩— أما فيما يتعلّق بتدفق المساعدة الإنمائية على الزراعة ، فقد بُينت وفود بعض البلدان المتبرعة سياسات حكوماتها بشأن زيادة مساعداتها الإنمائية الرسمية زيادة كبيرة وايلاً، الأولوية للزراعة عن توزيع هذه المساعدات . وكان هناك قلق من أن تدفق أجمالي المساعدات الإنمائية الرسمية كنسبة مئوية من أجمالي الناتج القومي للبلدان المتبرعة يقل عن نصف الرقم المستهدف المتفق عليه دولياً وقدره ٧٠٪ وهو الرقم الذي أيد تأكيده في الاستراتيجية الإنمائية الدولية الجديدة على النحو الذي أقرت به . وطرحت أسئلة تتعلق بمستويات الاستثمار في الانتاج الغذائي والمزاري من المصادر المحلية في البلدان النامية . وأحيط المجلس بما ينقص البيانات لا يتيح اجراء أي تقييم كيّع عاجل . وبينت الأمانة أنه يتبعين تصنيف المشاكل الكثيرة — النظرية وغيرها — قبل أن يمكن التوصل إلى نتائج مرضية من أي منهاج مبسط تضعه الأمانة .

٢٠— وعبر المجلس عن قلقه بسبب الصعوبات التي تواجهها البلدان النامية من أجل المحافظة على القيمة الحقيقة لحصيلة صادراتها الزراعية . كما أشير إلى الصعوبات المعاشرة التي يواجهها المصدرون من البلدان الأخرى . وتأتي هذه الصعوبات ، في بعض الحالات ، من تدهور معدلات التبادل التجارى لبعض السلع الزراعية فى مواجهة السلع المصنعة والمنتجات البترولية . وهى تأتى ، في حالات أخرى ، نتيجة تقييد الوصول إلى بعض الأسواق ، وخصوصاً في البلدان المتقدمة ، وأصبحت هذه الصعوبات أسوأ مما كانت بسبب سياسات الحماية في بعض البلدان المذكورة . وفيما يتعلق بسياسات الحماية ، أحيط المجلس بما ينعقد لجنة مشكلات السلع سنقوم قريباً بإعداد استعراض مفصل لهذه المسألة ، وذلك طبقاً لقرار المؤتمر رقم ٢٩/٢ الخاص بتجارة السلع والحماية والموامة الزراعية . وسيعرض تقييم لجنة مشكلات السلع على المجلس في دورته القادمة . وفي نفس الوقت ، شرع عدد من الجماعات الحكومية الدولية المختصة بالسلع في إجراء دراسات مفصلة عن أثر سياسة الحماية على السلع التي تعنى بها .

٢١— واسترع الانتباه إلى الامكانيات المتاحة أمام البلدان النامية لأن يدعم بعضها بعضاً في مجال الاعتماد الذاتي فيما يتعلق بالأغذية ، وذلك بانشاء احتياطيات اقلية من الأغذية ، وبرامج التعاون الاقتصادي الأخرى التي تلعب دوراً هاماً في مكافحة الآفات والأمراض وتنمية أحواض الانهار والبحيرات وانتاج مستلزمات الانتاج وتشجيع انتاج الأسمدة في المناطق الاقتصادية الخالصة الجديدة ودعم البحث الزراعي .

#### تقرير الدورة السادسة للمجلة الأمانة الغذائية العالمي (١)

(روما ، ١٥-١٦ أبريل / نيسان ١٩٨١)

٢٢— لنظر المجلس في تقرير الدورة السادسة للمجلة الأمانة الغذائية العالمي وصدق عليه بما تضمنه من توصيات بشأن الخطوات الواجب اتخاذها لتنفيذ خطة العمل الخاصة بالأمن الغذائي العالمي ، ولاستنتاجات المتعلقة

بالإضافة إلى مواجهة حالات نقص الأغذية الحاد والواسع النطاق، المتعلقة أيضاً بالإجراءات والأساليب والتدابير العلاجية التي يلزم اتخاذها في حالات نقص الأغذية.

٦٣— أثني المجلس على اللجنة وعلى مجموعة العمل الخاصة المنبثقة عنها، للتوصيات المفيدة التي جاءت في حينها عن كيفية تحسين حالة الاستعداد، على المستويين القطري والدولي، لمواجهة حالات نقص الأغذية الحاد والواسع النطاق. ووافق، بصفة خاصة، على أن استنتاجات اللجنة بشأن الإجراءات والأساليب والتدابير العلاجية، بما في ذلك جدول أعمال المشاورات ولا جراء الممكن لمواجهة حالات نقص الأغذية الحاد والواسع النطاق، تمثل إطاراً مفيداً للمناقشة وللإجراءات التي قد يتبيّن أنها ضرورية للمشاورات التي يدعوا إليها المديرون العامون. وأعرب بعض الأعضاء عن أسفهم لأن اللجنة لم تتبع اقتراحات الأمانة الواردة في مسودة مذكرة التفاهم التي كانت قد عرضت على مجموعة العمل الخاصة، نظراً لعدم وجود اتفاق في الرأي.

٦٤— وافق المجلس على أن الحل الدائم لمشكلة الأمن الغذائي يمكن في تحقيق نموٍ واسع في انتاج الأغذية، ولا سيما في بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض. وحتى المجلس تلك البلدان على أن تعطى درجة أعلى من الأولوية لانتاج الأغذية في خطط التنمية لديها. كما أكد ضرورة توفير حواجز كافية للمُنتجين، ولا سيما وجود أسعار مستقرة ومحذبة، وال الحاجة إلى امدادات كافية من الأسمدة وغيرها من مستلزمات الانتاج الزراعي بتكاليف معقولة. وقد أعرب عن القلق، في هذا الصدد، من أن ارتفاع أسعار الواردات من المستلزمات الزراعية يعيق جهود البلدان النامية في توفير تلك المستلزمات للمُنتجين بأسعار معقولة. وفي كثير من البلدان يؤكد عدم توافر الموارد المالية والفيسيات الكافية التي عرقلة الزيادة في انتاج الأغذية. واتفق المجلس على أنه بينما تقع المسؤولية الرئيسية عن زيادة انتاج الأغذية على البلدان النامية ذاتها، فإنه ينبغي على جميع البلدان المتقدمة وغيرها من البلدان المقدمة أن تعطي الأولوية لمشروعات انتاج الأغذية في البرامج التي تضعها للمعوننة الخارجية، وأن تقدم معونات كافية من الأسمدة إلى البلدان النامية أما في إطار الترتيبات الثنائية أو من خلال المشروع الدولي لتوريد الأسمدة التابع للمنظمة. كما تأكّدت أهمية نقل التكنولوجيا في إطار التعاون التقني فيما بين البلدان النامية، وكذلك أهمية تدابير ضبط الزيادة السكانية.

٦٥— ولا حظ المجلس بقلق أن صعوبة مواجهة التكاليف الإضافية لواردات الحبوب الغذائية ومستلزمات الانتاج الزراعي المستوردة قد تفاقمت بالنسبة للكثير من البلدان النامية نظراً للتقلبات في أسعار السلع الرئيسية التي تصدرها تلك البلدان وكذلك نظراً لتأثير السلبية التي تحدثها سياسة الحماية على حصيلتها من الصادرات. وأكد المجلس ضرورة الحد من الحواجز التجارية أمام الواردات الزراعية ولا سيما التي تأتي من البلدان النامية.

٦٢- أكد المجلس من جديد تأييده لخطة العمل الخاصة بالأمن الغذائي العالمي . ولاحظ بارتياح الخطوات التي اتخذها كثير من الحكومات من أجل تنفيذ تلك الخطة على المستوى الوطني وبالتعاون مع البلدان الأخرى ، وفيما اطهار روح الاهتمام على الذات بصورة جماعية . كما أعرب المجلس عن تقديره للقرار الذي اتخذه أخيراً المجلس لتنفيذ لصندوق النقد الدولي ، والذي سبقت الاشارة إليه في الفقرة ١٧ ، حيث أن هذا القرار يتعشّش تماماً مع خطة العمل . ومع ذلك فإن التقدم الشامل في سبيل الأمن الغذائي العالمي كان محدوداً وبطيئاً . لذلك طالب المجلس بتضافر الجهود من جانب جميع البلدان من أجل تحقيق الأغراض والأهداف التي اتفق عليها المجتمع الدولي بأكمله عام ١٩٧٤ فما زالت الأغذية العالمية وفي السنوات اللاحقة ، وهي الأغراض والأهداف التي لم تتحقق حتى الآن .

٤٧ - ووافق المجلس ، بصورة خاصة ، على ضرورة بذل كل جهد ممكن لبلوغ الرقم المستهدف للمعونة الغذائية والذى لا يقل عن عشرة ملايين طن من الحبوب سنويًا حسب توصية مؤتمر الأغذية العالمي . وأسند المجلس أهمية خاصة لزيادة المساهمات وتقديم مساهمات جديدة تسمح بتعزيز الاحتياطي الدولى من أغذية الطوارئ ليصل إلى الرقم المستهدف السنوى البالغ ٥٠٠ الف طن من الحبوب ، ولكى يمكن تعزيز قاعدة عمليات الاحتياطى الدولى على أساس مؤكد ويتمكن التنبؤ بها . وأكد المجلس أيضًا ضرورة بذل جميع الجهود الممكنة لبلوغ رقم التعهدات الأدبي لبرنامج الأغذية العالمى البالغ ١٠٠٠ مليون دولار للفترة المالية ١٩٨١-١٩٨٦ بل وتجاوز هذا الرقم إن امكن ، وزيادة العنصر الندى فى موارد البرنامج . وبغية تحقيق هذه الأهداف ، دعا المجلس إلى تقديم مساهمات إضافية ولا سيما من البلدان الأعضاء في منظمة الأوبك والبلدان الصناعية ذات التخطيط

٦٨ - أكد المجلس أيضا الحاجة الى توفير مساعدات مالية وفنية للنهوض بالبيئة الأساسية للأمن الغذائي بما في ذلك مراقب تخزين الحبوب ووسائل النقل ومرافق الموانئ في البلدان النامية، كما أكد المجلس الحاجة الى تقديم مساعدات مستمرة ومتزايدة لتلقيح خسائر ما بعد الحصاد، وأعرب المجلس عن قلقه لأنّه على الرغم من أن تخزين الحبوب ليس سوى عنصر واحد من عناصر كثيرة في برامج الأمن الغذائي، فإنه وفقاً لتقديرات الامانة يوجد نقص كبير في الاستثمارات الرأسمالية الجارية لإقامة طاقة تخزين الحبوب اللازمة للاحتياطيات في البلدان النامية وأنه ستطرأ احتياجات إضافية كبيرة للاستثمار في إقامة طاقات تخزين الحبوب خلال السنوات العشر القادمة<sup>(١)</sup>. وحيث المجلس جheim البلدان القادرة على أن تسهم بالـوارد

لتحقيق هذا الغرض يوجب برامج المساعدات الثنائية و متعددة الأطراف بما في ذلك خطة معونات الأمن الغذائي لدى المنظمة .

٦٩ . لاحظ المجلس أنه لم تبرم بعد اتفاقية جديدة لتجارة القمح يمكن أن تسهم في تعزيز الأمن الغذائي العالمي . وأكد كثير من الأعضاء على الحاجة إلىبذل كل جهد ممكن لا برام اتفاقية جديدة لتجارة القمح في أقرب فرصة ممكنة على أن تتضمن هذه الاتفاقية أحكاماً تتعلق بالمخزونات الاحتياطية والأسعار والمساعدات للبلدان النامية . وأبلغ أحد الأعضاء ، وهو يمثل أحد البلدان المصدرة الرئيسية للقمح ، المجلس بأن حكومته وان كانت تلتزم تماماً بایجاد الوسائل الكفيلة بتوفير الأمن الغذائي العالمي ، فإنها ترى أن انظمة الاحتياطيات القطبية المختلفة التي تعمل استجابة للمعشرات السعرية الصادرة عن سوق القمح الدولية أفضل من البرامج القائمة على التنسيق الدولي التي تجري مناقشتها في الوقت الحاضر . وقال إن حكومته تقبل الحقيقة العاشرة وهي أنه من المستبعد احراز تقدم في الوقت الحاضر في المفاوضات الجارية للتوصيل إلى نظام دولي ملزم وترى أن عدم احراز تقدم نحو عقد اتفاقية جديدة للقمح لا يجب أن تتخذه البلدان ذريعة لعدم اتخاذ اجراءات من جانب واحد للقيام بما تستطيقه للمساهمة في توفير الأمن الغذائي العالمي . وأعرب خصو آخر عن وجهة نظر يقول بأنه اذا لم يتثن استئناف المفاوضات بشأن اتفاقية تجارة القمح الجديدة في وقت قريب ، فمن واجب الحكومات ان تبحث اتخاذ تدابير أخرى مثل تعزيز خطة العمل الخاصة بالأمن الغذائي العالمي .

لشاط المنظمة وبرنامج الأفاذية العالمي

( 1 )

## (١) تقرير الدورة السادسة للجنة الزراعة (روما ، ٣ / ٢٥ - ٣ / ٤ / ١٩٨١)

٣٠- أكد المجلس أهمية دور المنظمة في الترويج للتنمية الزراعية والريفية على المستوى الدولي، ورأى أن لوجهات نظر لجنة الزراعة وتوصياتها دوراً مهماً في صياغة برنامج عمل المنظمة في قطاع الأغذية والتغذية والزراعة ، وفي تنفيذ هذا البرنامج .

٣١- أيد المجلس تقرير اللجنة الناشئ عن استعراضها لبرامج المنظمة في قطاع الأغذية والزراعة، وقد شمل التقرير البنود الثلاثة الوثيقة الارتباط المستقى تقع ضمن اختصاص اللجنة وهي تنفيذ برامج عمل المنظمة للفترة ١٩٨٠-١٩٨١، والتوقعات في الأجلين المتوسط والبعيد ، وموجز برنامج العمل والميزانية للفترة المالية ١٩٨٢-١٩٨٣ .

٣٦ - لاحظ المجلس أنه عملاً بتوصياته نظرت اللجنة موجز برنامج العمل والميزانية للفترة المالية ١٩٨٢-١٩٨٣ في إطار التوقعات المتوسطة والطويلة الأجل لتنمية الأغذية والزراعة . واتفق المجلس مع ما توصلت إليه اللجنة من أن الهدف المتوسطة الأجل وطويلة الأجل المقترحة تعكس بصورة عامة المشكلات التي يعاني منها هذا القطاع ، والمهام التي يتعين القيام بها لتحقيق معدل النمو السنوي البالغ ٤٪ في اتساع الأغذية في البلدان النامية . واستذكر المجلس أن التدفق السنوي للموارد المالية الخارجية التي تلزم لتحقيق هذا الهدف تقدره الأمانة بما يتراوح بين ٩٠ بلايين دولار بأسعار ١٩٧٥ خلال أوائل الثمانينات وأكّد على ضرورةبذل كل جهد لبلوغ هذا المستوى من المساعدات المالية الخارجية . ووافق المجلس على أن برنامج العمل المقترح للفترة ١٩٨٣-١٩٨٦ للبرограмم الرئيسى كـ "الزراعة" ، فضلاً عن الأولويات التي أُسندت لمختلف البرامج ، تتفق مع هذه الأهداف المتداولة .

٣٣- وافق المجلس على توصيات اللجنة بأسناد أولوية متقدمة للأمن الغذائي، والطاقة، وادارة الموارد الطبيعية، والتنسيق بين انتاج المحاصيل والثروة الحيوانية ، والبحوث ، وصيانة البيئة من خلال الأنظمة الملائمة للزراعة ، وخطة عمل المؤتمر العالمي للاصلاح الزراعي والتنمية الريفية ( مع الاهتمام بوجه خاص بالمؤسسات الريفية والتدريب والارشاد وادماج المرأة وشباب الريف في عملية التنمية والمشاركة الشعبية ) ، وادرج عنصر التغذية في التنمية الريفية ، ومعلومات الأغذية والزراعة وتحليلها .

- ٤- وافق المجلس مع توصية اللجنة بساناد أولوية متقدمة للنشاطات التي تنفذ في إفريقيا دون الاحلال بالاحتياجات الملحة والمشروعة في الأقاليم الأخرى .
- ٥- وافق المجلس على ضرورة صيانة الموارد وحماية البيئة . وأيد المجلس تماما التركيز على تحديث وتحسين مشروعات الرى والصرف والنهر وادارة المياه على مستوى المزرعة . كما أيد التركيز على المستلزمات التي تقتضي استخدام الطاقة مثل إعادة استخدام المواد العضوية ، والتشثيث البيولوجي للأزوٰت . ووافق المجلس كذلك على العمل المقترن المتصل باستراتيجيات تنمية المزارع الصغيرة ضمن نشاطات ادارة المزرعة .
- ٦- أكد المجلس استمرار الحاجة إلى زيادة استخدام الأسمدة وأثنى على العمل الذي أُجزء بموجب برنامج الأسمدة . وأعرب المجلس عن تقديره للجهات المتعبرة للمشروع الدولي لتوريد الأسمدة واسعد هذه الجهات مواصلة دعمها للمشروع وزيادته .
- ٧- أعرب المجلس عن موافقته على التركيز الرئيسي على المحاصيل الغذائية الأساسية . وأكد المجلس أن الأرقام التي يستهدفها انتاج المحاصيل تتطلب زيادة الجهد في مجالات البحث التطبيقية على مستوى صغار المزارعين ، فضلاً عن تقديم خدمات الإرشاد الملائمة من أجل زيادة الانتاج . وأعرب المجلس عن تأييده لبرنامج تحسين البذور وتنميتها . ووافق على الاهتمام الموجه للتدريب على انتاج البذور وأساليب تصنيعها وتوزيعها .
- ٨- حث المجلس الأمانة على مواصلة أنشطتها وتكثيفها في مجال صيانة الموارد الوراثية ، وأشار بعض الأعضاء إلى ضرورة بحث إنشاء بيك دولي للأصول الوراثية تحت رعاية المنظمة يكون من شأنه أن يضم حرية تبادل البلازمـا الوراثـية بين جميع البلدان الأـعضاـء . وأحيط المجلس عـلـماـ بـأنـ هـذـاـ جـهـازـ الجـديـدـ يـتـطـلـبـ مـوـاردـ اـضـافـيـةـ هـائـلـةـ ،ـ وـاقـرـجـ بـعـضـ الأـعـضاـءـ أـنـ تـدـرـسـ المـنظـمةـ ،ـ بـالـتـعـاوـنـ الوـثـيقـ معـ المـجـلـسـ الدـولـيـ لـالـمـوـارـدـ الـوـرـاثـيـةـ النـبـاتـيـةـ ،ـ الـبـدـائلـ الـمـخـفـتـفـةـ الـتـيـ تـعـكـنـ مـنـ صـيـانـةـ الـمـوـارـدـ الـوـرـاثـيـةـ الـنـبـاتـيـةـ الـهـامـةـ وـتـضـمـنـ حـرـيـةـ تـبـادـلـ هـمـاـ لـاستـخـداـمـاـهـاـ فـيـ بـرـامـجـ التـرـبيـةـ .
- ٩- كذلك أكد المجلس أهمية أصناف المحاصيل وفييرة الغلة في زيادة الانتاج الزراعي وأيد وجهة نظر لجنة الزراعة بأنه ينبغي في المستقبل زيادة الاهتمام بداخل الأصناف المحلية التقليدية وكذلك الأصناف القيمة الأساسية في برامج التربية حتى يمكن توسيع القاعدة الوراثية للأصناف المحسنة ، وخصوصاً لزيادة قدرتها على مقاومة الآفات والأمراض وظروف النمو الصعبة .
- ١٠- أعرب المجلس عن تقديره للمعونة التي يقدّمها برنامج العمل الخاص للتلافي خسائر الأغذية التي تحدث في مجال خفض خسائر ما بعد الحصاد من المحاصيل الغذائية الأساسية . ولا حظ المجلس

بقلق أن الأموال التي تتوافر من خارج الميزانية لا تكفي لتنمية الطلبات العديدة التي تتلقاها المنظمة، وأن هذا العامل يحول دون توسيع البرنامج في أنشطته لكي تشمل المحاصيل الغذائية الأخرى سريعة التلف مثل الفواكه والخضير . طالب المجلس باستثمار وزيادة المعونة الضرورية للمحافظة على تدفق الموارد الكافية لهذا البرنامج الهام .

٤١ اعترف المجلس بأهمية العمل البشري والقوة التي تمثلها حيوانات الجر والمعدات الميكانيكية في إنتاج الأغذية . وأوصى المجلس بأنه ينبغي للمنظمة أن تعطى اهتماماً خاصاً لسياسة الميكنة الزراعية، ولا اختيار الأدوات والمعدات الزراعية ، وتصميمها ، وتجميعها ، واستخدامها وصيانتها .

٤٢ أيدى المجلس الأنشطة الخاصة بالثروة الحيوانية وهي الأنشطة التي تجعل صغار المزارعين هدفاً لها وتعطي أسبقيّة متقدمة للتدريب . وأكد المجلس أن تحسين الخدمات البيطرية والمرافق الأساسية المتصلة بها ما زالت ذات أهمية كبيرة ، وأن ذلك، بالإضافة إلى تنمية موارد العلف وتنفيذ برامج التربية المعدّة اعداداً جيداً ، من شأنه أن يسهم كثيراً في زيادة انتاجية الحيوانات .

٤٣ وافق المجلس على استثمار النشاطات في مجال أمراض الحيوان بما في ذلك إجراءات المكافحة الطارئة ضد عدد من الأمراض مثل حمى الخنازير الأفريقية ، والطاعون البقرى ، بالإضافة إلى الحالات الأطول أجلًا لمكافحة الحمى القلاعية ، ومكافحة القراد والأمراض التي ينقلها . واتفق المجلس على السدور الهام الذي يلعبه المشروع الدولي لتربية قطاع اللحوم ، والمشروع الدولي لتنسيق تنمية صناعات الألبان ، وبرنامجه مكافحة التربيان وزوما الحيوانية الأفريقية ومشروعات التنمية المرتبطة به .

٤٤ أيدى المجلس أنشطة دعم البحوث ، متمنياً بصفة خاصة على الاهتمام المعطى للتدريب على إدارة البحث ، واقامة شبكات للبحوث على غرار شبكات البحث التي تعمل بكفاءة في اقليمي أوروبا ، وكذلك على العناية الممعطاة لبحوث نظم الزراعة . وحيث المجلس على زيادة الاهتمام ببحوث الجاموس . وطالب المنظمة بتكتيف التنسيق بينها وبين مراكز البحوث الزراعية الدولية التابعة للجامعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية لتحقيق أكبر تكاملاً بين مختلف أوجه نشاطها .

٤٥ أكيد المجلس أهمية احاطة البلدان الأعضاء علماً تاماً بحالات الأغذية والزراعة ، ورحب بخطط المنظمة وبرامجها التي تهدف إلى تحسين جمع البيانات في هذا الصدد وتحليلها ، وأعاد من جديد تأكيده بأن الهدف هو أن يعود ذلك النظام الذي تنفذه المنظمة لجمع المعلومات وتحليلها بالفائدة على جميع البلدان الأعضاء . وأكيد المجلس الحاجة إلى تحسين الأجهزة القطرية للاحصاءات الزراعية كلما اتضحت ضرورة ذلك .

- ٤٤ - وتبه المجلس بصورة خاصة إلى ضرورة أن تستمر المنظمة في التزام اليقظة التامة وأن تدعم أجهزتها المكلفة بمراقبة حالات نقص الأغذية حتى يتسمى اتخاذ الإجراءات الالزمة في الوقت المناسب حين تنشأ حالات الطوارئ الغذائية . ورحب المجلس على وجه الخصوص بالتأكيد الذي يتضمنه النظام العالمي للإعلام ولا نذار المبكر بشأن حالة الأغذية في البلدان المعرضة ، وأيد ضرورة تدعيم هذا النظام وتحسينه كما اقترح في الفترة المالية ١٩٨٢-١٩٨٣ . كذلك أكد المجلس ضرورة تقديم المساعدات لإنشاء أنظمة قطرية للإنذار المبكر تكون متصلة بالنظام العالمي المذكور .
- ٤٥ - أكيد المجلس أهمية الدراسات المتعلقة بالسياسات في مجال الأغذية والزراعة ، مما يساعد في صياغة السياسات القطرية والدولية في هذا الشأن .
- ٤٦ - واقترح المجلس ضرورة الاستمرار في رصد تدفق جميع الموارد الخارجية للزراعة ، وتحسين تحليلها في ضوء الاحتياجات لتحقيق الأهداف الإنمائية .
- ٤٧ - لاحظ المجلس أن المعلومات المتاحة عن تدفق الموارد المحلية للزراعة لا تزال ضئيلة وغير كاملة ، ولذا فقد حث المجلس على ضرورة أن تسد البلدان الأعضاء التالية أقصى درجة ممكنة من الأولوية لجمع البيانات وتحليلها ، وأن يقدم لها ما تحتاج إليه من مساعدة في هذا الصدد .
- ٤٨ - ووافق المجلس على ضرورة أن تظل الخطط والاستراتيجيات والسياسات والبرامج التي ترمي إلى تحسين الأمن الغذائي ذات أولوية متقدمة في المدى المتوسط . وقد يتطلب ذلك عد الضرورة إقامة أنظمة قطرية واقليمية ودولية للأمن الغذائي ، بما في ذلك الحد الأدنى من المخزونات الاحتياطية ، وضمان المعونات الغذائية ومعونات الطوارئ الكافية ، وزيادة الحواجز لانتاج الأغذية بما يتفق والأهداف المقررة في الاستراتيجية الإنمائية الدولية . ورأى المجلس أيضا أنه لتحقيق تحسن مطرد في مجال الأمان الغذائي يجب على جميع البلدان ذات الدخل المنخفض أن تعمل على تطوير الوقاية من احتفال فشل المحاصيل . كما يلزم اتخاذ إجراءات لاستقرار الأسواق العالمية للسلع وزيادة حجم الصادرات الزراعية ، ولا سيما صادرات البلدان النامية .
- ٤٩ - ووافق المجلس أنه سوف يتعين على المنظمة أن تعزز تقديم المشورة في مجال السياسات والتخطيط إلى البلدان - لا سيما في إفريقيا - كما تستهدف ذلك خطة عمل لا غوض .
- ٥٠ - لاحظ المجلس أن معونة التخطيط تقدم أيضا بشأن التعدادات الزراعية وعمليات المسح الزراعي كمصدر للبيانات الأساسية في تخطيط البرامج الإنمائية وفي متابعة أعمال المؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية . وقد أيد المجلس ما يسند من أولوية للتحضير للتعداد العالمي للزراعة لعام ١٩٩٠ .

٥٣ ووافق المجلس على ضرورة توجيه اهتمام خاص الى البرامج ذات الوجهة العملية التي ترمي الى تحسين الاستعدادات القطرية والعالمية لمواجهة حالات الطوارىء الغذائية ، والى اتخاذ الاجراءات للنهوض بالاعتماد الذاتى بصورة جماعية بين البلدان النامية في هذا المجال الحيوى ، ونشاطات خطيرة مساعدات الأمان الغذائى لمواجهة الطلبات المتزايدة على المعونة فى تصميم برامج الأمان الغذائى القطرية والإقليمية وفي تنفيذها .

٥٤ وقد أكد المجلس أهمية حل مشكلات التجارة السلعية وضرورة وضع برامج فعالة لتطوير السلع ، بما في ذلك اجراء مشاورات بين البلدان المنتجة والمستهلكة بشأن المشكلات السلعية النوعية . كما أكد المجلس ضرورة تلافي ازدحام العمل الذى يتضطلع به المنظمات المتخصصة الأخرى بشأن السلع ، وعلى هذا الأساس أيدى المجلس دور المنظمة ونشاطاتها في مجال السياسات والتجارة السلعية . وفي تقديم المسوؤلية الفنية التي طلبها الأونكتاد ، وفيما يتطلبه الأمر لاعداد المشروعات السلعية المتعلقة بعمليات الحساب الثاني للمصدق وق المشترك الجديد للسلع .

٥٥ أكد المجلس أهمية دور المنظمة في وضع منهجية لا دخال عصر التغذية في تحطيط التنمية الزراعية والريفية . وأيد التوصيات التي انتهت اليها لجنة الزراعة بعد المفاشرات التي دارت خلال دورتها السادسة . وشجع الأمانة على تكثيف ما تبذله من جهود في مجال تدريب الموظفين المحليين من المستوى المتوسط والعلى من أجل تكوين الخبرات الوطنية ، وأن يتم هذا العمل بمشاركة الوكالات الأخرى في الأمم المتحدة والمؤسسات الوطنية المعنية ولا سيما عن طريق المشاورات الإقليمية .

٥٦ ووافق المجلس على وجهات نظر لجنة الزراعة التي أكدت الحاجة الى ابراز دور المرأة ومشاركة السكان في التنمية .

٥٧ وتفق المجلس على أن مسألة الأغذية والتغذية يبيغ أن تبقى ببدا مستديما في جدول أعمال لجنة الزراعة .

٥٨ وعبر المجلس عن ارتياحه للجهود العملية التي بذلتها المنظمة لتنفيذ المسؤوليات التي ألقاها على عاتقها برنامج عمل المؤتمر العالمي للاصلاح الزراعي والتنمية الريفية وقرار مؤتمر العلامة رقم ٢٩/٢ الصادر في نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٧٩ . وأيد المجلس من البرامــــــــج والنشاطات التي

تنبعها المنظمة وتتفذ لها في مجال متابعة أعمال المؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية كما وافق على كفاية هذه البرامج والنشاطات واتجاهاتها ، مؤكدًا ، بصورة خاصة ، أهمية التدريب ومشاركة السكان وادماج المرأة في التنمية الريفية . ورحب المجلس بانشاء المراكز الإقليمية للتنمية الريفية .

٥٩ - وأعرب المجلس عن قلقه لأن المبلغ الذي تم التعهد به ضمن المساهمات الطوعية اللازمة لـ متابعة أعمال المؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية أقل من نصف الرقم المستهدف وهو ٢٠ مليون دولار، وأعرب عن مساندته للنداء الذي وجهته اللجنة للإطراف المترتبة لزيادة مساهماتها .

٦٠ - وأثنى المجلس على أعمال الدورة السادسة للجنة الزراعة، حيث أظهرت تلك الدورة دور الإيجابي الذي يمكن أن تلعبه اللجنة في متابعة أعمال المؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية .

٦١ - وأثنى المجلس على الطريقة الشاملة التي عرضت بها المشكلة الشائكة المتعلقة بصيانة التربة والمياه . واعترف بخطورة مشكلة تعريمة التربة وخطر ذلك على مستقبل الإنسانية . وكذلك أعرب عن تقديره لتوقيت هذه المناقشة ومضمونها ، ولمبادرات المنظمة ونشاطاتها في هذا المجال .

٦٢ - ووافق المجلس على أن المسؤولية الأولى والمبادرات الخاصة بمشاكل تعريمة التربة تقع على الحكومات المعنية ، وأن المشاركة العاملية من جانب الملتقطين بالأراضي ضرورية للنجاح ببرامج صيانة التربة .

٦٣ - وأوصى المجلس بضرورة أن تلعب المنظمة دورا هاما في خلق الوعي لدى المخططين والإداريين والمعاريف ولدى المجتمعات المحلية كل بخصوص طبيعة مشكلة تدهور التربة ومخاطرها ، وامكانيات تلافيها .

٦٤ - وأكد المجلس الحاجة إلى تلافي تعريمة التربة والحد منها عن طريق التخطيط الشامل لاستخدام الأراضي ، ويمكن أن تكون المنهجية التي وضعتها المنظمة في دراستها عن المناطق الإيكولوجية الزراعية أداة مفيدة في هذا الصدد .

٦٥ - وأوصى المجلس بأن تزيد المنظمة من اهتمامها بنشاطات التدريب الخاصة بصيانة التربة وإدارة تجمعات المياه .

٦٦ - ولاحظ المجلس الحاجة المطلحة إلى وضع بدائل مناسبة للزراعة المتقللة لزيادة انتاج هذه المناطق ، مع الحد في نفس الوقت من تدهور التربة . وأكّد بصورة خاصة الحاجة المطلحة إلى نشاطات متكاملة لصيانة التربة كي يمكن تحقيق أفضل استخدام للأراضي وخاصة في المناطق الجافة وشبه الجافة .

- ٦٧ - وأكَّد المجلس ملائمة المشاريع الإقليمية لتنشيط الوعي ووضع البرامج الشاملة لصيانة التربة على المستوى القطري . وبهذا الصدد ، أشاد المجلس بأسلوب تنمية تجمعات المياه .
- ٦٨ - واعترف المجلس بأن الجمع بين إجراءات صيانة التربة وتشجيف استخدام المواد العضوية واستخدام الأسمدة بطريقة أكثر فعالية ، من شأنه أن يفيـد في تحسين التربة .
- ٦٩ - وأبرز المجلس الجوانب الاجتماعية الاقتصادية في صيانة التربة واستمرار الاهتمام في هذا الصدد إلى سددة المعلومات عن مدى فاعلية إجراءات صيانة التربة بالقياس إلى تكاليفها ، وأكَّد الحاجة الملحة إلى توفير معلومات أكثر شعولاً عن هذه النقطة .
- ٧٠ - واعترف المجلس بأهمية التشريع الوطني باعتباره وسيلة لدعم برامج صيانة التربة ، واقتصر أن تكون المنظمة على استعداد للمعاونة في وضع التشريع المناسب في هذا المجال عند ما يتطلب منها ذلك .
- ٧١ - وأكَّد المجلس ضرورة استمرار المنظمة في التعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة وغيره من المنظمات المعنية بالموضوع .
- ٧٢ - وأيد المجلس قيام المنظمة بإعداد ميثاق عالمي للتربة . وعند استكمال هذا الميثاق ، فإنه يمكن أن يوفر خطوطاً توجيهية مفيدة لوضع سياسات قطرية لاستخدام ، الأرضي وصيانتها . وينبغـى أن تراعـى الاقتراحات التي قد تمتها لجنة الزراعة والمجلس عند تنفيـح هذه المسودة الأولى للميثاق ، وـحتـى المجلس الدول الأعضـاء على التقدـم لأمانة المنظمة بأـى تعليقات اضافـية على مسودـة المـيثـاق في أقرب وقت ممكن ، وأن تـعرض المسودـة المـنـقـحة على المؤتمـر .
- ٧٣ - وأيد المجلس رأـى لجنة الزراعة في ضرورة ايلـاء الأولـوية للمـحافظـة على الطـاقة واتـبـاع العـمارـسـ والـتقـنيـاتـ وـنظـمـ الـانتـاجـ وـالتـصـنـيعـ الزـارـاعـيـ التـيـ تـسـتـخـدـمـ الطـاـقةـ بـكـفـافـةـ . وأـيدـ بالـكـاملـ النـشـاطـاتـ الـجـارـيـةـ وـالـمعـتـزـمـةـ فيـ هـذـاـ الـاتـجـاهـ بـعـاـ فـيـ ذـلـكـ اـشـاءـ شـبـكةـ أـورـوبـيـةـ تـعاـونـيـةـ لـلـبـحـوثـ . وـسـلـمـ المـجـلسـ بـأـنـ الطـاـقةـ التـجـارـيـةـ الـمـسـتـخـدـمـةـ فيـ الـوقـتـ الـحـالـيـ لـتـنـمـيـةـ وـاـسـتـثـمـارـ الـمـكـانـيـاتـ الـاـنـتـاجـيـةـ لـلـقـطـاعـ الزـارـاعـيـ قـلـيلـةـ نـسـبـيـاـ . غـيرـ أنـ الـطـلـبـ عـلـيـهـاـ فـيـ اـرـديـادـ ، وـسـتـبـقـ الـمـدـخـلـاتـ الـمـعـتـدـمـةـ عـلـىـ الطـاـقةـ كـالـأـسـدـةـ وـالـمـيـدـاتـ وـمـيـكـنـةـ الـزـارـاعـةـ وـالـرـىـ وـاـسـتـخـدـامـ الطـاـقةـ فـيـ الصـنـاعـاتـ الزـارـاعـيـةـ وـالـنـقـلـ وـالـتـسـوـيـقـ مـنـ الـمـسـائـلـ الـجـوهـرـيـةـ .
- ٧٤ - وأـيدـ المجلس المسـاعدـاتـ الـتـيـ تـقـدـمـ هـاـ الـمـنظـمةـ لـلـدـوـلـ الـأـعـضـاءـ مـنـ أـجـلـ تـلـمـيـةـ الـمـصـادـرـ الـبـدـيـلـةـ لـلـطاـقةـ الـمـتـجـدـدـةـ . وـكـانـ هـنـاكـ اـهـتمـامـ بـزـيـادـةـ كـفـافـةـ اـسـتـخـدـامـ حـطـبـ الـوقـودـ وـالـمـحـاصـيلـ الـمـوـلـدـةـ لـلـطاـقةـ ، وـتـبـيـتـ الـأـزوـتـ بـالـوـسـائـلـ الـبـيـولـوـجـيـةـ ، وـالـادـارـةـ الـمـتـكـامـلـةـ لـمـكـافـحةـ الـآـفـاتـ ، وـاعـادـةـ دـورـةـ الـمـوـادـ الـعـضـوـيـةـ ، بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ الـغـازـ الـحـيـويـ ، وـاـسـتـخـدـامـ قـوـةـ حـيـوانـاتـ الـجـرـ ، وـالـتوـسـعـ فـيـ اـسـتـخـدـامـ طـاـقةـ الـرـياـحـ وـالـمـاءـ وـالـشـمـسـ .

٢٥— وعند نظر المجلس في جدول أعمال الدورة السابعة للجنة الزراعة ، وافق على قائمة المشاكل الانسانية المختارة التي أوصت بها اللجنة ، وهي : (١) وقاية النبات — وضع استراتيجية عالمية شاملة ، (٢) الصحة الحيوانية (استراتيجيات للعمل على المستويين القطري والدولي ) ، (٣) متابعة أعمال المؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية ، مع إهتمام بوجه خاص بدور النساء في الإنتاج الزراعي ٠

٢٦— واتفق المجلس على أن هذه القائمة تتفق مع التوصيات الصادرة عن دورته الخامسة والسبعين بضرورة العمل على وجود توازن ملائم بين الجوانب التقنية في العمل وجوانبه الاجتماعية الاقتصادية ٠

٢٧— وفيما يتعلق بأسلوب عمل لجنة الزراعة ، روى أن هناك حاجة إلى ادخال تحسينات ؛ وأن هناك أسلوبين يمكن الأخذ بأحد هما فيما يتصل بمواعيد عقد دورات لجنة الزراعة ٠ فإذا أردت أن تستمر لجنة الزراعة في استعراض موجز برنامج العمل والميزانية بالنسبة للبرنامج الرئيسى ٢—١ الزراعة ، فعليها أن تجتمع في الأيام الأولى من شهر مارس / آذار في سنته العقاد المؤتمرات لأن موجز برنامج العمل والميزانية لا يمكن أن يتوافق قبل ذلك ٠ ولكن استعراض البرامج العادي والبرامج العيدانية لن يكونا متوفرين في هذا الموعد، ومن ثم لن ينبع لجنة أن تدرس بعمق غير عدد قليل من المختار ، والأرجح أن تكون هذه البنود هي "الشاكلة الانسانية المختارة" الواردة في جدول أعمالها والمستكملة إذا أرادت اللجنة أن تركز على أمراً "تقدير معمق لجميع النشاطات الواردة في البرنامج الرئيسى ٢—١ الزراعة" ، هو أن تعقد اجتماعها في السنة التي لا يعقد فيها المؤتمر، مما يوسع المجال إلى استبعاد امكانية استعراض موجز برنامج العمل والميزانية ٠ وروى أن هذه الفسخة تحتاج إلى مزيد من الدراسة وربما تم ذلك خلال عام ١٩٨٦ ٠

تقرير الدورة الرابعة عشرة للجنة مصايد الأسماك

(١) (٣٠/٥/١٩٨١ - ٦٦) (روما من)

٧٨ - عبر المجلس عن تقديره للأعمال، التي أنجزتها لجنة مصايد الأسماك خلال دورتها الرابعة عشرة للتقرير الممتاز الذي قد منه . واستعرض الاستنتاجات التي توصلت إليها اللجنة بخصوص البدود الثلاثة الرئيسية في جدول أعمالها أي تنمية مصايد المناطق الاقتصادية وادارتها ، واستخدام الأسماك ودورها في التغذية البشرية ، وأعمال المنظمة في ميدان المصايد خلال ١٩٨٢-١٩٨٣ .

٧٩ - شارك المجلس اللجنة في التعبير عن ارتياح بشأن التقدم الذي حققه المنظمة في تخطيط وتفيذ البرنامج الشامل الخاص بمساعدة البلدان الساحلية النامية على ادارة المصايد الواقعة في المناطق الاقتصادية الخالصة وتنميتها (برنامج المناطق الاقتصادية الخالصة) . وعبر عدد من الوفود عن امتنانه للمساعدة التي حصلت عليها بلدانها من البرنامج . واتفق المجلس على أن الحاجة مستمرة لاعطاء الأولوية في الاهتمام للمساعدات التي تقدم للبلدان النامية في مجالات وضع السياسات العامة لمصايد الأسماك وتخطيط استغلالها، والتدريب ، والمصايد الصغيرة ، وعمليات الرصد والرقابة والشراف ، وبصورة عامة العناية بالمعلومات والبيانات الأخرى المتعلقة بالموارد . وأكد عدد من الوفود القيمة الكامنة في المشاريع المشتركة والاتفاقيات الثنائية الأخرى ، من أجل تنمية المصايد ، غير أنه لاحظ أن مثل هذه الاتفاقيات ينبغي أن توفر منافع متعددة لطرفين .

٨٠ - أكد المتحدثون موافقتهم على سياسات المنظمة الخاصة بتنفيذ برنامج المناطق الاقتصادية الخالصة بطريقة لا مركزية وعبروا عن ارتياحهم لما تحقق من تقدم بشأن انشاء شبكة من الوحدات شبه الاقليمية للمعونـة الفنية ، تعكس احتياجات مجموعات خاصة من البلدان في مناطق الادارة الطبيعية ، وتعاون مع أجهزة المصايد الاقليمية التابعة للمنظمة . وبهذا الصدد ، أشار المتحدثون بصورة خاصة الى القيمة الموكدة لنشاطات الوحدات التي أنشئت لجنوب بحر الصين وخليج البنغال ، والتي امكانيات المشروع المقترن للبحر المتوسط .

٨١ - ورحب المجلس بالجهود الموفقة التي بذلتها المنظمة لجذب مساعدات مالية وغيرها من خارج الميزانية لدعم برنامج المناطق الاقتصادية الخالصة ، ودعا الوكالات المتبرعة الدولية والثنائية الى تعزيز دعمها للادارة الثروة السمكية وتنميتها .

٨٢ - وأيد المجلس تماما ما أعرب عنه لجنة مصايد الأسماك من ضرورة قيام المنظمة بالاعداد لموتمر الـ المسـى لادارة الثروة السمكية وتنميتها ، يتناول كلا من الجوانب الفنية والجوانب المتعلقة بالسياسات على المستوى الرفيع . ولوحظ أن النصف الأول من عام ١٩٨٣ يبدأ وأنسب الأوقات لعقد هذا المؤتمر حيث تعقد الدورة الخامسة عشرة للجنة مصايد الأسماك فتكون بمثابة المرحلة الفنية للموتمر . وفي هذا الصدد أكد المجلس الحاجة الى الاعداد للموتمر بصورة متأافية بالتعاون مع الحكومات المعنية .

- ٨٣ — وعند النظر في مناقشات اللجنة حول استعمالات الأسماك ، أكد المجلس أهمية الأسماك ومنتجاتها في امدادات البروتين الحيواني للنفاذية البشرية ، ولا سيما في البلدان النامية ، ولفت الانتباه إلى ضرورة الحد من الخسائر الحالية الجسيمة التي تتعرض لها الأسماك بعد الصيد . وأيد المجلس توصية اللجنة بضرورة دراسة دور المنتجات السمكية في المعونة الغذائية في الدورة المقبلة للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها التابعة لبرنامج الأغذية العالمي .
- ٨٤ — وأيد المجلس وصادق على الأولويات العامة والاتجاه الرئيس للمقترحات المقدمة بشأن عمل المنظمة في مجال مصايد الأسماك خلال الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ . وأوضحت بعض الوفود أنه قد يمكن أن تقدم اللجنة في المستقبل معلومات أكثر تفصيلاً عن الانجازات والتأثيرات على مستوى البرنامج الفرعية . وبالإضافة إلى نشاطات المنظمة في إدارة وتنمية المناطق الاقتصادية ل المصايد الأسماك ، رأى المجلس أنه لا بد من موافقة الاهتمام بالجوانب الفنية والتسويقيّة للمصايد ، وتشجيع المصايد الأسماك على المحافظة على الطاقة ، والاهتمام بال المصايد الداخلية وتنمية تربية الأحياء المائية . وأعرب فيما يتصل بهذه النقطة الأخيرة عن ارتياحه للخطوات التي اتخذتها المنظمة ، من خلال اللجنة الفرعية التابعة للجنة المصايد الداخلية في إفريقيا ، للمساعدة في تطوير الاستعمال الرشيد للموارد السمكية في بحيرة فيكتوريا .
- ٨٥ — وأعرب عدد كبير من الوفود عن اعتقاده بأن مخصصات البرنامج العادي المقترحة ل المصايد الأسماك لا تناسب مع مسؤوليات المنظمة التي زادت زيادة كبيرة في المصايد العالمية في ظل النظام الجديد للبحار .
- ٨٦ — وفي ختام هذه المناقشة ، صادق المجلس على تقرير الدورة الرابعة عشرة للجنة المصايد الأسماك .

برنامج الأغذية العالمي :

التقرير السنوي السادس للجنة سياسات  
المعونة الغذائية وبرامجها (١)

٨٧ - في معرض تأبين السيد / ج . ن . فوجيل ، المدير التنفيذي الراحل لبرنامج الأغذية العالمي أشاد المجلس بما حققه الفقيـد من إنجازات ، وبتفانيه في أعمال البرنامج .

٨٨ - أشار المدير التنفيذي الموقـت عند تقديمـه التقرير السنوي السادس للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها بشأن عام ١٩٨٠ والمـرفـوع إلى كل من المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، ومجلس المنظمة ، ومجلسـ الأغذـيةـ العـالـمـيـ ، إلى أنـ المعـونـاتـ الغـاذـيـةـ الـتـيـ أـرـسـلـهـاـ بـرـنـامـجـ قدـ سـجـلـتـ مـسـتـوىـ قـيـاـسـياـ قـدـرهـ ١٥ـ مـلـيـوـنـ طـنـ فـيـ ذـلـكـ الـعـامـ .ـ غـيـرـ أـنـ مـحـظـ الـزـيـادـةـ فـيـ شـحـنـاتـ بـرـنـامـجـ خـلـالـ السـنـوـاتـ الـأـخـيـرـةـ تـرـكـزـتـ عـلـىـ عـلـيـاتـ الطـوارـىـ وـأـنـ ذـلـكـ أـثـرـ بـصـورـةـ مـيـاـشـرـةـ عـلـىـ الـمـوـارـدـ الـمـتـاحـ لـمـشـروـعـاتـ الـتـنـمـيـةـ وـوـجـهـ الـمـدـيـرـ الـتـفـيـذـىـ الـمـوـقـتـ الـاـنـتـهـاـهـ إـلـىـ التـنـافـسـ عـلـىـ الـمـوـارـدـ الـضـئـيلـةـ .ـ أـمـاـ اـلـاحـتـاطـىـ الدـولـىـ مـنـ أـغـذـيـةـ الطـوارـىـ فـلـمـ يـصـلـ بـعـدـ إـلـىـ الـهـدـفـ الـسـنـوـيـ الـأـدـىـ وـقـدـرهـ ١٥٠٠ـ الـفـ طـنـ مـنـ الـحـبـوبـ الـذـىـ حدـدـتـهـ الـجـمـعـيـةـ الـعـامـةـ لـلـأـمـ الـمـتـحـدةـ عـامـ ١٩٢٥ـ وـلـمـ يـتـحـقـقـ الرـقـمـ الـمـسـتـهـدـفـ لـلـتـعـهـدـاتـ الـخـاصـةـ بـالـمـوـارـدـ الـعـادـيـةـ لـلـبـرـنـامـجـ لـفـرـقـةـ ١٩٢٩ـ ١٩٨٠ـ كـمـاـ أـنـ اـحـتـطاـتـ تـحـقـيقـ الرـقـمـ الـمـسـتـهـدـفـ لـلـفـرـقـةـ الـمـالـيـةـ الـجـارـيـةـ (١٩٨٦ـ ١٩٨١ـ)ـ لـاـ تـبـدـوـ مـشـجـعـةـ .ـ وـمـنـ الـمـحـتمـلـ أـنـ تـرـسـلـ بـعـضـ الـمـوـارـدـ الـاضـافـيـةـ فـيـ اـطـارـ اـنـتـفـاقـيـةـ الـمـعـونـةـ الـغـاذـيـةـ عـنـ طـرقـ بـرـنـامـجـ ،ـ غـيـرـ أـنـ مـنـ الـمـشـكـوكـ فـيـهـ إـلـآنـ أـنـ تـكـوـنـ هـذـهـ الـمـوـارـدـ كـافـيـةـ لـاستـعـادـةـ زـخـمـ بـرـنـامـجـ بـحـيـثـ يـلـبـيـ اـلـاحـتـاطـاتـ الـمـتـزاـيدـةـ بـسـرـعةـ لـلـمـعـونـاتـ الـغـاذـيـةـ الـخـاصـةـ بـالـمـشـروـعـاتـ وـحـالـاتـ الطـوارـىـ .ـ وـتـدـعـ الـحـاجـةـ بـالـحـاجـةـ إـلـىـ أـمـوـالـ نـقـديـةـ وـإـلـىـ سـلـعـ لـلـتـغـطـيـةـ تـالـيـفـ الشـحنـ فـعـسـبـ بلـ وـلـشـراءـ السـلـعـ الـغـاذـيـةـ الـاـسـاسـيـةـ وـلـمـسـاعـدـةـ أـقـلـ الـبـلـدانـ نـمـواـ فـيـ تـغـطـيـةـ جـانـبـ مـنـ التـكـالـيفـ الـداـخـلـيـةـ لـتـوزـعـ الـمـعـونـةـ الـغـاذـيـةـ .ـ

٨٩ - أكد المدير التنفيذي الموقـتـ أـنـ إـلـىـ جـانـبـ مـهـمـةـ بـرـنـامـجـ كـبـيرـةـ الـمـعـونـةـ الـغـاذـيـةـ فـانـهـ أـحـدـىـ الـوـكـالـاتـ الـمـعـدـيةـ بـتـقـدـيمـ الـمـعـونـاتـ الـأـنـماـتـيـةـ .ـ وـلـذـلـكـ يـنـبـغـيـ الـلـمـظـرـ الـىـ شـحـنـاتـ الـغـاذـيـةـ كـعـمـلـيـاتـ اـعـمـائـيـةـ يـعـتـمـدـ تـجـاهـهـ إـلـىـ حدـ كـبـيرـ علىـ التـصـمـيمـ الـمـنـاسـبـ لـلـمـشـروـعـاتـ وـالـخـلـيـطـ الـمـلـائـمـ بـيـنـ الـمـوـارـدـ الـمـالـيـةـ وـالـغـيـرـةـ وـالـمـوـارـدـ غـيـرـ الـغـاذـيـةـ بـالـأـضـافـيـةـ إـلـىـ الـمـعـونـاتـ الـغـاذـيـةـ .ـ وـبـهـمـ بـرـنـامـجـ اـهـتـمـاماـ كـبـيرـاـ بـنـوـعـيـةـ الـمـشـروـعـاتـ الـسـتـيـ

(١) CL 79/6; CL 79/PV/3; CL 79/PV/5; CL 79/PV/11

(٢) انظر الفقرة ٨ من هذا التقرير .

- يدعمها بغية حفز الانتاج الغذائي والتربية الريفية ، وتزايد فرص أمام الحصول على المعونة الغذائية المخصصة للمشروعات من النوع الذي يقدّمها البرنامج . غير أن موارد البرنامج المخصصة للمشروعات الإنمائية ظلت تقترباً على حالها . وأشار المدير التنفيذي للموقف إلى أنه اقترح خلال الدورة الحادية عشرة للجنة في مايو / أيار ١٩٨١ تحديد الرقم المستهدف للتعهدات القدمة إلى البرنامج بـ ١٦٠ مليون دولار للفترة المالية ١٩٨٣ - ١٩٨٤ . وإذا استمرت الأسعار والتكاليف في الزيادة ، كما هو مرجح فيما يبدو ، فإن الرقم المقترن سيتمكن البرنامج بالكاد من المحافظة على المستوى الحالي لشحناته . وأعرب عن الأمل في أن تصل اللجنة إلى اتفاق بشأن الرقم المقترن في دورتها الثانية عشرة في أكتوبر / تشرين الأول ١٩٨١ ليتسنى للمجلس دراسة توصياتها في دورته القادمة .
- ٩٠ لا حظ المجلس أنه نظرًا لقلة الموارد لم يكن من الممكن قبول العديد من الطلبات التي تقدم بها البلدان ذات الدخل المنخفض للحصول على دعم البرنامج للمشروعات الإنمائية الرامية إلى مساعدة أشد الفئات فقراً في تلك البلدان . وبؤكد البرنامج على الأولويات بصورة تتماشى مع معايير المعونة الغذائية وخطوطها الإرشادية التي اعتمدتها المجلس قبل عامين . كما أن البرنامج يرسل نصبياً متزايداً من موارده إلى بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض . وتماشياً مع أولويات البلدان المستفيدة واستراتيجياتها يوجه البرنامج نصبياً متزايداً من موارده نحو فئة عريضة من المشروعات الرامية إلى تعزيز الانتاج الغذائي والتربية الريفية .
- ٩١ ولا حظ المجلس أن البرنامج يبذل جهوده للاستفادة على النحو الأمثل من موارده . ويسعى البرنامج كلما كان ذلك ممكناً ومتناهياً إلى الجمع بين الموارد الخارجية للمعونة الغذائية والإمدادات الغذائية المحلية والإقليمية ولا سيما عن طريق العمليات الثلاثية . وهذه المبادرات تفتح الطريق أمام اتباع نهج إقليمي للمعونة الغذائية وهو نهج يكفل الاقتصاد في تكاليف العمليات وحسن توقيت تسليم الشحنات وتقدم سلع المعونة الغذائية التي تتناسب مع الاحتياجات المحلية ودعم التعاون الإقليمي والأمن الغذائي . ويسعى البرنامج والبلدان المستفيدة باستمرار إلى وضع نماذج وتصاميم للمشروعات تتناسب والظروف الخاصة بكل بلد وأقلية .
- ٩٢ وافق المجلس على تقرير لجنة المعونة الغذائية ، وأعرب عن تأييده لسياسات برنامج الأغذية العالمي وأولوياته وبرامجه وامتدح بصورة خاصة ما يبذل له من جهود . ولقد اقترح بأن يعمل البرنامج كمركز تنسيق للمعونة الغذائية بين البلدان المتبرعة والمستفيدة تأييد بعض الأعضاء .
- ٩٣ وأوصى المجلس بتعزيز التعاون بين البرنامج والوكالات التي تقدم المعونات المالية والفنية وغير الغذائية بغية دعم الجهود الإنمائية في البلدان المستفيدة . كذلك أوصى المجلس بدعم التعاون بين برنامج الأغذية العالمي ومنظمات المعونة الأخرى في تقديم المساعدات للسكان الذين يتأثرون من أوضاع المستنزوح وحالات الطوارئ .
- ٩٤ وفي ضوء الاحتياجات المتزايدة للبلدان النامية ، ولا سيط أشد لها فقراً ، لمشاريع المعونة الغذائية من الطراز الذي يقدّمها البرنامج ، وفي ضوء زيادة أسعار السلع الغذائية وتكاليف الشحن ، وعلى أساس ما

أثبته البرنامج من كفاءة فقد حث المجلس على توفير المزيد من الموارد للبرنامج سواً عن طريق المتراعين الجدد أو التقليديين ، لا سيما من هم في وضع يمكنهم من زيادة مساهماتهم ، كي يمكن تحقيق الرقم المستهدف الأدنى للفترة المالية ١٩٨١ - ١٩٨٢ وقدره ١٠٠٠ مليون دولار بخلاف تجاوزه إن أمكن ذلك ٠ كما أقر البرنامج أهمية المساهمات القدية ، ولذا فقد ناشد الجهات المتراءة التقليدية والجديدة تقديم موارد نقدية للبرنامج بحيث يصل مجموعها إلى ما لا يقل عن ثلث المساهمات الإجمالية لموارد البرنامج العادية ٠ وبهذا بعض الوفود إلى أن الجهات التي تتبرع بسلع عليها أيضاً أن توفر تكاليف الشحن ٠

٩٥ - كما أيد المجلس بقوه قرار اللجنة بضرورة تعزيز موارد الاحتياط الدولى من أغذية الطوارىء وزيادة القدرة على التنبؤ بها واستمراريتها ، واعتبار ذلك مسألة ملحة ٠ ولا حظ المجلس أن اللجنة ستواصل فـ دورتها الثانية عشرة دراسة السبل وأساليب اللازمة لتحقيق ذلك ٠

٩٦ - وكرر المجلس من جديد الرأى القائل بأن حل المشكلة الغذائية يقع على البلدان النامية ذاتها ٠ غير أنه أقر بأن الحاجة إلى المعونة الغذائية ستستمر لبعض الوقت ٠ ووافق المجلس على نحو خاص على الأولوية التي يعطيها البرنامج للمساعدة على إنتاج الأغذية والتربية الريفية ٠ كما أيد بقوه جهود البرنامج الراهنة إلى اتباع نهج اقليمي في ميدان المعونة الغذائية وإلى زيادة المعاملات الثلاثية ٠ وأشار المجلس كذلك بالأسلوب المبتكر الذى يطبقه البرنامج في تقديم المعونة للمشروعات ٠

٩٧ - ولا حظ المجلس بقلق وضع اللاجئين متزايد الخطورة خصوصاً في كل من باكستان والصومال وناشد الجهات المتراءة تقديم المساعدة إلى البلدان الضيفة بكل الطرق ، بما في ذلك عن طريق برنامج الأغذية العالمي ، لتلبية الاحتياجات الإنسانية للمتضاربين ٠

العلاقات بين الوكالات والمشاورات المتعلقة بالمسائل ذات الاهتمام المشترك ، بما في ذلك :

- التطورات الحديثة في منظمة الأمم المتحدة التي تهم المنظمة (١)

٩٨ - أيد المجلس وجهات النظر المدير العام السواردة في الوثيقة المتعلقة بهذا الموضوع ، ولا حظ المجلس وجهات النظر التي أبدتها لجتنا البرنامج والمالية خلال الدورة التي عقدتها كل منها مؤخراً ٠

٩٩ - وأعرب المجلس عن قلقه الشديد لعدم احراز تقدم في المفاوضات العالمية المتعلقة بالتعاون الاقتصادي الدولي من أجل التنمية وهي المفاوضات التي سعت الجمعية العامة ، أول الأمر ، إلى بدئها خلال الدورة الخامسة الحادية عشرة التي عقدت في صيف عام ١٩٨٠ ٠ وأقر المجلس بأن عصر الأغذية والزراعة في المفاوضات العالمية ليس هو المسؤول عن التأخير الحالي في الموقف وأعرب عن وجهة نظره بأنه إذا لم يتم تحقيق مزيد من التقدم في المستقبل ، فيجب استناد أولوية متقدمة لمسائل الأغذية والزراعة ٠ وأيد المجلس العبادرة التي اتخذها المدير العام بعرض خدمات المنظمة وخبراتها وقد راتها الفنية بالشكل المناسب لدعم المفاوضات المتعلقة بالأغذية والزراعة ٠

١٠٠ـ كانت الجمعية العامة قد أقرت خلال دورتها الخامسة والثلاثين التي عقدت في خريف ١٩٨٠ الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الثالث للتنمية ° وأقر المجلس بأن الجزء المتعلق بالأغذية والزراعة في هذه الاستراتيجية يتفق وأهداف المنظمة وبرنامجه عليها ويستحق كل دعم من جانب المنظمة ° فالتنمية الزراعية والريفية واستئصال الجوع وسوء التغذية من بين الأهداف الأساسية للعقد ° ولا حظ المجلس أن الاستراتيجية تتضمن ضرورة زيادة الانتاج الزراعي في البلدان النامية بمعدل سنوي متوسط يبلغ ٤ % على الأقل ° غير أن تحقيق هذا الهدف لن يكون بال مهمة اليقيرة ، كما أن زيادة المساعدات المقدمة إلى البلدان النامية زيادة كبيرة تعد شرطاً أساسياً لتحقيق هذا الهدف °

١٠١ـ ولا حظ المجلس القرار ٨١/٣٥ الصادر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة ولا سيما القرارات من ٧ إلى ١١ ، و ١٧ و ١٨ ° واتفق المجلس على أن سياسات المدير العام تتفق تماماً مع هذا القرار وخاصة فيما يتعلق بتوفير موارد متزايدة للتنمية وتخصيصها لبرامج العمل الخاصة التي تقوم بها المنظمة، وما اتخذه من تدابير مختلفة لتنفيذ جميع البرامج بأعلى مستوى ممكن من الكفاءة ° وأعرب المجلس عن تقديره كذلك للإجراءات التي اتخذها المدير العام للنهوض بعمليات التنسيق بين الشاططات الميدانية على المستوى القطري ويدلل على ذلك الرسالة التي وقعها بالاشتراك مع مدير برنامج الأمم المتحدة للتنمية في ٢٠٣٠/١٩٨٠ ° وبصورة عامة ، أيد المجلس وجهات النظر المتعلقة بالقرار ٨١/٣٥ والتي أبدتها لجنة البرامج في دورتها الأربعين ولجنة المالية في دورتها السابعة والأربعين والتي وردت في القرارات من ٢٠٧ إلى ٢١٠ من تقرير لجنة البرامج والقرارات من ١١٥ إلى ١٣٠ من تقرير لجنة المالية ، وهي تبرز من جديد المسؤولية الرئيسية والاختصاصات التي تتمتع بها الأجهزة الرئيسية في المنظمة من أجل استخدام شاططات المنظمة وادارتها بأكملها ° (١)

١٠٢ـ ورأى المجلس أن من السليم والمناسب أن تكون المنظمة هي الوكالة القائدة في الشاططات المتعلقة بالتنمية الريفية والمشتركة بين الوكالات ° فمن المعتقد أن منظمة الأغذية والزراعة هي أكفاً منظمة وأكثرها ملائمة للقيام بدور القيادة في كثير من الجوانب المتعلقة بهذا الموضوع الواسع ويجب أن تستعر في القيام بهذا الدور القائد °

١٠٣ـ وأعرب المجلس عن تأييده للمساهمات التي تقدمها المنظمة للمؤتمرات العالمية الرئيسية وعلى الخصوص مؤتمرات الأمم المتحدة القادمة بشأن مصادر الطاقة الجديدة والتجددية ، وبشأن أقل البلدان بموا ببيان استكشاف الفضاء الخارجي واستخداماته السلمية °

٤٠١- أعرب المجلس عن تقديره للمساهمات التي تعهدت الأطراف المترتبة بتقديمها استجابة للنداء الذي وجهه المدير العام في سبتمبر / أيلول ١٩٨٠ لصالح البلدان الإفريقية التي تعاني من النقص الحاد فسي الأفقي ، وأثنى على جهود المنظمة في هذا الشأن . وأعرب المجلس عن أمله كذلك في أن يعود المؤتمر الذي قد مورخا بشأن المساعدات لللاجئين في إفريقيا إلى توافر مزيد من الموارد لا لتقديم المساعدات الفورية للبلدان المعنية فحسب بل ولتمهيد الطريق أمام الحلول الدائمة لمشكلات اللاجئين . كما استرعى المجلس الانتباه إلى مشكلات اللاجئين في أجزاء العالم الأخرى وأكد ضرورة أن ينهض المجتمع الدولي بمسؤولياته تجاههم .

٤٠٢- ولا حظ المجلس بارتياح نشاطات المنظمة المتعلقة بتصفيية الاستعمار والعنصرية اللذين ما زالا يعتبران من العقبات الخطيرة التي تسد الطريق أمام التنمية في إفريقيا .

٤٠٣- وأعرب المجلس عن أمله في أن يتم تجديد موارد الصندوق الدولي للتنمية الزراعية سريعاً وبطريقة مرضية .

#### - تقارير وحدة التفتيش المشتركة

(١) مركز النساء في فئة المهنيين وما فوقها :

تقرير عن مدى التقدم (١)

٤٠٤- وافق المجلس عموماً على الملاحظات التي أبدتها كل من لجنة التسويق الإدارية ولجنتي البرنامج والمالية . ولا حظ أنه على الرغم من التقدم الذي تحقق في مجال تعيين المزيد من النساء وفي مستويات مهنية عليا إلا أن هذا التقدم لم يكن بالسرعة الكافية . وطلب مزيداً من الجهود الحثيثة والمستمرة لتحسين هذا الوضع داخل منظومة الأمم المتحدة . وفي هذا الصدد، أيدّ المجلس تأييده كاملاً مختلف الإجراءات الواردة في الجزء الثالث من قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ١٤٣/٣٣

٤٠٥- أسلوا حظ المجلس أنه على الرغم من أن وجود المرأة في عملية التنمية في كل مكان من الأمور الضرورية ، فمن الواضح أن تمثيل المرأة محدود أو معدوم في الأجهزة الوطنية والدولية المعنية باتخاذ القرارات وتخطيط برامج التنمية . وهذا ينطبق على منظمات أسرة الأمم المتحدة ذاتها .

٤٠٦- وافق المجلس تماماً على التوصيات الواردة في التقرير فيما يتعلق بالتعيين والتدرج والترقية وأن من الإجراءات المهمة في هذا الصدد اشراك المرأة في عضوية مختلف المجالس الإدارية والاستشارية لدى مختلف المنظمات . ومع أن كثيراً من الوفود لا يحظى جدوى تحديد أهداف معينة في هذا الصدد تكون بمثابة حافز على التقدم، أعرب آخرون عن اعتقادهم في ضرورة مراعاة المرونة بالنسبة لمثل هذه الأهداف .

- ١١٠ ووافق المجلس على أن الدول الأعضاء تستطيع أن تقوم بدور حاسم من خلالبذل جهود خاصة لترشيح المزيد من النساء المؤهلات لأهلاً جيداً لشغل وظائف في منظمات أسرة الأمم المتحدة .
- ١١١ أما فيما يتعلق باستخدام المرأة على أساس دوام جزئي في الوظائف المهنية ، لاحظ المجلس أن هذا الموضوع قيد الدراسة من المدير العام ، وأشار إلى ضرورة مراعاة متضيّفات الكفاءة والنتائج المالية التي تترتب على اتباع هذا النظام .

(ب) تقييم عملية الترجمة في منظومة الأمم المتحدة (١)

- ١١٢ وافق المجلس على تعليقات كل من لجنة التسويق الإدارية ولجنتي البرنامـج والمالـية . ولا حظ علىـى الأـخـصـ أنـادـاـرـةـ التـرـجـمـةـ فيـ المـلـظـمةـ تـفـوقـ مـثـيـلـاتـهاـ فيـ هـيـئـاتـ المـلـظـومـةـ الاـخـرـىـ منـ حيثـ الـكـفـاءـةـ والـسـرـعـةـ والـدـقـةـ وـالـقـصـادـ .

(ج) برنـامـجـ عـلـىـ وـحـدـةـ التـفـتـيـشـ المشـتـرـكـ لـعـامـ ١٩٨١ـ

- ١١٣ لا حظ المجلس أن معظم التقارير التي يعتزم وضعها عام ١٩٨١ تخص منظمات أخرى أو تشتمل المنظومة بأسرها ، غير أنها ستستلزم من المظمة مدخلات كثيرة تتتمثل في الوقت الذي يكرسه الموظفون لجمع المعلومات والبيانات والرد على الاستبيانات .

التحضير لدورة المؤتمر الواحدة والعشرين

٤- ترتيبات الدورة والجدول الزمني الموقت (٣)

- ١١٤ نظر المجلس مشروع وثيقة المؤتمر التي أعد لها المدير العام بشأن ترتيبات الدورة الواحدة والعشرين ، ووافق عليها .

CL 79/4; CL 79/13; CL 79/PV/5; CL 79/PV/16 (١)

CL 79/4; CL 79/17; CL 79/PV/5; CL 79/PV/16 (٢)

CL 79/11; CL 79/PV/6; CL 79/PV/16 (٣)

- ترشيح رئيس وهيئة مكتب الدورة (١)

١١٥ - لا حظ المجلس أن مشاورات قد دارت بين رؤساء الوفود المعتملة في المجلس لاختيار الأشخاص الذين سيتم الاتصال بهم لتولي أعمال رئيس المؤتمر ورؤساء اللجان الرئيسية الأولى والثانية والثالثة .

- موعد الترشيح لمنصب الرئيس المستقل للمجلس (٢)

١١٦ - لا حظ المجلس أنه يتعين على المؤتمر في دورته الواحدة والعشرين أن يعين الرئيس المستقل للمجلس حيث أن مدة الرئيس الحالي تنتهي في نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٨١ .

١١٧ - وفيما يتعلق بالترشح لهذا المنصب ، لا حظ المجلس أن المادة ٢٣ - ١ ( ب ) من اللائحة العامة للمنظمة تتصل على أن يحدد المجلس موعداً لهذه الترشيحات التي يجب أن تقدمها الدول الأعضاء وأن توجهها إلى الأمين العام للمؤتمر . وبناءً على ذلك فقد حدد المجلس آخر موعد لاستلام هذه الترشيحات ، في الساعة ١٧٠ من يوم الجمعة ١٩٨١/٩/٤ . ويقوم الأمين العام للمؤتمر بابلاغ هذه الترشيحات إلى جميع الدول الأعضاء في موعد أقصاه يوم الجمعة ١٩٨١/٩/١١ .

• CL 79/PV/6 ; CL 79/PV/16 (١)

• CL 79/12; CL 79/PV/6; CL 79/PV/16 (٢)

القضايا المتعلقة بالبرنامـج والميزانية والسائلـ الادارية والماليـة

موجز بـرـنامج العمل والـميـزانـية لـفـترة ١٩٨٢-١٩٨٣ (١١)

الـوظـائف الـأسـاسـية

- ١١٨- لاحظ المجلس أنه بالإضافة إلى "موجز بـرـنامج العمل والـميـزانـية" الذي وضع في صيفه النهاية في شهر يناير/كانون الثاني ووزع في مارس/آذار، كانت أمامه وثيقـتان تـتعلـقـان بـتقـديـرات التـكـالـيف الإضافـية التي تـبلغـ ١٠ مـليـون دـولـارـ وـأـنـارـ الـطلـباتـ فيـ أـسـعـارـ الـصـرفـ .

الملاحظات التي تضمنها بيان المدير العام

- ١١٩- لاحظ المجلس الملاحظات التي أوردـها المـديـرـ العـامـ فيـ بـيـانـهـ الـافتـاحـيـ فيهاـ يـتـعلـقـ بـالـاعـتـارـاتـ الـأسـاسـيةـ ،ـ وـالـسـيـاسـاتـ وـالـمـبـادـئـ ،ـ وـالـبـرـامـجـ وـالـأـولـيـاتـ الـمـقـرـرـةـ ،ـ وـأـسـلـوبـ الـتـنـفـيـذـ ،ـ وـفـيـرـهاـ منـ الـأـمـورـ الـقـيـمـةـ عـلـيـهـاـ اـقـتراـحـاتـ ،ـ وـالـنـقـاطـ الـأـخـرـىـ الـتـيـ أـوـرـدـهـاـ فـيـ بـيـانـهـ الـافتـاحـيـ .ـ وـفـيـهـاـ يـتـعلـقـ بـهـذـهـ .ـ الـجـوابـ ،ـ لـاحـظـ الـمـجـلسـ الـجـهـودـ الـمـهـدـوـةـ مـنـ جـانـبـ الـمـديـرـ العـامـ لـمـحاـوـلـةـ اـيجـادـ توـازـنـ بـيـنـ الـاحتـياـجـاتـ الـبـرـامـجـيةـ وـالـاعـتـارـاتـ الـتـيـ تـعـلـقـ قـيـودـاـ عـلـىـ الـمـوارـدـ ،ـ آـخـذـاـ فـيـ الـاعـتـارـاتـ السـكـانـيـ وـالـتـوـقـعـاتـ الـوارـدةـ فـيـ "ـ الزـرـاعـةـ طـامـ ٢٠٠٠ـ "ـ ،ـ وـأـهـدـافـ الـاستـرـاتـيـجـيـةـ الـإـنـاهـيـةـ الـدـولـيـةـ ،ـ وـانـخـفـاضـ مـعـدـلـ نـوـءـ بـرـنامجـ الـمـنظـمةـ خـلـالـ الـفـترـاتـ الـمـالـيـةـ الـقـلـيلـةـ الـماـضـيـةـ ،ـ وـأـمـلـهـ فـيـ أـنـ يـكـونـ الـحـكـمـ عـلـىـ هـذـهـ الـاقـتراـحـاتـ طـبقـاـ لـمـزاـيـاـهـ .ـ وـاستـنـادـاـ إـلـىـ سـجـلـ الـمـنـظـمةـ السـابـقـ .ـ

- ١٢٠- أثـنىـ المـجـلسـ عـلـىـ الـمـديـرـ العـامـ لـتـسـكـهـ بـتـطـيـقـ الـخـطـوـتـ الـأـسـاسـيـةـ لـالـسـيـاسـاتـ الـتـيـ أـقـرـهـاـ المـجـلسـ فـيـ دـورـتـهـ الـطـسـعـةـ وـالـسـتـينـ فـيـ ١٩٧٦ـ ،ـ وـلـاقـتـراـحـهـ الـذـيـ يـتـضـمـنـ الـأـ تـجـمـدـ الـمـنـظـمةـ فـيـ نـفـسـ الـقـالـبـ بـسـلـلـ أـنـ تـقـدـمـ بـآـرـاءـ جـديـدةـ وـمـبـادـرـاتـ جـديـدةـ ،ـ وـسـيـاسـاتـ وـبـرـامـجـ جـديـدةـ ،ـ متـىـ كـانـ ذـلـكـ ضـرـورـيـ .ـ وـتمـ الـمواـنـقـةـ طـيـهـ .ـ

آراء لجنة البرامج والمالية

- ١٢١- رـحـبـ المـجـلسـ بـالـلـيـاـيـنـ الـلـذـيـنـ أـدـلـىـ بـهـمـاـ وـلـيـسـاـ لـجـنـىـ الـبـرـامـجـ وـالـمـالـيـةـ فـيـ بـداـيـةـ الـتـناـقـشـ ،ـ نـهـماـ يـتـعلـقـ بـالـنـاطـقـ الـأـسـاسـيـةـ فـيـ تـقـيـرـ الـاجـتـمـاعـ الـمـشـتركـ وـلـيـ تـقـيـرـ لـجـنـىـ الـلـجـنـيـنـ .ـ

١٤٢ - وافق المجلس على النتائج التي انتهى إليها تقرير الاجتماع المشترك للجنة البرنامج والمالية من أن موجز برنامج العمل والميزانية يعطى عرضاً واضحاً ومحاجزاً ودقيقاً للأوضاع العالمية العامة ، والأنشطة المقترحة ، وأنه يتضمن عناصر رئيسية موضوعية يمكن أن يناقشها المجلس .

### الأوضاع العالمية

١٤٣ - اتفق المجلس مع المدير العام في تصوّره للأوضاع العالمية ، لا سيما فيما يتعلق بالأغذية والزراعة ، ووافق على أن هذه الحالة تتطلب قيام الحكومات بتعزيز دعمها لـالجامعة الأغذية والزراعة ، لا سيما من خلال منظمة الأغذية والزراعة وغيرها من المنظمات الدولية المعنية .

١٤٤ - وافق المجلس على أن القرارات التي أصدرتها الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الخامسة والثلاثين ، بما في ذلك الاستراتيجية الإنمائية الدولية (القرار ٥٦/٣٥) والقرارات المتعلقة بأقل البلدان نموا والأقاليم التي تتعرض لتأثيرات ضارة ، وكذلك الاستراتيجيات الإقليمية المتفق عليها ، مثل خطة عمل لاغوس ، تتطوّر على مسؤوليات جسمية إضافية بالنسبة للمنظمة .

١٤٥ - رغم الاعتراف بالصعوبات الاقتصادية التي تواجه البلدان المتقدمة واللائمة على السواء ، وضرورة الاقتصاد في الانفاق العام في كل مكان ، شعرت غالبية العظمى من البلدان أن هذه الصعوبات والمتاعب الاقتصادية تتضاعف كثيراً أمام الاحتياجات الملحة ل تلك الأعداد الكبيرة من سكان العالم التي تعاني من الجوع وسوء التغذية .

### الاستراتيجيات والأولويات

١٤٦ - دون التعرّض لـأداء عدد من الحكومات فيما يتعلق بمستوى الميزانية (انظر القرتيين ١٠٩ و ١٠٦ أغيينا بلسي ) ، أعرب المجلس عن تأييده الكامل للستراتيجيات والأولويات التي اقترحها المدير العام ورأى أنها تتناسب مع الأوضاع الغذائية الخطيرة في العالم ومع التوجيهات التي سبق أن أصدرها المجلس والمؤتمر بشأن السياسات . وأيد المجلس الاقتراحات الخاصة بالبرограм الرئيسية والتوازن بينهما ، ووصل إلى اتفاق في الرأي فيما يتعلق بتأكيد الاستراتيجيات العربية ، والأولويات ، وأساليب التدبر المقترحة للفترة المالية ١٩٨٣-١٩٨٢ .

## برنامـج العمـل

- ١٦٧ - أيـدـ المجلس النشـاطـات البرـامـجـة المـقرـرـة بـعـوجـبـ البرـامـجـ العـادـى والـوارـدـة فى المـلـحـقـ بـعـوجـ زـ برنـامـجـ العـلـمـ وـالمـيزـانـيـةـ . وـخلـالـ المناـقـشـاتـ ، أـشـيرـ إـلـىـ عـدـدـ مـنـ البرـامـجـ المـخـتـلـفـةـ . وـأـكـدـ بـعـضـ الأـخـاءـ أـهـمـيـةـ بـرـامـجـ الـموـارـدـ الطـبـيـعـيـةـ وـلاـ سـيـماـ فـيـماـ يـتـعـلـقـ بـادـارـةـ التـرـبـةـ وـالـمـيـاهـ ، وـالـزـرـاعـةـ الـمـتـنـقـلـةـ ، وـالـبـيـئـةـ ، وـتـخـطـيـطـ مـوـارـدـ الـمـيـاهـ وـصـيـانـةـ هـذـهـ الـمـوـارـدـ فـيـ الـمـنـاطـقـ الـزـرـاعـيـةـ الـمـعـتـمـدـةـ عـلـىـ مـيـاهـ الـأـمـطـارـ أـوـ بـالـأـحـرىـ عـلـىـ مـيـاهـ الـأـمـطـارـ الـمـتـفـرـقةـ .
- ١٦٨ - وـأـثـنـيـ العـدـيدـ مـنـ الأـخـاءـ عـلـىـ النـشـاطـاتـ البرـامـجـةـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـأـسـمـدةـ وـالـمـشـرـوعـ الدـولـىـ لـتـورـيدـ الـأـسـمـدةـ .
- ١٦٩ - أـيـدـ الـبعـضـ الـآـخـرـ ، عـلـىـ وـجـهـ التـحـديـدـ ، بـرـامـجـ الـمـحـاـصـيلـ ، وـلاـ سـيـماـ بـرـامـجـ الـفـرعـىـ: الـبـذـورـ . وـأـكـدـ الـعـدـيدـ مـنـ الأـخـاءـ ، وـلاـ سـيـماـ مـنـ اـفـرـيقـياـ ، أـهـمـيـةـ بـرـامـجـ الـثـروـةـ الـحـيـوانـيـةـ فـيـ الـمـنـظـمةـ وـمـكـافـحةـ الـأـمـراضـ الـحـيـوانـيـةـ .
- ١٧٠ - وـأـكـدـ الـكـثـيرـ مـنـ الـوـفـودـ الـأـهـمـيـةـ الـخـاصـةـ لـلـتـغـذـيـةـ ، وـالـاصـلاحـ الـزـرـاعـيـ وـالـتـعـمـيمـ الـرـيفـيـةـ وـعـملـيـاتـ مـتـابـعـةـ الـمـوـعـمـرـ الـعـالـمـيـ لـلـاصـلاحـ الـزـرـاعـيـ وـالـتـعـمـيمـ الـرـيفـيـةـ .
- ١٧١ - وـأـكـدـ الـعـدـيدـ مـنـ الـوـفـودـ أـهـمـيـةـ بـرـامـجـ مـصـاـيدـ الـأـسـمـاكـ وـالـغـابـاتـ . وـوـجـهـ اـهـتـمـامـ خـاصـ إـلـىـ تـنـميـةـ الـمـصـاـيدـ الـدـاخـلـيـةـ وـتـرـبيـةـ الـأـحـيـاءـ الـمـائـيـةـ . كـمـ أـشـيرـ إـيـضاـ إـلـىـ الـزـرـاعـةـ الـمـخـتـلـفـةـ بـالـغـابـاتـ وـلاـ سـيـماـ الـغـابـاتـ الـإـسـتوـائـيـةـ . وـأـكـدـ الـبعـضـ عـلـىـ أـهـمـيـةـ الـغـابـاتـ فـيـ عـلـيـاتـ مـتـابـعـةـ الـمـوـعـمـرـ الـعـالـمـيـ لـلـاصـلاحـ الـزـرـاعـيـ وـالـتـعـمـيمـ الـرـيفـيـةـ .
- ١٧٢ - وـوـجـهـ الـعـدـيدـ مـنـ الأـخـاءـ الـأـنـظـارـ إـلـىـ أـهـمـيـةـ وـفـعـالـيـةـ نـشـاطـاتـ التـرـوـيجـ لـلـاسـتـثـمـارـ الـتـيـ تـقـومـ بـهـاـ الـمـدـنـةـ ، وـأـتـنـواـ عـلـىـ مـشـارـيعـ مـرـكـزـ الـاستـثـمـارـ فـيـ بـلـادـهـ . وـأـعـربـ عـنـ الـأـرـتـيـاحـ لـلـمـسـاـهـةـ الـمـهـمـةـ الـتـيـ يـقـدـمـهـ بـرـامـجـ الـتـعـاوـنـيـ بـيـنـ الـمـلـظـمةـ وـالـمـصـرـفـ الـعـالـمـيـ وـلـلـاـهـتـمـامـ الـذـىـ أـولـاهـ الـمـصـرـفـ الـعـالـمـيـ وـالـمـصـارـفـ الـاقـلـيـعـيـةـ لـلـزـرـاعـةـ وـالـتـزـيـيـةـ الـرـيفـيـةـ بـوـجـهـ عـامـ وـزـيـادـةـ اـنـتـاجـ الـأـغـذـيـةـ بـوـجـهـ خـاصـ .
- ١٧٣ - وـأـكـدـ الـعـدـيدـ مـنـ الأـخـاءـ الـأـهـمـيـةـ الـاـقـتصـادـيـةـ الرـئـيـسـيـةـ لـلـطاـقـةـ فـيـ التـخـطـيـطـ لـلـزـرـاعـةـ فـيـ بـلـادـهـ ، وـكـذـلـكـ الـحـاجـةـ إـلـىـ مـسـاعـدـاتـ الـمـظـمـنةـ لـتـسـخـيرـ الـمـوـارـدـ الـمـتـوـافـرـةـ وـاـسـتـكـشـافـ مـوـارـدـ جـدـيـدةـ .

## برامج العمل الخاصة

١٣٤— أعرب المجلس عن تأييده الكامل لبرامج العمل الخاصة التي تضطلع بها المنظمة . وأبرز العديد من الوفود أهمية برنامج مكافحة التربانوزوما الحيوانية في إفريقيا وبرنامج مكافحة الجراد الصحراوى والجراد المهاجر . واعتبرت برامج تلافى خسائر الأغذية ودعم المعونات الغذائية وخطة معونات الأمان الغذائى من العناصر الرئيسية فى برنامج المساعدات الذى تقدمها المنظمة للدول الأعضاء . وأيد المجلس وجهات نظر لجنة البرنامج والمالية بشأن الحاجة إلى تجديد موارد هذه البرامج .

### المكاتب القطرية والمكاتب الإقليمية

١٣٥— وجه المجلس اهتماماً كبيراً للمقترحات المتعلقة بالمكاتب القطرية والمكاتب الإقليمية . ولوحظ أن المنظمة قد تلقت حتى الآن ٩٥ طلباً لإنشاء مكتب قطرية وأن ٦٢ مكتباً قد صدر التصريح بانشائه وأن من المقترح إنشاؤه ١٢ مكتباً جديداً بنتهاية عام ١٩٨٣ منها خمسة مكاتب قد تمثل المنظمة في بلدان معاً .

١٣٦— ومع اعتراف العديد من الوفود بالحاجة إلى تطبيق الامركزية فقد دعوا إلى الترث في إنشاء المزيد من المكاتب القطرية . واقتصرت بعض الوفود أولاً عملياً على تقييم خاصة لمدى جدواً تكاليف المكاتب الإقليمية والعلاقة بين هذه المكاتب والمكاتب القطرية . واقتصر أحد الوفود أن يتضمن هذا التقييم مدى تفويض مسؤوليات اتخاذ القرارات ومسؤوليات التنفيذ إلى المكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية بصورة لا مركزية ، وأن يتضمن كذلك العلاقات بين المكاتب القطرية وممثل برامج الأمم المتحدة للتنمية .

١٣٧— غير أن الغالبية العظمى رأت أن مقترحات المدير العام هي لتنفيذ سليم لسياسة الامركزية التي أقرها المجلس في عام ١٩٧٦ وأعاد تأكيدها فيما بعد . وأعربت عن تقديرها للإسهام الذي قدّمه المكاتب القطرية في زيادة نسبة تنفيذ البرامج المولدة من خارج الميزانية في البلدان التي توجد بها هذه المكاتب .

١٣٨— وفي هذا الصدد، أشير أيضاً إلى أن عملية إنشاء المكاتب القطرية في البلدان النامية بدأت بفضل الاستفادة من الوفورات والتخفيفات في الموارد التي سبق اعتمادها للمقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية . لذلك، رأى المجلس أن الموارد المتاحة لعملية الامركزية ينبغي بقاها دون تخفيض . وطالب بعض الأعضاء بزيادة الموارد المخصصة ل مختلف برامج المكاتب الإقليمية .

١٣٩— رأت الأغلبية أنه من السابق لأوانه اجراً تقييم للمكاتب القطرية نظراً لاستمرار الطلب على إقامة مكاتب قطرية جديدة ، ونظراً للتقييم المستمر للأوضاع ضمن أعمال مصلحة التنمية وضعن التقرير القبسن "استعراض البرنامج العادي".

## الاحتياطات المتتظرة أمام البرنامج الميداني - برنامج الأمم المتحدة للتنمية

١٤٠ أعرب المجلس عن قلقه الشديد من بعثة احتيارات السلبية أمام البرنامج الميدانية التي تتناول من خارج الميزانية ، ولاسيما من برنامج الأمم المتحدة للتنمية . وشعر المجلس أنه من الضروري اتخاذ تدابير خاصة للتقليل من آثار الأزمة على البلدان النامية ، وأن الوفورات ينبغي تحملها بالتساوی بين جميع العناصر التي يتكون منها نظام التنمية الطابع للأمم المتحدة بما في ذلك الهيكل الإداري لبرنامج الأمم المتحدة للتنمية ، مع اتخاذ جميع الخطوات الضرورية لتجنب الأزدواجية في الجهد وزيادة الاستفادة من الكشافات المطاحة داخل الوكالات المتخصصة مثل منظمة الأغذية والزراعة .

١٤١ وفي هذا الصدد ، لاحظ المجلس أيضاً بقلق أن تخفيض تكاليف الدعم التي يتحملها برنامج الأمم المتحدة للتنمية انتهاراً من أول بيان / كابون الثاني ١٩٨٢ قد يتربّ عليه زيادة نسبة تكاليف الدعم الإجمالية التي يتحملها البرنامج العادي (١) .

### **حسابات الأمانة**

١٤٢ رحب المجلس بالحقيقة التي تمثل في أن الاحتياطات ليست سلبية أمام موارد حسابات الأمانة . وأشار عدد من الأعضاء إلى الزهادات في الأموال التي يساهمون بها خارج الميزانية وأعربوا عن أملهم في تقديم مساعدة أخرى في المستقبل .

١٤٣ وفي هذا الصدد ، أكد كثيرون من الأعضاء الحاجة إلى استقرار وزيادة الدعم إلى برنامج العمل الخاتمة التي تندد جذورها إلى البرنامج العادي ، والتي تجتذب أموالاً من خارج الميزانية من مصادر كثيرة منها البلدان النامية ، وكانت بمثابة عن عظيم القائد للبلدان الأعضاء في المجالات ذات الأولوية الكبيرة .

### **الأبعاد الجديدة**

١٤٤ لاحظ المجلس بالترحيب المثاقق الواردة في تقرير لجنة البرنامج فيما يتعلق بجهود المدير العام لآداء توجيه أنشطة البرنامج الميدانية لتنفيذ "الأبعاد الجديدة" في أنشطة التعاون التقني ، وذلك أصبح من الممكن الاستفادة بشكل متزايد من قدرات البلدان النامية ذاتها في تنفيذ مشروعات المنظمة .  
وتحث المجلس على مواصلة الجهد في هذا الاتجاه .

### **التعاون التقني والاقتصادي فيما بين البلدان النامية**

١٤٥ لاحظ المجلس أيضاً بارتياح التقدم الذي حققه المدير العام في تطبيق التوصيات الواردة في خطة عمل بيونس آيرس للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية وكذلك مفهوم التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية .

## التركيز على إفريقيا

١٤٦ - رحب المجلس بالتركيز الذي تضمنته اقتراحات المدير العام على البرامج والأنشطة التي تنفذ في إفريقيا ومن أجلها، دون الضرر بالاحتياجات الملحّة والمشروعة للاقاليم الأخرى. واتفق المجلس على أن هذا الاهتمام يتافق تماماً مع خطة عمل لاغوس والخطة الغذائية لإفريقيا، وكلاهما يمثل أساساً للنشاط المنظم في إفريقيا في المستقبل.

## برنامج التعاون الفني

١٤٧ - أثني المجلس بصورة خاصة على أداء برنامج التعاون الفني لما يتصف به من كفاءة وفعالية في تحقيق الأهداف التي أنشيء من أجلها، غير أن أحد الأعضاء دعا إلى اجراء تغييرات على المعايير التي يعمل على أساسها البرنامج. وأعرب الكثير من الأعضاء عنأسفه لأنّه لم يتم تخصيص نسبة أعلى من مقترحات المدير العام للفترة ١٩٨٣-١٩٨٦ لهذا البرنامج حيث أنه أثبت فائدته الكبيرة في المساعدة على طبيعة الاحتياجات العاجلة والتي لا يمكن ظلّها التنبؤ بها للبلدان الأعضاء ولا سيما أشد البلدان تضرراً والبلدان النامية الواقعة في الفئات الخاصة الأخرى والتي تتخذ فيها احتياجات التنمية ومشكلاتها أبعاداً أكبر منها في أي مكان آخر.

## بنود الصرف

١٤٨ - وفيما يتعلق ببنود الصرف، أعرب المجلس عن ارتياحه لأنّ النسبة المئوية لتكاليف العاملين قسمت خفضت بدرجة كبيرة حيث وصلت إلى حوالي ٦١٪ من المستوى المقترن. وأعرب المجلس عن تقديره كذلك لللوفورات التي حققها المدير العام نتيجة لخفض التكاليف الإدارية. ورأى بعض الأعضاء أنه يمكن بذلك مزيد من الجهد في هذا الاتجاه ل إعادة توزيع المخصصات أو تحقيق وفورات في مستوى الميزانية.

## ارتفاع التكاليف

١٤٩ - أيد المجلس اضافة مبلغ ١٠ مليون دولار لتفطية ارتفاع التكاليف على النحو الذي اقترحه المدير العام<sup>(١)</sup>. وأشار عدد قليل من الأعضاء إلى أن موقفهم من هذه المسألة سوف يتحدد في ضوء موقفهم العام من الميزانية. وأعرب عضو واحد عن عدم موافقة حكومته على ارتفاع التكاليف الإضافي.

١٥٠ - وفي هذا الصدد، لوحظ أن ارتفاع التكاليف قد حسب، على أساس سعر الدولار الأميركي ٨٢ ليرة ومن ثم يتبع تعديله في الوقت المناسب على أساس سعر صرف الدولار مقابل الليرة الذي سيحدده المؤتمر. (انظر أيضاً الفقرة ١٦٦ في بطيل ييل)

١٥١ - ولا حظ العديد من الأعضاء أن برنامج العمل والميزانية قد عرض الأرقام ، حسب الأسلوب المتبعة ، على أساس سعر الدولار ٨٦٠ ليرة لتسهيل عمليات المقارنة ، ولكنهم رأوا أنه بالنظر إلى الفرق الواسع القائم الآن بين هذه الأرقام والمستوى الحالي لأسعار الصرف (الذى من المحتمل أن يظل سائداً أيضاً وقت اعقاد الدورة الواحدة والعشرين للمؤتمر)، فإن من الأئمة للحكومات الأعضاء أن يضع المدير العام  
برنامج العمل والميزانية الكامل بالاستاد إلى سعر صرف أكثر واقعية .

#### مقارنات

١٥٢ - أشار ودان إلى أنه في حالة حساب التقديرات المقترنة على أساس الأسعار الجارية ستكلفون الزيادة البرامجية بنسبة ٨٪ تقريباً . ولا حظ المجلس أن موجز الميزانية قد استخدم أسلوب المقارنة الذي سبق أن أقرّه المؤتمر ، وأنه طبقاً لذلك ، وبعد إضافة ١٠ مليون دولار على شكل زيادات تقدرية في التكاليف ، ستتخفّض الزيادة البرامجية إلى ٤٪ ، وأن استخدام أساليب مقارنة أخرى يكشف عن أن الزيادة البرامجية تصل إلى ما هو أقل من ذلك إذا حسبت كنسبة مئوية .

١٥٣ - أيدت الأغلبية وجهات نظر لجنة البرنامج والمالية فيما يتعلق بالضوابط التي التزم بها المدير العام في مقترحاته الخاصة بالموارد ، لا سيما فيما يتعلق بتكاليف الوظائف المشائكة حيث ادخلت عليها تخفيضات أخرى كبيرة إلى أن وصلت ٦٠٪ تقريباً من إجمالي الموارد ، وأكّدت أن الزيادة البرامجية المقترحة تعد متواضعة جداً .

١٥٤ - لا حظ المجلس أن الزيادة في ميزانية المنظمة كانت محدودة جداً خلال الفترات المالية الأخيرة ، مع مراعاة آثار التخفيضات التي أجريت في البرنامج . كما لوحظ أن زيادة ميزانية المنظمة تعد متواضعة بالمقارنة مع بعض منظمات الأمم المتحدة الأخرى .

#### النحو درجة صفر

١٥٥ - تحدّث عدد من الأعضاء عن الصعوبات الاقتصادية التي تواجهها بلدانهم ، وعن التخفيضات التي اضطررت إلى اجرائها في الإنفاق العام ، وعن أسباب مطالبتهم باتباع سياسة "النحو درجة صفر" في ميزانيات المنظمات الدولية بما فيها منظمة الأغذية والزراعة ، خلال السنوات القليلة العقبة . وشعر هوّلاً بأن ذلك يمكن تحقيقه مع المحافظة على البرامج الأساسية بل والتوسيع فيها ، عن طريق جراء تغييرات حكيمه في بعض الأولويات وإعادة توزيع الموارد ، وعن طريق تحقيق مزيد من الوفورات .

١٥٦ - ومن بين التغييرات التي اقترحها هذه البلدان خفض أو تأجيل الزيادة في تكاليف المكاتب القطرية ، والمكاتب الإقليمية وبرامج الدعم العidalية ، وسياسات الأغذية والزراعة والخدمات الإدارية . واقتصر أيفسا

وفدان آخران تخفيضات في برنامج التعاون الفني . ورأى بعض البلدان التي أشير إليها في الفقرة ٥٥ فيما سبق أن ترك مسألة ادخال تعديلات على الأولويات وإعادة توزيع الموارد للمدير العام الذي هو في أفضل وضع يمكنه من الحكم على أنساب مواضع اجراء التخفيضات دون أية أضرار حقيقة . وحثوا على ضرورة أن يقوم المدير العام باجراء هذه التخفيضات بعد تقديم الاقتراحات المنهائية للموتمر .

مستوى الميزانية

١٥٨ - اعترف المجلس بأن المدير العام قد بذل جهوداً كبيرة لتحقيق توازن واقعى بين البرامج المقترحة والموارد، وأعرب عن تقديره لذلكم . كما أثنى المجلس على المدير العام للوفورات التي حققها في الفترات المالية السابقة أثناء ادارته للموارد المتاحة والتخفيفات الأخرى المقترحة الآن في التكاليف الإدارية .

١٥٩ - ووجه الأعضاء من البلدان المتقدمة الأنظار إلى الوضع الاقتصادي الخطير الذي يواجههم في بلدانهم والذى أضطرهم إلى فرض تخفيضات كبيرة، وفي بعض الحالات، واسعة النطاق في المصرفات العامة . ومع أنهن يدعون دائمًا وبنشاط منظومة الأمم المتحدة بما في ذلك المنظمة وسوف يستمرون في ذلك ، فإنهم رأوا ضرورة أن تبذل جميع المنظمات في أسرة الأمم المتحدة جهودا مستمرة ومطردة لزيادة ترشيد استخدام الموارد المالية التي في حوزتها . ولذا أكد هو لا الأعضاء على الحاجة إلى تقييم البرامج بغية التركيز على الأولويات المتقدمة ، وخفض الشاطرات قليلة الأهمية أو الغايتها، وتحقيق الوفر في التنفيذ ولا سيما في التكاليف الإدارية .

٦٠ - وأعرب بعض هؤلاء الأعضاء عن اعتقاده بأنه لا ينبغي استثناء منظمات أسرة الأمم المتحدة من تطبيق  
الإجراءات التصحيحية وأن الوقت قد حان لوقف نمو الميزانيات لعدة سنوات . ورأى البعض أن هذا الوقف  
يجب أن يتضمن ليس فقط النهاية بدرجة الصفر في الموارد الحقيقة بل وكذلك امتصاص آثار التضخم  
والنقلبات في أسعار الصرف . ومن بين هؤلاء الأعضاء ، أعرب البعض عن عدم قدرته على تأييد مستوى  
الميزانية الذي اقترحه المديير العام ودعا إلى إجراء تخفيضات . وامتنع البعض الآخر ، رغم مشاركته

في بعض جوانب هذا القلق ، عن ابداء موقف حكومته في هذه المرحلة معربا عن أمله في أن تموئدى التطورات اللاحقة ومن بينها مراجعة المدير العام لبعض مقترحاته ، الس تمكينهم من تأييد برنامج العمل والميزانية الكامل خلال الدورة القادمة للموتمر .

١٦١— ولكن الأقلية العظيم من الأعضاء ، رغم ادراكها لطبيعة الحالة الاقتصادية الراهنة والاعباء الاقتصادية التي سقى على عاتقها بسبب اى زيادة في الميزانية ، قد أيدت مستوى الميزانية التي اقترحها المدير العام نظرا للأولوية التي تقررها هذه الأعضاء لقطاع الزراعة ولاعطل المنظمة . وقد رفضوا الحاجة القائلة بأن الشامل الاقتصادية في العالم تبرر تخفيض مستوى الميزانية ، وأعادوا الى الاذهان أن القاعدة النسبية في دفع الاعباء الاقتصادية والقائمة على معايير موضوعية تحدث أثارها أيضا في توزيع أعباء المشاكل بالتساوي على البلدان الأعضاء .

١٦٢— وأشار كثير من الأعضاء الى أن ميزانية المنظمة بأكملها تعتبر ضئيلة اذا قياسها بالمشكلات التي يتوقع أن تعالجها هذه المنظمة . وفي هذا الصدد ، لاحظ المجلس بيان المدير العام الذي أوضح انه في ضوء أسعار الصرف الجارية ، سيكون مستوى الميزانية في حدود لا تتجاوز ٣٦٥ مليون دولار اى أقل بقليل من ٥٠ مليون دولار من اجمالي الميزانية المعروض على أساس سعر صرف الدولار ٨٢٠ ليرة ( وهذا النقص يزيد عن ضعف الزيادة البرامجية المقترحة ) .

١٦٣— ووجه بعض الأعضاء الانتقاد الى الفرق الكبير بين ما تتفق عليه الحكومات الأعضاء على التسلح وما تتفق عليه في سبيل الأهداف الإنسانية والنائية مثل أهداف المنظمة .

١٦٤— وأكد كثير من الأعضاء أن انخفاض معدل النمو الحقيقي في ميزانية المنظمة خلال الفترات المالية الست الأخيرة ، وما حققه المدير من كفاءة واقتصاد في توفير المساعدات الحيوية للبلدان الأعضاء يوضحان تزايد مردودية تكاليف المنظمة وادارتها .

#### الخلاصات

١٦٥— أوصى المجلس بأن يضع المدير العام مقترحاته النهائية بشأن برنامج العمل والميزانية بالاعتماد على "الموجز" بوصفه أساسا مقبولا بصفة عامة وبمراجعة وجهات النظر الواردة في الفقرات من ١٥٨ الى ١٦٤ فيما سيق .

المسائل الأخرى المتعلقة بالميزانية (١)

أداء الميزانية خلال عام ١٩٨٠

٦٦ - اطلع المجلس على التقرير السنوي الذي تقدم به المدير العام الى البلدان الأعضاء عن أداء الميزانية والذى أرفق بـ تقرير الدورة السابعة والأربعين للجنة المالية (٤/٢٢ - ١٩٨١/٥/٨) .

عمليات النقل ضمن الميزانية خلال فترة ١٩٨١ - ١٩٨٠

٦٧ - اطلع المجلس على عمليات النقل من باب المصروفات في المظورة الى الباب الثاني لتفصي  
تكاليف فريق العمل الخاص المعنى بحالة الاستعداد لمواجهة حالات النقص الغذائي الحاد وواسع النطاق  
لأن هذه التكاليف لم تكون مدرجة في الميزانية .

الوضع المالي للمنظمة(١) مسائل الاشتراكات(١) وضع الاشتراكات في العبرانية

٦٨ - أحيل المجلس عما بوضع الاشتراكات في ١٩٨١/٦/٣٠ على النحو الوارد في المرفق "هـ" بهذا التقرير . وكان وضع الاشتراكات في ١٩٨١/٦/٣٠،قارنا بنفس التاريخ من عام ١٩٨٠، كما يلى :

<u>(١) ١٩٨٠</u>	<u>(٢) ١٩٨١</u>
دولار	دولار
١٣٧ ٢٨٧ ٤٩٣,١٠	١٣٧ ٢٩٣ ٩١٩,٣٧
٤ ٦٢٨ ٤٠٤,٠٢	٢٢ ٠٥٣ ٢٤٨,٢٣
<u>١٤١ ٩١٥ ٨٩٧,١٧</u>	<u>١٥٩ ٣٤٧ ٦٦٧,٦٠</u>
٨٤ ٠٤٥ ٦٢٥,٩٦	٥٥ ٠٤٣ ٧٠٦,٨٢
١ ٦٥٠ ٤٩٦,٠٨	١٠ ٢٧٨ ٣٠٣,٩٥
<u>٨٥ ٦٩٦ ١٢٢,٠٤</u>	<u>٧٥ ٣٠٢ ٠١٠,٧٧</u>
٥٣ ٢٤١ ٨١٧,١٤	٨٢ ٢٧٠ ٢١٢,٥٠
٢ ٩٧٧ ٩٠٧,٩٩	١١ ٧٧٥ ٤٤٤,٢٨
<u>٥٦ ٢١٩ ٧٢٥,١٣</u>	<u>٩٤ ٠٤٥ ٦٥٦,٨٣</u>

- المبالغ المستحقة الدفع في ١/١

مبالغ واجبة السداد خلال السنة الجارية  
الاشتراكات المتأخرة

المجموع

- المبالغ المستحقة حتى ٦/٣٠

مبالغ واجبة السداد خلال السنة الجارية  
الاشتراكات المتأخرة

المجموع

- المبالغ المستحقة الدفع في ٦/٣٠

مبالغ واجبة السداد خلال السنة الجارية  
الاشتراكات المتأخرة

المجموع

(أ) ما عدا المبالغ واجبة السداد بأقساط خلال السنوات القادمة بموجب تفويضات مختلفة من المؤتمر .  
(ب) تشمل توزيع فائض فترة العامين ١٩٧٨—١٩٧٩ في يناير (كانون الثاني) وقدره ٢٣٦٩,٦٩٦,٢٢ دولار

يُنطبق على الاشتراكات الجارية (٦٥٪ من اشتراكات ١٩٨١)

(ج) تشمل توزيع فائض الفترة المالية ١٩٧٩—١٩٨٠ وقدره ٢٠٧٥,٩٣٤,٧٨ دولار .

(د) انظر المرفق "هـ"

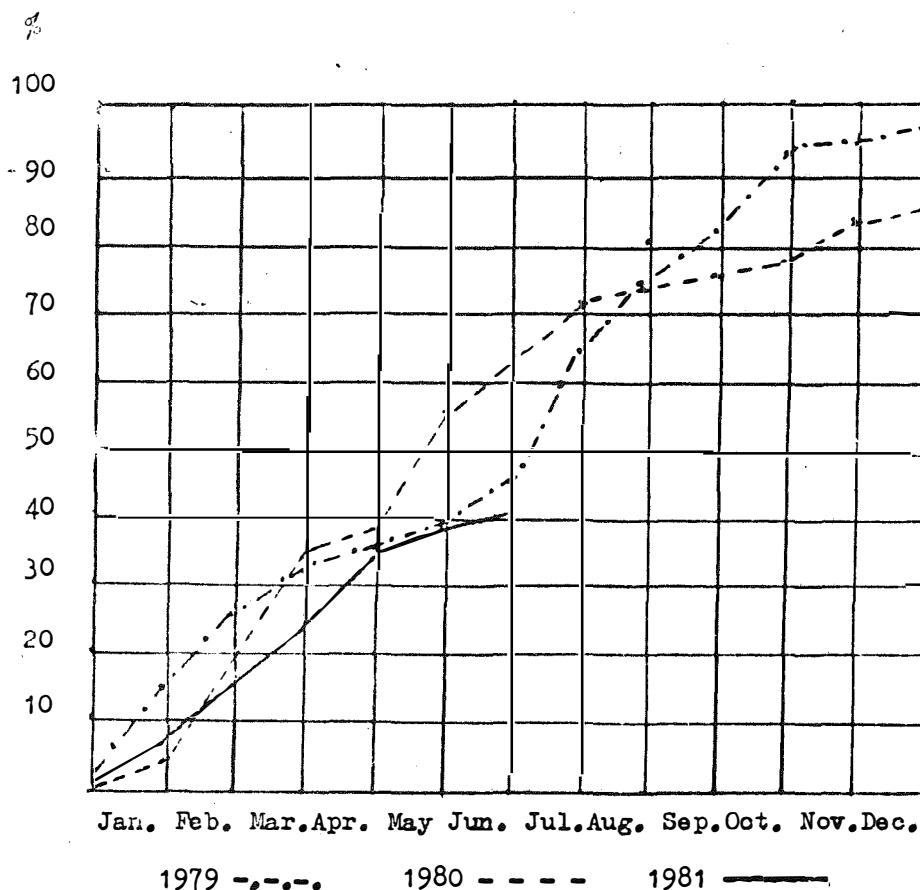
## (ب) الاشتراكات الجارية

١٦٩ - اتفق المجلس مع وجهة النظر التي ابدتها لجنة المالية بأن وضع الاشتراكات السنوية الجارية  
المتحصلة يعتبر حرجاً

١٧٠ - كانت النسبة المئوية للاشتراكات المتحصلة حتى ٦/٣٠ هي ٤٠٪ هـ ٦١٪ بالمقارنة بنسبة ٤٣٪ في نفس الموعد من عام ١٩٨٠ ونسبة ٤٦٪ من عام ١٩٧٩ على النحو الوارد في الرسم البياني التالي:

نسبة تحصيل الاشتراكات الجارية

(الرقم التجميعبن حتى الشهر المبين لكل سنة)



<sup>١٧١</sup> رأى المجلس أنه لا بد أن تغطي الدول الأعضاء بالتزاماتها في أسرع وقت ممكن.

### (ج) الاشتراكات المتأخرة

١٧٤- أحيط المجلس علماً بأن الاشتراكات المتأخرة حتى ١٩٨١/٦/٣٠ قد بلغت ٤٤٤٢٨ و ٧٧٥ دولاً وهو مبلغ لم تصل إليه في أي تاريخ مقارن خلال السنوات العشر الماضية.

١٧٣— ولا حظ المجلس بقلق بالغ أن هناك تسع دول أعضاء هي بوليفيا وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد وجزر القمر وغرينادا وهaiti وهندوراس وباراغواي معرضة لفقدان حقها في التصويت خلال الدورة القادمة للموئتمر وذلك بمقتضى المادة ٣-٤ من الدستور .

١٧٤- وجه المجلس نداء عاجلا الى الدول الأعضاء التي لم تسد اشتراكاتها ولا سيما تلك المعرضة لفقدان حقها في التصويت خلال الدورة الواحدة والعشرين للمؤتمر لكن تبذل جهودا خاصة لتحول فسورة المبالغ المستحقة والتي فات موعد استحقاقها .

— تغطية التكاليف غير المدرجة بالميزانية —

(١) السحب من صندوق رأس المال العامل

١٧٥— استذكر المجلس أن تقديرات تكاليف ميزانية ١٩٨١—١٩٨٠ كانت قد وضعت في شكلها النهائي في أوائل ١٩٧٩ . وعندما اجتمع المؤتمر في دورته العشرين في نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٧٩ ، كان من الواضح تماماً أن التقديرات المدرجة بالميزانية لا يمكن أن تغطي التكاليف الإجمالية الناشئة خلال الفترة المالية ١٩٨١—١٩٨٠ . وفضلاً عن ذلك ، لم تكن الميزانية تتضمن أي اعتمادات لتغطية الزيادة في مرتبات موظفي الخدمة العامة والعلاوات التي أوصت بها لجنة الخدمة المدنية الدولية خلال ١٩٨٠ ووافقت عليها المجلس في ديسمبر / كانون الأول ١٩٨٠ .

١٧٦— لاحظ المجلس أنه استناداً إلى تحليل الإنفاق واتجاه التطورات في نهاية مايو / أيار ، تشير التقديرات في الوقت الحاضر إلى أن التكاليف الإضافية التي لم تكن مدرجة في الميزانية لتلك الفترة المالية يمكن أن تصل إلى ١٨٥ مليون دولار تقريباً .

١٧٧— وفيما يتعلق بتغطية هذا المبلغ ، لاحظ المجلس أن المدير العام قد فرض بالفعل تخفيضات على البرنامج العادي من المتوقع أن تتحقق نحو ٢ مليون دولار على مدى الفترة المالية (أي ما يعادل أكثر من نصف الزيادة البرامجية الحقيقة التي وافق عليها المؤتمر في دورته العشرين) ، إلا أنه لاحظ أيضاً أن حساب الاحتياطي الخاص ، الذي أنشأه بموجب قرار المؤتمر رقم ٢٢/٢٢ ، ينص على تعويم التكاليف الإضافية غير المدرجة بالميزانية بسبب الاتجاهات التضخمية غير المتوقعة ، وذلك بقدر ما يتذرع مواجهة هذه التكاليف من وفورات الميزانية ، في حدود مبلغ يعادل ٢ % من إجمالي ميزانية العمل الفعلية ، أي ٥٧٥ مليون دولار .

١٧٨— واستذكر المجلس أنه سبق أن وافق على عمليات سحب من صندوق رأس المال لتمويل التكاليف غير المدرجة بالميزانية في مناسبات عديدة في الماضي (القرار رقم ١٥٣/٤ الصادر في ١٩٦٩ والقرار رقم ١٥٠/٥ الصادر في ١٩٧٠ والقرار رقم ٣٥٧/٣ في ١٩٧١) . وبناً عليه وافق المجلس على أن تُسبّب طريقة لتغطية التكاليف غير المدرجة في الميزانية بعد التخفيضات التي ادخلت على البرنامج ، هي الاستفادة الكاملة مما ينص عليه حساب الاحتياطي الخاص لتغطية التكاليف الإضافية غير المدرجة بالميزانية في حدود ٢ % من إجمالي ميزانية العمل الفعالية ، مع سحب المبلغ المتبقى وهو ٦ ملايين دولار تقريباً من صندوق رأس المال العامل .

١٧٩— لاحظ المجلس أنه ستكون هناك حاجة للجوء إلى صندوق رأس المال العامل لتغطية المبلغ المتبقى فقط بعد الاستخدام الكامل لنسبة ٢ % الجارية من حساب الاحتياطي الخاص ، وبعد التدابير التي

اتخذها المدير العام وبعد حساب نتائج أي تطورات ايجابية تظهر قبل نهاية العام . وسيخترع المجلس بأى تغييرات في التقديرات . وبطبيعة الحال فإن المبلغ الذى سيسحب بالفعل سيكون الحد الأدنى المطلوب فقط ، وستعود لجنة المالية إلى مراجعته في دورتها التي تعقد في الخريف كما يراجع في حينه عند اعداد الحسابات في صورتها النهائية . ولم يستطع واحد من الأعضاء أن يومند هذا الاقتراح ، اعتقادا منه بأن أية تكاليف غير مدرجة في الميزانية - بخلاف النفقات الناشئة عن زيادة موظفات الخدمة العامة التي قررتها لجنة الخدمة الدولية وافق عليها المجلس في دورته الثامنة والسبعين التي عقدت في ديسمبر / كانون الأول ١٩٨٠ - يجب أن تواجه من أية وفورات برامجية أخرى . ولم يستطع عضوا آخر تأييد هذا الاقتراح اذا ترتب عليه أية اضافة في اشتراكات الدول الأعضاء .

**١٨٠ ولذا فقد أصدر المجلس القرار التالي :**

القرار رقم ٧٩١

السحب من صندوق رأس المال العامل

ان المجلس ،

اذ يلاحظ أن التكاليف الإضافية غير المدرجة في الميزانية الناشئة عن الاتجاهات التضخمية التي لم تكن متوقعة ، تقدر بـ ١٨٥ مليون دولار أمريكي للفترة المالية ١٩٨١-١٩٨٠ ،

واذ يدرك ضرورة البقاء على تكامل برنامج العمل الذي وافق عليه المؤتمر ،

واذ يستذكر أن المدير العام قد اتخذ بالفعل تدابير تقشفية يتوقع أن تبلغ حصيلتها سبعة ملايين دولار أمريكي ،

واذ يلاحظ أن تطبيق أحكام حساب الاحتياطى الخاص المنشأ بوجوب قرار المؤتمر ٢٧٧/٢٧ والتي تقضى بتمويل التكاليف غير المدرجة في الميزانية بحد أقصى يبلغ ٣٪ من ميزانية العمل الفعلية سوف يوفر ٥٠٧٥٥ دولار أمريكي ،

واذ يلاحظ أيضا أنه من المقرر بعد اتخاذ الإجراءات المذكورة أن تبقى التكاليف الإضافية غير المدرجة في الميزانية والبالغ قدرها ٩٦٥٥ مليون دولار أمريكي دون تمويل ،

يفوض المدير العام ، وفقا لل المادة ٢٦ (ألف) من اللائحة المالية بأن يسحب مبلغا يصل إلى ٩٦٥٥ مليون دولار من صندوق رأس المال العامل لتمويل هذه المصروفات الإضافية .

**١٨١** وفيما يتعلق بالسداد لصندوق رأس المال العامل ، فقد لاحظ المجلس أنه اذا قام الأعضاء بدفع اشتراكاتهم في الوقت الملائم وإذا استمرت المعدلات العالمية لسعر الفائدة خلال المدة الباقية من

الفترة المالية ، فان اجمالي الايرادات المتوقعة يمكن أن يصل الى نحو ٢٦ مليون دولار في حين قد يقدر في الميزانية المعتمدة بـ ٦٧ مليون دولار وبعد مواجهة أي نقص في سداد الاشتراكات ، ينبغي أن يستخدم هذا الفائض أولاً لسداد المسحوب من صندوق رأس المال العامل ، وثانياً في تعويض المسحوب من حساب الاحتياطي الخاص .

#### جدول اشتراكات الفترة المالية ١٩٨٣-١٩٨٤ (١)

١٨٣ - بعد أن وافق المجلس على توصية لجنة المالية في دورتها السابعة والأربعين ، اقترح على المؤتمر اقرار جدول الاشتراكات للفترة المالية ١٩٨٣-١٩٨٤ الوارد في المرفق (و) بهذا التقرير ، والذي أعد على أساس جدول اشتراكات الأمم المتحدة لعام ١٩٨١ ، على أن يكون خاضعاً لآلية تعديلات تطرأ من جراء انضمام أعضاء جدد للمنظمة في الدورة الواحدة والعشرين للمؤتمر .

١٨٤ - ولذا فقد أوصى المجلس أن يوافق المؤتمر على مشروع القرار التالي :

#### مشروع قرار معروض على المؤتمر

#### جدول اشتراكات الفترة المالية ١٩٨٣-١٩٨٤

ان المؤتمر ،  
بعد أن أخذ علماً بتوصيات الدورة التاسعة والسبعين للمجلس  
واذ يؤكد أن على المنظمة أن تتبع ، كما فعلت في الماضي ، جدول اشتراكات الأمم المتحدة بحيث يخضع للتعديل  
حسب التغيرات في حضوية المنظمة ،

- ١ - يقرر أن جدول اشتراكات المنظمة للفترة المالية ١٩٨٣-١٩٨٤ ينبغي أن يستمد مباشرة من جدول اشتراكات الأمم المتحدة الساري في عام ١٩٨١
- ٢ - ويوافق على استخدام الجدول المبين في المرفق (و) بهذا التقرير لعامي ١٩٨٣ و ١٩٨٤

• CL 79/4, paras. 3.63-3.65 and Appendix C; CL 79/PV/14 (١)

CL 79/PV/17

<sup>(١)</sup> التغييرات المقترن بها على حساب الاحتياطين الخاص للبرنامج العادى

١٨٤- استذكر المجلس أنه طلب من لجنة المالية في دورته الثامنة والسبعين ومن لجنة الشؤون الدستورية والقانونية اذا لزم ذلك أن تدرسوا الوضع الراهن لصلاحية شروط حساب الاحتياطي الخاص كما تضمنها قسمار المؤتمر ٢٢/٦٢ وأن تفحصا نطاق تطبيقها وفعاليتها .

١٨٥— ولا حظ المجلس أن الوضع الذى تعلم المنظمة فى ظله قد ازداد حدة :  
 (أ) خلق ضعف، الليه المتزايد نأثيرا كبيرا فى حالة التضخم الذى تجاوز بالفعل ٦٠٪ ومن المتوقع أن تصعد الآن التكاليف الإضافية غير المدرجة في الميزانية إلى ١٨٥ مليون دولار حتى نهاية الفترة المالية ،

(ب) ارتفاع معدل صرف الليرة في الأمم المتحدة من ٨٠٠ في يناير / كانون الثاني ١٩٨٠ إلى ١١٩٠ وقت عقد دورة المجلس (أى بزيادة قدرها حوالي ٤٩٪) . وتدل التقديرات على أنه اذا ما استمر هذا المعدل حتى نهاية الفترة المالية فإن الأرباح من العمليات

يمكن أن تصل إلى حوالي ١٨ مليون دولار، تقييد في حساب الاحتياطي الخاص،

(ج) ما زالت معدلات الفائدة العالمية تشكل عصراً مهماً في تدابير مكافحة التضخم . وإذا ما قامت البلدان الأُخْرَا بتسديد اشتراكاتها في الوقت المناسب وظل المستوى الحالي لمعدلات الفائدة سائداً فإن الإيرادات المتوقعة يمكن أن تصل إلى حوالي ٢٦ مليون دولار بالقارنة مع تقديرات الميزانية المعتمدة وقدرها ١٧ مليون دولار ،

(اد) وهذا في القارة مع اجمالي التكاليف غير المدرجة في الميزانية وقدره ١٨٥ مليون دولار فسان هناك مبلغ ٣٦ مليون دولار أخذ بالتراكم في حساب الاحتياطي الخاص والآيرادات المتوقعة ،

(ها) ومع ذلك فإن الضرورة تدعى إلى خفض البرامـسـج بمبلغ سبـصـل حسب التـقـدـيرـاتـ الـحـالـيـةـ المسـعـىـ لـهـ بـلـوـلـ دـلـاـلـاتـ الـشـرـطـاتـ الـحـالـيـةـ لـعـصـابـ الـاحـتـياـطـيـ الـخـاصـ لا تـسـعـ الآـسـحـبـ مـبـلـغـ ٥٧٥ـ مـلـيـونـ دـلـارـ فـحـسـبـ (٢)ـ مـيـزـانـيـةـ الـعـمـلـ الـفـعـلـيـةـ لـلـفـسـتـرـةـ ١٩٨٠ـ ١٩٨١ـ (ـ التـغـطـيـةـ الـنـكـالـيفـ الـإـضـافـيـةـ فـيـ الـمـدـرـجـةـ فـيـ الـمـيـزـانـيـةـ )ـ

١٨٦ - ورأى المجلس أن هذا الوضع يعتبر متناقضاً وشاداً . وفي هذا الصدد لا حظ المجلس أن البرنامج الكامل الذي أقره المؤتمر في العديد من الفترات المالية الأخيرة لم يتحقق بسبب الاضطرار إلى اجراء تخفيضات برامجية لتفطية التكاليف غير المدرجة في الميزانية . وكان ~~مسنون~~ رأى المجلس أن مسمن الواجب تلافي مثل هذه الأوضاع في المستقبل قدر الامكان وأن من اللازم اتخاذ تدابير أكثر مرونة للمحافظة على الوحدة العكالة للبرامج بعد أن يوافق عليها المؤتمر .

١٨٧ - ولذا فقد نظر المجلس في التعديلات التالية على حساب الاحتياطي الخاص بحيث يصبح أكثر فعالية واستجابة لاحتياجات المنظمة :

(أ) رفع مستوى حساب الاحتياطي الخاص بحيث يصل إلى ٥٪ من ميزانية العمل الفعلية ،

(ب) الغاء تحديد الغرور على استخدام الحساب لتفطية التكاليف الإضافية غير المدرجة في الميزانية (النسبة الحالية هي ٢٪) ،

(ج) تخييل لجتبي البرنامج والمالية صلاحية الموافقة على عمليات السحب من هذا الحساب لتفطية التكاليف غير المدرجة في الميزانية .

١٨٨ - اطلع المجلس على تعليقات لجنة المالية . ولا حظ المجلس أن لجنة الشؤون الدستورية والقانونية قد وافقت على أن مشروع القرار الذي سيرفع إلى المؤتمر يعتبر قبولاً من الزيارة الدستورية والقانونية شريطة دخال بعض التعديلات التي اقترحها على صيغة النص .

١٨٩ - ولم يستطع بعض أعضاء المجلس تأييد الاقتراحات على أساس أن الأحكام الجارية تعتبر في اعتقادهم معقولة وتهين حماية وافية . ولنتيجة لا دراك بعض الأعضاء الآخرين ان الأحكام الجارية غير كافية ومقيدة للغاية مما يعيق تنفيذ برنامج العمل المعتمد بكفاءة ، أيدوا وضع ترتيبات أكثر مرونة بما في ذلك زيادة مستوى حساب الاحتياطي الخاص إلى ٥ بالمائة من ميزانية العمل الفعلية . غير أن معظم الأعضاء رأوا أن استخدام الحساب لتفطية التكاليف غير المدرجة في الميزانية يجب أن يقتصر على ٤ بالمائة للتحقق من وجود احتياطي ضد تذبذب أسعار النقد ، وأن الترتيبات الحالية للموافقة على مثل هذا السحب لمواجهة التكاليف غير المدرجة في الميزانية يجب البقاء عليها أى أن تظل من مسؤوليات المجلس . ودعا بعض الأعضاء المدير العام إلى البحث عن منهج يمكن أن يضعن الإجماع حول هذه المسألة خلال انعقاد المؤتمر .

١٩٠ - لا حظ المجلس أن الفقرة ٦ من مشروع القرار المقترن تشير إلى أنه قد يكون من الضروري تحديد اشتراكات إضافية في ظروف معينة ، ولكن من المستبعد تماماً أن يحدث ذلك مع استمرار الاتجاهات الحالية .

١٩١ - فيرأى أغلبية كبيرة من الأعضاء أيدت الاقتراحات تأييداً كاملاً اعتقدوا منهم بأنها تهين وسائل مرونة وعجلة لحماية تكامل البرنامج المعتمد ضد التضخم الذي لم تأخذ الميزانية بالحسبان وضد عدم استقرار العملات مما لم يكن للمدير العام عليه سيطرة .

١٩٥ - وبناءً على ذلك اقترح المجلس مشروع القرار التالي الذي تضمن مقترنات لجنة الشؤون الدستورية والقانونية وذلك لموافقة العوّumer عليه :

## مشروع قرار مرفوع الى المؤتمـر

حساب الاختهارات الفيزيائي

ان المؤمن

اد يسندكم قراره رقم ٢٧/٢٧ ، الذى انشىء بموجبه حساب احتياطي خاص اعتباراً من ٢١/١٢/١٩٢٢ ، للمساعدة فى حماية برامج عمل المظمة من آثار التكاليف الإضافية غير المدرجة فى الميزانية والتى قد تنشأ فى الفترة المالية ١٩٢٨-١٩٢٩ أو في أية فترة مالية لاحقة ،

وإذ يدرك ضرورة ضمان توافر الموارد النقدية الكافية للمنظمة لتمويل برامج العمل المستمر ،  
يتوافق عليها العمتر لأية فترة مالية معينة ،

وإذ يعترف بأن تنفيذ البرنامج المقرر للعطاء والميزانية في المدورة يجب ألا يتعرض للخطر بسبب التكاليف الإضافية غير المدرجة في الميزانية والداعمة عن التطلبات السلبية فس أسعار العملات والاتجاهات التضخمية غير المحسوبة في الميزانية ،

وإذ يأخذ في اعتباره الخبرة المكتسبة فيما يخص حجم التقلبات في أسعار العملات والتكاليف غير الواردة بالميزانية بالمقارنة مع اجمالى ميزانية العمل الفعلىة ،

واذ يرى أن من المتظر تحقيق فائض نقدى اذا ما سدت البلدان الأعضاء اشتراكاتها فس الوقت المناسب ،

و بعد أن بحث توصيات المجلس أثناء دورته التاسعة والسبعين (١) بشأن تدابير ضمان تعويم  
هذه التكاليف الإضافية غير المدرجة في الميزانية حسبما يجب مواجهتها ،

١- يفوض المدير العام في استخدام الأموال في حساب الاحتياطي الخاص :

(أ) كلما كان رأس المال العامل غير كاف لتمويل الإنفاق المقرر في الميزانية الى حين استلام مساهمات البلدان الأعضاء في الميزانية ، ثم رد هذه الأموال من الاشتراكات التي تصل بعد ذلك بأسرع ما يمكن ،

(ب) لتمويل التكاليف الإضافية غير المدرجة في الميزانية والراجعة الى تقلبات أسعار صرف العملات ،

(ج) لتمويل التكاليف الإضافية غير المدرجة في الميزانية للبرامج التي تمت الموافقة عليها اذا كانت ياجة عن الاتجاهات التضخمية غير المتوقعة ، وذلك بقدر ما يتذرر مواجهة هذه التكاليف من وفورات الميزانية دون الاضرار بتلقيح هذه البرامج ، شريطة أن تتعرض لجتنا البرامج والمالية الأمر وتوافقا عليه مسبقا ،

٢- ويطابق من المدير العام أن يودع في حساب الاحتياطي الخاص أية وفورات في تكاليف العاملين تنشأ عن الفروق المواتية بين سعر صرف الليرة المستخدم في حساب الميزانية والسعر الذي تطبقه الأمم المتحدة ، مع استخدام صيغة احصائية ملائمة لهذا الفرض

٣- ويقر ترحيل أي رصيد متبقى في حساب الاحتياطي الخاص عند نهاية الفترة المالية ١٩٨٠-١٩٨١ وكل ما يليها من فترات مالية إلى حساب الاحتياطي الخاص للفترة المالية اللاحقة ، وذلك في حدود ما يعادل ٥٪ من اجمالي ميزانية العمل الفعلية للفترة المالية التالية ،

٤- ويقر كذلك ، بغض النظر عن احكام المادة ٦-١ (ب) ، الاحتفاظ بجزء من الفائض النقدي في الحساب العام عند نهاية الفترة المالية ١٩٨٠-١٩٨١ أو أية فترة مالية لا حصة حسب ما يقتضيه بلوغ مستوى حساب الاحتياطي الخاص لنسبة ٥٪ من ميزانية العمل الفعلية للفترة المالية ١٩٨٢-١٩٨٣ ولأية فترة مالية تالية ، وайдاع في حساب الاحتياطي الخاص ،

- ٥- ويفوض المدير العام ، في حالة عدم بلوغ الفائض النقدي عدد نهاية أية فترة مالية مستوى يكفي للوصول بحساب الاحتياطي الخاص إلى المستوى المحدد في الفقرة ٤ ، أن يودع في حساب الاحتياطي الخاص ، بغض النظر عن المادة ١-٦ (١) من اللائحة المالية، أية مبالغ يتم تسليمها في الفترة المالية اللاحقة لسداد متأخرات الاشتراكات المستحقة عن الفترات المالية السابقة .
- ٦- ويطلب من المدير العام ، في حالة عدم بلوغ حساب الاحتياطي الخاص المستكمل وفقاً للفقرات السابقة إلى المستوى السابق الذكر وهو ٥ % من إجمالي ميزانية العمل الفعلية للفترة المالية التالية ، أن يقدم اقتراحات خلال لجنة المالية والمجلس بشأن الطرق والوسائل الالزامية للوصول بحساب الاحتياطي الخاص إلى مستوى ٥ % من إجمالي ميزانية العمل الفعلية للفترة المالية التالية ،
- ٧- ويقرر أيضاً عدم استخدام رصيد عدد نهاية الفترة المالية ١٩٨٠-١٩٨١ أو أية فترة مالية لاحقة من المبلغ المشار إليه في الفقرة ١٣أعلاه في أية أغراض أخرى سوى المنصوص عليها في هذا القرار وإعادة هذا الرصيد إلى الحساب العام لتوزيعه وفق المادة ١-٦ (ب) من اللائحة المالية .

القضايا الأخرى المتعلقة بالبرامج والميزانية والمسائل المالية والإدارية:

أعمال الدورة الأربعين للجنة البرامج والدورة السابعة والاربعين للجنة المالية (٢٧/١٤ إلى ٨/١٩٨١)

(11) - تعيين المراجع الخارجى

١٩٣ - وافق المجلس على إعادة تعيين المراقب العام للمملكة المتحدة لفترة أخرى مدتها سنتان تبدأ بمراجعة حسابات عام ١٩٨٢ ، وأصدر القرار التالي :

قرار رقم ٢٩/٣

تعيين المراجع الخارجى

ان المجلس ،

اذ يلاحظ توصية لجنة المالية باعادة تعيين المراقب المالي والمراجع العام للمملكة المتحدة كمراجع خارجي لحساب المنظمة ،  
واذ يدرك الخدمات الفعالة التي يؤديها المراجع الخارجى

يقرر إعادة تعيين المراقب المالي والمراجع العام للمملكة المتحدة كمراجع خارجي لحسابات المنظمة لفترة أخرى مدتها سنتان تبدأ بمراجعة حسابات سنة ١٩٨٢ .

(11) - شوون العاملين

١٩٤ - أخذ المجلس علما بتعليقات لجنة المالية على التقرير السنوي السادس للجنة الخدمة المدنية الدولية .  
ولاحظ بوجه خاص التغييرات التي طرأت في نظام تسويات الأجر الداخلة في حساب المعاش التقاعدي  
وادعاج ٣٠ نقطة من تسويات مقر العمل في المرتب الأساسي ، وتحسين جدول استرداد نفقات التعليم وفقا  
لأحكام منحة التعليم ، والتدابير التي اتخذت في مقار العمل التي تسود فيها ظروف معيشية وظروف عمل  
غير مواتية .

١٩٥ - ولا حظ المجلس القرارات التي اتخذتها لجنة الخدمة المدنية الدولية بشأن وضع معايير موحدة لتصنييف الوظائف المهنية . ولا حظ كذلك أن اللجنة نشرت "المعيار الرئيسي للتصنيف" (المستوى الأول) والمذى سيطبق على جميع الوظائف من رتبة م - ١ إلى رتبة مدير - ٢ للوظائف غير المرتبطة بمشروعات معينة في مقار المنظمة  
وفي المكاتب الميدانية القائمة، على أن يتم تنفيذه تدريجيا اعتبارا من ١١/١/١٩٨١ .

١٩٦ - وافق المجلس على ما أعتبرت عنه لجنة المالية من قلق إزاء مختلف جوانب تطبيق المعيار الرئيسي للجنة الخدمة المدنية الدولية، وأقر توصية لجنة المالية بأن يمضى المدير العام في تنفيذ "المعيار الرئيسي" بحذر، وألا يطبقه في الفترة لقادمة إلا إذا نشأت الحاجة إلى اتخاذ قرار بالنسبة لتصنيف وظائف منفردة، وألا يتخذ قراراً متنجلاً بشأن الخطوة المقبلة للتنفيذ الشامل أو التنفيذ حسب القطاعات، على أن يسترشد بأراء لجنة المالية في دورتها المقبلة أو الدورة التي تليها قبل التقدم إلى لجنة الخدمة المدنية الدولية بأية خطوة للتنفيذ.

#### - مبانى القسر (١١)

١٩٧ - لاحظ المجلس توصيات لجنة المالية، الواردة في تقريرها عن دورتها السابعة ولا ربعين، كما أحياط علما بالتطورات المتعلقة بهذه المشكلة لطويلة الأجل، منذ الدورة الأخيرة لجنة المالية (١٩٨١ / نيسان - مايو / أيار ١٩٨١).

١٩٨ - شارك المجلس المدير العام، مشاركة كاملة في وجهات نظره التي تؤكد ما يلي :

(أ) انخفاض مستوى الكفاءة وعدد الموارد بسبب اكتظاظ العواني وتوزعها في مواقع ،

(ب) الحاجة إلى اتخاذ إجراءات مؤقتة عاجلة تخفف من اكتظاظ المكاتب وتسمح بتنفيذ الإصلاحات العاجلة في المعنى "هـ" ،

(ج) ضرورة مواصلة العمل من طرف الحكومة المضيفة لاتخاذ الأجراءات التشريعية وتخصيص الأعتمادات المالية من أجل تنفيذ مشروع المعنى الجديد .

١٩٩ - عبر ممثل الحكومة المضيفة عن عدم الحكومة على انشاء مجمع العواني الجديد وكذلك اتخاذ الإجراءات المؤقتة التي اقترحها المدير العام . ويرى ممثل الحكومة المضيفة أن هذه الإجراءات ينبغي أن تكون ذات طابع موعظت وآلا تتربّ عليها التزامات مالية ضخمة . وكذلك أحياط المجلس علما بأن المسألة ستعرض على الحكومة الجديدة التي من المتوقع أن تشكل قريباً، من أجل اتخاذ الخطوات التشريعية الضرورية لتنفيذ تلك الإجراءات، وأنه سيتم اعداد تقرير بشأن ذلك يعرض على دورتين المجلس والمؤتمر القاد متين في نوفمبر / تشرين الثالث من هذا العام .

٢٠٠ - وافق المجلس بالاجماع على توصيات لجنة المالية، كما وردت في تقرير اللجنة عن دورتها السابعة ولا ربعين، وطلب من المدير ما يلي :

- أن يتابع، بشكل عاجل، الإجراءات المؤقتة المبينة في الفقرة ٣-٩٦ من تقرير لجنة المالية ( CL 79/4 ) ،

- أن يتبع بعديه ، مع السلطات الإيطالية ، الاقتراح المتعلق بالمعنى المجمع الجديد ، باعتباره الحل الوحيد الدائم لمشكلة المباني ، على أن لا يتسبب إنشاء مثل هذا المجمع في زيادة ميزانية البرنامج العادى ،

- أن يبلغ المجلس ، في دورته الثمانين ، بأخر التطورات ، حتى يمكن عرض المسألة على المؤتمر القادم .

#### الغاية مراجعة الحسابات المؤقتة (1)

١٠٤ - استذكر المجلس أنه رغم أن الفترة المالية للمنظمة تستغرق سنتين تقويميين ، فإن اللائحة المالية الحالية تتضمن على تقديم حسابات مؤقتة إلى المراجع الخارجي سنويًا لمراجعةها . ورأى المجلس أنه في إطار دورة برنامج العمل والميزانية التي تستغرق سنتين ، فإن مراجعة الحسابات المؤقتة تعد محدودة الفائدة . وفضلاً عما يمثله ذلك من أعباء كبيرة على الموارد الإدارية للمنظمة ، فإن إعداد الحسابات المالية بصورة مفصلة وترحيل أرصدة الحسابات إلى السنة التالية يستغرق نحو ثلاثة أشهر مما يخلق ثغرة في تزويد الإدارة العليا بالمعلومات المالية الحديثة في فترة حاسمة من الفترة المالية . ولاحظ المجلس أن الأمم المتحدة ومنظمة العمل الدولية ومنظمة الصحة العالمية ، التي تتبع جميعها دوارات مالية مدتها سلطان ، قد ألغت فعلاً شرط مراجعة الحسابات المؤقتة .

١٠٥ - وافق المجلس على الاقتراح المتعلق بالغاية شرط مراجعة الحسابات المؤقتة بغية الاستفادة الكاملة من امكانيات ميزانية الفترة المالية وتقليل النقصان بشرط إمكان إعداد الحسابات المراجعة المؤقتة في الحالات الاستثنائية أو حيثما تطلب طبيعة الحسابات فيها ذلك .

١٠٦ - وبناءً على ذلك أوصى المجلس المؤتمر بأن يوافق على تعديل اللائحة المالية على النحو [الوارد في مشروع القرار التالي :

#### مشروع قرار للعرض على المؤتمر

#### تعديل اللائحة المالية

ان المؤتمر ،

إذ يلاحظ أنه على الرغم من أن الفترة المالية للمنظمة تستغرق سنتين تقويميين ، فإن اللائحة المالية الحالية تتضمن على تقديم حسابات مراجعة مؤقتة إلى المراجع الخارجي في نهاية السنة الأولى من كل فترة مالية ،

وإذ يدرك أنه في إطار دورة برنامج العمل والميزانية التي تستغرق سنتين ، تعتبر مراجعة الحسابات المؤقتة محدودة الفائدة ،

واذ يلاحظ تقرير الدورة التاسعة والسبعين للمجلس حول هذا الموضوع ،  
يقرر تعديل اللائحة المالية على النحو التالي بعد حذف الكلمات التي بين أقواس [ ]  
 واضافة الكلمات التي تحتها خط [ ]

#### المادة ١٠

##### المراقبة الداخلية

- ٣-١٠ للدغير العام أن يصرح بصرف اكراميات اذا رأى ذلك ضروريا مع تقديم بيان بذلك المبالغ مع الحسابات الختامية [ ] والمؤقتة [ ] .
- ٤-١٠ للدغير العام ، بعد اجراء تحقيق شامل ، أن يصرح بشطب الخسائر التي تحدث في الأسماء والامدادات والمعدات وفيها من الأصول ، فيما عدا الاشتراكات المتأخرة . ويقدم بيان بجميع تلك الخسائر المشطوبة خلال الفترة المالية للمراجع الخارجي مع الحسابات الختامية [ ] والمؤقتة [ ] .

#### المادة ١١

##### الحسابات

- ١١-٢ بالاضافة الى الحسابات الختامية للفترة المالية ، يقدم الدغير العام ، في الحالات التي تتطلب طبيعة الحسابات فيها ذلك او في حالات استثنائية تقررها لجنة المالية ، حسابات مؤقتة في نهاية السنة التقويمية الأولى من كل فترة مالية [ ] .

- ١١-٤ يقدم الحسابات الختامية وأى حسابات مؤقتة للمنظمة بالدولارات الأمريكية . ومع هذا يجوز مسمى دفاتر الحسابات بمثل هذه العملة أو العملات الأخرى التي يراها الدغير العام ضرورية .

- ١١-٥ يقدم الحسابات الختامية وأى حسابات مؤقتة الى المراجع الخارجي في موعد ظايتها يوم ٣١ مارس التالي لنهاية الفترة التي تتعلق بها تلك الحسابات .

المادة ١٦المراجع الخارجيرفع التقارير

١٠-١٦ تقدم تقارير المراجع الخارجي ومعها البيانات المالية المراجعة الى المجلس بواسطة لجنة المالية وفقا لما تراه هذه اللجنة . ويفحص المجلس البيانات المالية وتقارير المراجع ثم يقدّمها الى المؤتمرات المشفوعة بما يراه من تعليقات . ويقدم تقرير أى حسابات مؤقتة الى لجنة المالية .

الملحق ١

(١)

صلاحيات إضافية لتنظيم المراجعة الخارجية

٥- يصدق المراجع الخارجي على البيانات المالية على النحو التالي " فحصت البيانات المالية للمنظمة عن العام / الفترة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠٠ وقد حصلت على المعلومات والإيضاحات التي طلبتها . ونتيجة للمراجعة ، أشهد أن البيانات المالية صحيحة في رأيي " عليه ، عدد اللزوم ، أن يضيف " مع مراعاة الملاحظات الواردة في تقريري " .

الجدول الزمني المعدل لدورات المجلس والأجهزة(٣) ١٩٨١-١٩٨٠ المسئولة أمامه خلال

٤٠- يوافق المجلس على الجدول الزمني المعدل لدورات المجلس والأجهزة المسئولة أمامه خلال ١٩٨١-١٩٨٠ كما ورد في الملفق (ز) من هذا التقرير .

(١) انظر المادة ١٦-٣ من الائحة المالية .

CL 79/8; CL 79/PV/15; CL 79/PV/17

(٢)

## الشُؤون الدستورية والقانونية

---

### (١) تقرير الدورة الأربعين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية (روما ، ١٣-٦/١٩٨١)

٦٠٠ لا حظ المجلس أن اللجنة قد درست الجوابات الدستورية والقانونية للتعدیلات المقترحة على حساب الاحتياطي الخاص للبرنامج العادى ، وهى التعدیلات التي ترد المعاشرات الفنية بشأنها فى الفقرات ١٩٦ إلى ١١٨٤ من هذا التقرير .

## الشُؤون الدستورية والقانونية الأخرى

---

### (٢) طلبات الانضمام الى عضوية المنظمة : بهوتنان

٦٠٠ أحيط المجلس بأن بهوتنان قد تقدّمت بطلب انضمام الى عضوية المنظمة .  
 ٦٠١ وبانتظار قرار المؤتمر بشأن هذا الطلب ، وتشيا مع المدة ١١-٦٥ من اللائحة العامة للمنظمة والفقرات بـ ١، وبـ ٢، وبـ ٥ من "بيان المبادئ الخاصة بفتح صفة المراقب للدول" فقد خول المجلس المدير العام دعوة بهوتنان للمشاركة في اجتماعات المجلس المناسبة بصفة مراقب وكذلك في اجتماعات المنظمة الإقليمية والفنية التي تهمها .

### (٣) دعوة الدول غير الأعضاء في المنظمة لحضور دوراتها

٦٠٨ أخذ المجلس علما بالدعوات التي وجهها المدير العام بناءً على طلب الدول غير الأعضاء في المنظمة لحضور الدورات التي تعقدها المنظمة وفقاً للفقرتين بـ ١ و بـ ٢ من "بيان المبادئ الخاصة بفتح صفة المراقب للدول" (٤)

(١) CL 79/5; CL 79/PV/17

(٢) CL 79/PV/1; CL 79/PV/16

(٣) CL 79/LIN/2; CL 79/PV/15; CL 79/PV/17

(٤) انظر الم/docs الأساسية لمنظمة الأغذية والزراعة ، الجزء الثاني ، القسم الأول (L)، (الملحق) .

(١) تغييرات في تمثيل الدول الأعضاء في لجئي البرامج والمالية

- ٦٠٩ - وفقاً لل المادة ٤٦-٤ (أ) من الائحة العامة للمؤسسة، أحيل المجلس عما يكفيه بخبرة الممثل البديل لحكومة السودان في لجنة البرامج.
- ٦١٠ - وفقاً لل المادة ٤٧-٤ (أ) من الائحة العامة للمؤسسة، أحيل المجلس عما يكفيه بخبرة الممثل البديل لحكومة تنزانيا في لجنة المالية.

مسائل أخرى

(٢) موعد العقاد الدورة الثمانين للمجلس ومكان انعقادها

- ٦١١ - قرر المجلس قد دورته الثمانين في روما، من ٣-٥ نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٨١.

CL 79/INF/9; CL 79/PV/15 (١)

CL 79/PV/1 ; CL 79/PV/16 (٢)

العفوق (أ)جدول أعمال الدورة التاسعة والسبعين للمجلسأولاً : مقدمة - إجراءات الدورة

- ١- الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني
- ٢- انتخاب ثلاثة نواب للرئيس وتعيين رئيس وأعضاء لجنة الصياغة
- ٣- بيان المدير العام

ثانياً : حالة الأغذية والزراعة في العالم

- ٤- الحالة الراهنة للأغذية في العالم
- ٥- تقرير الدورة السادسة للجنة الأمان الغذائي العالمي

ثالثاً : أوجه شاطط المنظمة وبرامج الأغذية العالمي

- ٦- تقرير الدورة السادسة للجنة الزراعة
- ٧- تقرير الدورة الرابعة عشرة للجنة مصايد الأسماك
- ٨- برامج الأغذية العالمي :
- ٩- العلاقات بين الوكالات والمشاورات المتعلقة بالمسائل ذات الاهتمام المشترك ، بما في ذلك :
- ١٠- التطورات الحديثة في منظومة الأمم المتحدة التي تهم منظمة الأغذية والزراعة
- ١١- تقارير وحدة التفتيش المشتركة
- ١٢- التحضرم لدورة المؤتمرات الواحدة والعشرين
- ١٣- ترتيبات الدورة والجدول الزمني المؤقت
- ١٤- تعيين رئيس المؤتمر وأمناء الدورة الآخرين
- ١٥- تاريخ الترشيحات لمنصب الرئيس المستقل للمجلس

رابعاً : القضايا المتعلقة بالبرامج والميزانية والمسائل المالية والإدارية

- ١٦- موجز برنامج العمل والميزانية ، ١٩٨٢ - ١٩٨٣
- ١٧- المسائل الأخرى المتعلقة بالميزانية :
- ١٨- أداء الميزانية في ١٩٨٠
- ١٩- عمليات التقليل ضمن الميزانية خلال ١٩٨٠ - ١٩٨١
- ٢٠- الوضع المالي للمنظمة

- ١٤- جدول الاشتراكات ، ١٩٨٣ - ١٩٨٦
- ١٥- التفاصيل المقترن ادخالها على حساب الاحتياطي الخاص للبرنامج العادى
- ١٦- القضايا الأخرى المتعلقة بالبرنامج والميزانية والسائل المالية والإدارية : أعمال الدورة الأربعين للجنة البرنامج والدورة السابعة والأربعين للجنة المالية ، بما في ذلك :
- ١٦-١ تعيين العراجع الخارجى
- ١٦-٢ شؤون العاملين
- ١٦-٣ مبادىء المقر
- ١٦-٤ الغاء مراجعة الحسابات المؤقتة
- ١٧- الجدول الزمني المعدل لدورات المجلس والأجهزة المسئولة أمامه خلال ١٩٨٠ - ١٩٨١

#### خامساً : الشؤون الدستورية والقانونية

- ١٨- تقرير الدورة الأربعين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية
- ١٩- الشؤون الدستورية والقانونية الأخرى ، بط في ذلك :
- ١٩-١ دعوة الدول غير الأعضاء في المنظمة لحضور دوراتها
- ١٩-٢ تغييرات في تعليم الدول الأعضاء في لجنة البرنامج ولجنة المالية

#### سادساً : مسائل أخرى

- ٢٠- موعد العقاد الدورة الثمانين للمجلس ومكان اعقادها

٢١- ما يستجد من أعمال

٢٢- طلبات العضوية في المنظمة : بهوتان

## قائمة الوفد و بين والمراسلين

### LIST OF DELEGATES AND OBSERVERS LISTE DES DELEGUES ET OBSERVATEURS LISTA DE DELEGADOS Y OBSERVADORES

Independent Chairman :  
President independant : Bukar Shaib  
Presidente Independiente :  
Vice-Chairmen : M. Dernaika (Liban)  
Vice-Presidents : J. Tchicaya (Congo)  
Vicepresidentes : W.A.F. Grabisch (Federal Republic of Germany)

## الدول الأعضاء

### MEMBERS OF THE COUNCIL MEMBRES DU CONSEIL MIEMBROS DEL CONSEJO

AFGHANISTAN - AFGANISTAN		
Representative	Abdul HAKIM Adviser and Acting Deputy Minister of Agriculture and Land Reforms	Kabul
Alternate	Abdullah NAQSHBANDI President Planning Department Ministry of Agriculture and Land Reforms	Kabul
Alternate	Bashir Ahmad MAHMOUD President Administration Department Ministry of Agriculture and Land Reforms	Kabul
ANGOLA		
Représentant	Telmo F. RODRIGUES ALMEIDA Chargé d'affaires Representant permanent de l'Angol aupres de la FAO	Rome
Suppléant	Pedro KANGA Directeur Ministère de l'agriculture	Luanda
Suppléant	J. ANTONIO Directeur du Cabinet technique Secrétariat d'Etat aux Affaires sociales	Luanda

Conseiller	Alfonso GOMCAPUES Conseiller technique Ministère des Affaires étrangères	Luanda
Conseiller	Mme Maria FERNANDA MATEUS Chef de communauté Ministère de l'agriculture	Luanda
Conseiller	Ms. Irène Judith WEBBA da SILVA Secrétaire d'Ambassade	Rome

#### ARGENTINA - ARGENTINE

Representante	Fernando PETRELLA Ministro Plenipotenciario Representante Permanente de Argentina ante la FAO	Roma
Suplente	Carlos Darwin SANCHEZ AVALOS Consejero Agrícola Embajada de Argentina Representante Permanente Alterno de Argentina ante la FAO	Roma

#### AUSTRALIA - AUSTRALIE

Representative	M.W. MOORE-WILTON Deputy Secretary Department of Primary Industry	Canberra
Alternate	J.C. SAINS BURY Counsellor (Agriculture) Australian Embassy Acting Permanent Representative to FAO	Rome
Alternate	R.E. STENSHOLT Counsellor (Development Assistance) Australian Embassy Alternate Permanent Representative to FAO	Rome

#### BANGLADESH

Representative	M. ISHAQUE Additional Secretary Ministry of Agriculture and Forests	Dacca
Alternate	ABUL AHSAN Ambassador of the People's Republic of Bangladesh in Italy Permanent Representative to FAO	Rome
Associate	SHAMSHER M. CHOWDHURY Counsellor Embassy of the People's Republic of Bangladesh	Rome

#### BARBADOS - BARBADE

Representative	Leo AUSTIN Senior Assistant Secretary Ministry of Agriculture, Food and Consumer Affairs	Bridgetown
Alternate	Cephas GOODING Acting Chief Economist Ministry of Agriculture, Food and Consumer Affairs	Bridgetown

#### BOTSWANA

Representative	Kambizo Stephen BINGANA Deputy Permanent Secretary Ministry of Agriculture	Gaborone
Alternate	Victor Francis AMANN Chief Agricultural Economist Ministry of Agriculture	Gaborone

#### BRAZIL - BRESIL - BRASIL

Representative	Arrhenius F.M. de FREITAS Minister Permanent Representative of Brazil to FAO	Rome
Alternate	Américo Dyott FONTENELLE Alternate Permanent Representative of Brazil to FAO	Rome
Alternate	Carmelito de MELO Specialized International Agencies Division Ministry of Foreign Affairs	Brasilia

CAMEROON - CAMEROUN - CAMERUN

Représentant	Benjamin KOUESSEU Secrétaire général Ministère de l'agriculture	Yaoundé
Adjoint	A.G. NGONGI NAMANGA Premier Secrétaire Ambassade du Cameroun Chargé des relations avec la FAO	Rome

## CANADA

Representative	André Renaud Director International Liaison Service Department of Agriculture	Ottawa
Alternate	K.R. Higham Permanent Representative of Canada to FAO	Rome
Alternate	Fernand Tanguay Director United Nations Division Department of External Affairs	Ottawa
Alternate	Warren Major Multilateral Programs Division Canadian International Development Agency	Hull, P.Q
Alternate	Claude Lambert United Nations Division Department of External Affairs	Ottawa

# CHINA - CHINE 中國

### Representative

KNOG CAN-DONG  
Director of Foreign  
Affairs  
Bureau Ministry of  
Agriculture

Beijing

卷之三

乳 帖 东

北  
京

LIN GAN  
Minister Plenipotentiary  
Permanent  
Representative of China  
to FAO

Rome

### Alternate

神牛 罗馬  
中國農工民主黨代表處  
余叔公傳

ZHANG SHI ZHAN  
Alternate Permanent  
Representative of China  
to FAO Rome

### Alternate

副 代 表

張式湛  
中國當駐浪衣组织代表處

四

WANG SHOU RU  
Deputy Chief of the  
International Affairs  
Division  
Foreign Affairs Bureau  
Ministry of Agriculture

副代表 三 守 儒 北 京  
农业部外事局国际处副处长

Alternate Second Secretary  
Permanent Rome  
Representation of China  
to FAO

董 代 表 金 桦 云 罗 马  
中国常驻粮农组织代表处  
二、秘

顾问 王炳南 罗马  
中国常驻粮农组织代表处  
三秘

Adviser Attaché Permanent Rome  
Representation of China  
to FAO

頤 问  
朱 徵 奠  
中国消 瘦 粮农组织代表处  
羅 馬  
隨 聞

## **COLOMBIA - COLOMBIE**

Representante **Santiago DUCATTO RODRIGUEZ**  
Embajador de Colombia Roma  
ante la FAO

Suplente Ministro Consejero Representaciòn Roma  
Permanente de Colombia ante la FAO

Adjunto Representaci'on Roma  
Permanente de Colombia  
ante la FAO

Asesor Director, Oficina  
Comercial en Italia

## CONGO

Représentant Ambassadeur de la République populaire du Congo auprès de la FAO Rome

Suppléant

Alphonse MOUANGA  
Représentant permanent  
suppléant du  
Congo auprès de la FAO

Rome

**CUBA**

Representante

Pedro A. MORALES  
CARBALLO  
Embajador de  
Cuba ante la FAO

Roma

Suplente

Sra. Da Grafila SOTO  
CARRERO  
Directiòn de Organismos  
Econòmicos  
Internacionales Comitè  
Estatal de Colaboraciòn  
Econòmica (CECE)

La Habana

Suplente

Jose TIZOL MARTINEZ  
Representante  
Permanente  
Alterno de Cuba ante la  
FAO

Roma

**EGYPT - EGYPTE - EGIPTO**

Representative

Saad HAGRAS Deputy  
Minister of Agriculture

Cairo

مندوب

القاهرة السيد سعد هجرس  
نائب وزير الزراعة

Mohamed Mohsen  
BESHR  
Chargé d'Affaires  
Embassy of the Arab  
Republic of Egypt

Alternate

مناوب

روما السيد محمد محسن بشر  
القائم بالأعمال فنيس  
السفارة المصرية

Yousef A. HAMDI  
Agricultural Counsellor  
Alternate Permanent  
Representative  
of the Arab Republic of  
Egypt to FAO

Alternate

مناوب

روما السيد يوسف علي حمدي  
المستشار الزراعي بالسفارة المصرية  
المندوب المناوب لدى المنظمة

Mohamed A. EL  
RAHMAN DIAB  
Minister Plenipotentiary Rome  
Embassy of the Arab  
Republic of Egypt

Adviser

مستشار

السيد محمد عبد الرحمن ساركى  
الوزير المفوض  
بالسفارة المصرية

Adel H. EL SARKI  
Director of International  
Organizations and Cairo  
Conference Division  
Ministry of Agriculture

Adviser

مستشار

السيد عادل السركيس  
مدير إدارة المنظمات والمعاهدات الدولية  
بوئارة المرأة

الإمارة

Representante

Joaquin Alonsb  
GUEVARA MORAN San  
Ministro de Agricultura y Salvador  
Gahaderia

Suplente

Ivo P. ALVARENGA  
Embaixador  
Representante Roma  
Permanente de El  
Salvador ante la FAO  
Joaquin Miguel D.  
GARCIA  
Consejero Representante Roma  
Permanente  
Alterno de El Salvador  
ante la FAO

Suplente

#### FRANCE - FRANCIA

Représentant

Claude BATAULT  
Ambassadeur de France Rome  
auprès de l'ONU

Suppléante

André LEWIN  
Ministre plénipotentiaire  
Direction des Nations  
Unies et des Paris  
Organisations internationales ministère  
des relations extérieures  
Pierre ELMANOWSKY  
Secrétaire général du  
Comité interministériel pour  
l'alimentation et  
l'agriculture

Suppléante

Mme Mireille MUSSO  
Secrétaire des affaires étrangères

Suppléante

Dirección de las Naciones  
Unidas y las Organizaciones internacionales  
Ministerio de Relaciones Exteriores

Suppléante

Jean-Novél MENARD Paris  
Chef du Bureau de la  
Coopération

Suplante	internationale Ministère de l'agriculture Norbert CARRASCO-SAULNIER Représentant permanente Rome de la France auprés de l'OAA Jean-Pol NEME Attaché agricole à la Représentataion Rome permanent de la France auprés de l'OAA Mile Agnés SAAL Attaché d'Ambassade Rome Ambassade de France Mile Martine MATHIEU Attaché d'Ambassade Rome Ambassade France
Suplante	
Conseiller	
Conseiller	
<b>GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF - ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' - ALEMANIA, REPUBLICA FEDERAL DE</b>	
Representative	Wolfgang A.F. GRABISCH Ministerialrat Federal Bonn Ministry of Food, Agriculture and Forestry
Alternate	Gerhard LIEBER Counsellor (FAO) Alternate Permanent Rome Representative of the Federal Republic of Germany to FAO
Alternate	Horst WETZEL Regierungsdirektor Federal Bonn Ministry for Economic Cooperation
Alternate	Josef SCHERER Regierungsdirektor Federal Ministry of Food, Bonn Agriculture and Forestry
Alternate	Gerhard WESTDICKENBERG Bonn Legationsrat I Federal Foreign Office
Alternate	Lothar KOCH Oberregierungsrat Federal Ministry of Bonn Finance
<b>GHANA</b>	
Representative	J.E. AKO-NAI Deputy Director of Agriculture Accra
Alternate	G.M. OSEI Principal Assistant Secretary Accra Ministry of Agriculture
Adviser	Ms Mensimah MENSAH Embassy of the Republic Rome of Ghana
<b>INDIA - INDE</b>	
Representative	S.S. PURI Secretary New Delhi Department of

Alternate	Agriculture and Co-operation J.C. AJMANI Ambassador of India in Italy Permanent Representative of India to FAO	Rome
Alternate	RAMADHAR Counsellor (Agriculture) Embassy of India Alternate Permanent Representative of India to FAO	Rome
Representative	ALHAMBRA RACHMAN Director of Bureau of Foreign Relations Department of Agriculture	Jakarta
Alternate	ACHMAD SURJADI Head, International Commodity and Food Directorate Multilateral Economic Cooperation Department of Foreign Affairs	Jakarta
Alternate	AMIDJONO MARTOSUWIRYO Agricultural Attaché Alternate Permanent Representative of Indonesia to FAO	Rome
Alternate	SUHARYO HUSEN Assistant to Agricultural Attaché Alternate Permanent Representative of Indonesia to FAO	Rome

#### **IRELAND - IRLANDE - IRLANDA**

Representative	P.J. O'DONOGHUE Chairman Irish National FAO Committee	Dublin
Alternate	Miss Nuala RAYEL First Secretary Embassy of Ireland Alternate Permanent Representative to FAO	Rome

#### **IVORY COAST - COTE-D'IVOIRE - COSTA DE MARFIL**

Représentant	Amon Paul-Désiré TANOË Ministre conseiller Représentant permanent adjoint de la Côte d'Ivoire auprès de la FAO	Rome
--------------	--	------

#### **JAPAN - JAPON**

Representative	Akira NAGA Minister Permanent Representative of Japan to FAO	Rome
----------------	--	------

Alternate	Embassy of Japan Alternate Permanent Representative to FAO Takakata OKAMOTO Division of International Cooperation International Affairs Department Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries	Rome
Alternate	Shin MARUO Specialized Agencies Division United Nations Bureau Ministry of Foreign Affairs	Tokyo
Associate		

KENYA - KENIA

Representative	Deputy Director of Agriculture Ministry of Agriculture Gerald Wamwangi MAHINDA	Nairobi
Alternate	Senior Assistant Secretary Ministry of Livestock Development Peter Ng'ang'a KAMANDE	Nairobi
Alternate	Assistant Director of Fisheries Ministry of the Environment and Natural Resource Peter M. AMUKOA	Nairobi
Alternate	First Secretary (Agriculture) Alternate Permanent Representative of Kenya to FAO	Rome

الكويت

## KUWAIT - KOWEIT

Representative Secretary for Agricultural Affairs  
Secretary for Public Works

السيد سالم ابراهيم الطالبي  
وكيل الوزارة المساعد السيد  
لشؤون الزراعة  
وزاراة الاشغال العامة

اللائحة الماطمة بجوم  
مدیرة العلاقات الخارجية والشیعیة  
مطبعة الزيارة  
وزارة الأشغال العامة

### Alternate

Muhammad  
A.A. AL-  
SANEH  
Department of  
Agricultural  
Development  
Ministry of  
Public Works  
Kuwait

۱۰۸

الكويت السيد محمد عبد الله المحسن الصانع  
مصلحة الزراعة  
وزارة الأشغال العامة

## LEBANON - LIBAN - LIBANO

لیکوں

## Représentant

M.  
DERNAIKA  
Ministre de  
l'agriculture  
Beyrouth

۲۰۷

**مخطوطة الدرر**

**Suppléant** Raymond ROPPHAEEL  
Directeur général de l'Office fruitier Beyrouth

السود ريموسون دايموند  
ديرس عاصي مكتب الفائدة

Suppléant Rachid EDRISS Directeur general  
Office de la production animale Beyrouth

السيد رئيسي ادريس  
مدحمس عيسى مكتبي  
الاتصال الم gioan

**Suppléant** Khalil CHOUERI  
Directeur de l'Office de la soie Kfarchima

لكرشيمبا  
البريد خليسل شوبيري  
مكتب البريد

MADAGASCAR

	Jean Ernest BEZAZA	
Représentant	Ambassadeur de Madagascar en Italie Représentant permanent de Madagascar auprès de la FAO	Rome
Suppliant	Therre Clément RAJAONA	Rome
	Conseiller Représentant permanent adjoint	

de  
Madagascar auprès de la FAO

### MALAYSIA - MALAISIE - MALASIA

Representative	DATUK ABDUL MANAN bin OTHMAN Minister of Agriculture	Kuala Lumpur
Alternate	ABU BAKAR bin MAHMUD Director of Development and Training Department of Agriculture	Kuala Lumpur
Alternate	ABDUL WAHID bin JALIL Agricultural Attaché Alternate Permanent Representative of Malaysia to FAO	Rome
Alternate	MOHAMAD ADZIB MOHD ISA Senior Assistant Director Economic Planning Unit Prime Minister's Department	Kuala Lumpur
Alternate	MOHD. YUSOF bin AHMAD First Secretary Embassy of Malaysia	Rome
Alternate	MOHD. YASIN bin SALLEH Assistant Agricultural Attaché Alternate Permanent Representative of Malaysia to FAO	Rome

### MEXICO - MEXIQUE

Representante	Abelardo AMAYA-BRONDO Subsecretario de Agricultura y Operación Secretaría de Agricultura y Recursos Hídricos	Mexico
Suplente	Antonio JUAN-MARCOS ISSA Embajador de Mexico ante la FAO	Roma
Suplente	Jorge MONTASO Director General de Organismos Especializados de la ONU Secretaria de Relaciones Exteriores	Mexico
Suplente	Alfonso DUARTE ROMERO Representante Permanente Alterno de Mexico ante la FAO	Roma
Suplente	Guillefmo KELLEY SALINAS Representante Permanente Alterno de Mexico ante la FAO	Roma
Suplente	Francisco MARTINEZ GOMEZ Consejero Agricola Representacion Permanente de Mexico ante la FAO	Roma
Suplente	MeIchor DE LOS SANTOS ORDONEZ Representante de la Coordinación del Sistema Alimentario Mexicano de la Representación Permanente de Mexico ante la FAO	Roma
Suplente	Gustavo Juan ALARCON MARTINEZ Consejero Económico Representación Permanente de Mexico ante la FAO	Roma

## **المغرب - MOROCCO - MAROC - MARRUECOS**

Abdellatif GHISSASSI  
Représentant Ministre de l'agriculture et de la réforme Rabat  
agraire

محمد عبد الله الطيف الخباسي  
**الرباط**  
وزير الفلاحة والصلاح الزراعي

Mohamed GUERRAOUI Inspecteur général  
Suppléant Ministère de l'agriculture et de la réforme Rabat  
agraire

مناوب  
**الرباط**  
السيد محمد غراوى  
مستشار مم موزاراة الفلاحة  
والصلاح الزراعي

Mile Farida JAIDI  
Suppléant Représentant permanent adjoint du Maroc Rome  
auprès de la FAO

مناوب  
**روما**  
الأستاذة فريدة الجعيمى  
المسئولة الدائمة للمملكة  
لدى المنظمة

## **NIGERIA**

Representative AWOYEMI Director Federal Department of Agriculture Lagos  
Alternate Jacob O. ALABI Minister (Agriculture) Embassy of Nigeria Permanent Representative Of Nigeria to FAO Rome

## **PAKISTAN**

Representative Abdul SAMI QURESHI Secretary, Ministry of Food and Agriculture Islamabad  
Alternate Mts Masuda AKHTAR Economic Consultant Ministry of Food and Agriculture Islamabad  
Alternate Tahwir AHMAD Agricultural Counsellor Embassy of Pakistan Rome  
Alternate Permanent Representative to FAO

## **PANAMA**

Sra; Dr.a. Mayra IVANKOVICH de Represehtante AROEMENA Embajador de Panamá Roma  
ante la FAO  
Alfredo ACUNA HUMPHRTRS  
Suplente Agregadd Agricola Representante Permanente Alterno de Panama ante la Ronia  
FAO

## **POLAND - POLOGNE - POLONIA**

Representative	Henryk -JASIOROWSKI Rector of the Agricultural University	Warsaw
Alternate	CzeslaW MUSZALSKI Adviser to the Minister Department of International Organizations Ministry of Foreign Affairs	Warsaw
Associate	Wojciech WOICKI Second Secretary Embassy of the Polish People's Republic	Rome

PORTUGAL

	José Eduardo MENDES FERRAO Representative Chairman of the Portuguese National FAO Committee	Lisbon
Alternate	Rui de MEIRA FERREIRA Permanent Representative of Portugal to FAO	Rome
Alternate	Joao PEREIRA REIS Secretary-General Portuguese National FAO Committee	Lisbon
Adviser	Jose GOMES PEDRO Portuguese National FAO Committee	Lisbon
Aelviser	Jose Manuel BULHAO MARTINS Alternate Permanent Representative of Portugal to FAO	Rome

## **ROMANIA - ROUMANIE RUMANIA**

Repr 'eserttant	Ion MARGIStEANU Ambassadeur de la République socialiste de Roumanie en Italie Représentant permanent auprès de la FAO	Rome
Suppléant	Pompiliu CELAN COnseiller Ministère des affaires étrangères	Bucarest
Adjoint	Tudor MIRCEA Conseiller Représentant permanent suppléant de la Roumanie auprès de la FAO	Rome
Adjoint	Nicolae DIMITRIU Secr'etaire du Comit'e national roumain pour la FAO	Bucarest

## SAUDI ARABIA (KINGDOM OF) ARABIE SAoudite (ROYAUME D')

الملكية العربية السعودية

## **ARABIA SAUDITA (REINO DE)**

Representative Atif Y. BUKHARI Ambassador of Saudi Arabia to FAO Rome

السيد عاطف يحيى بخاري  
سفير المملكة العربية السعودية  
 لدى المنظمة  
روما  
منذوب

Mustapha I. MAHDI Permanent  
Alternate Representation of the Kingdom of Saudi Arabia to FAO Rome

مندوب

السيد مصطفى ابراهيم مهدي  
مساعد الممثل الدائم للملكة  
العربية المستضدية لدى المنظمة  
روما

## SENEGAL

Asse SOUGOUFARA Conseiller  
Représentant technique Ministère du développement rural Dakar  
Suppléant Sidaty AIDARA Conseiller Représentant permanent adjoint du Sénégal auprès de la Rome FAO

## SRI LANKA

D.H.J. ABEYAGOONASEKERA  
Representative Senior Additional Secretary Ministry of Agricultural Development and Research Colombo  
A.H. SENEVIRATNE First Secretary Embassy of Sri Lanka Alternate Permanent Representative of Sri Lanka to FAO Rome

## SWEDEN - SUEDE - SUEGIA

Claes SENNING Head of Department Ministry of Agriculture Stockholm  
Stefan DE MARE Head of Division Ministry of Agriculture Secretary General of the Swedish National FAO Committee Stockholm  
Gunnar HOERSTADIUS Head of Division Ministry of Agriculture Stockholm  
Gunnar ANDRE Agricultural Counsellor The Royal Swedish Embassy Alternate Permanent Representative to FAO Rome

<sup>1</sup>Du 30 juin au 2 juillet le Chef de delegation était M. Cheikh CISSOKHO, Secrétaire d'Etat aux eaux et forêts, Ministère du développement rural, Dakar,

## SYRIA - SYRIE - SIRIA

Adnan DOUEDARI Chargé d'Affaires a.i. Embassy of the Syrian Arab Republic Permanent Representative to Rome  
مندوب السيد عدنان دووداري ممثل سوريا الدائم لدى المنظمة السفارة السورية

## THAILAND - THAILANDE - TAILANDIA

Representative Kangwan DEVAHASTIN Deputy Under-Secretary of State for Bangkok

	Agriculture and Cooperatives	
	Vanrob I3ARANKURA Agricultural	
Alternate	Counsellor Royal Thai Embassy	Rome
	Permanent Representative of	
	Thailand to FAQ	
	L.LAOHAPHAN First Secretary	
Alternate	Royal Thai Embassy Alternate	Rome
	Permanent Representative to FAO	

#### **UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI - REINO UNIDC**

	P.S.MCLEAN Minister Permanent	
	Representative Representative of the United Kingdom	Rome
	to FAO	
Alternate	J.M. SCOULAR Principal Overseas	London
	Development Administration	

#### **UNITED STATES OF AMERICA - ETATS-UNIS D'AMERIQUE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**

	Seeley G. LODWICK Under	
	Secretary for International	
Representative	Affairs and Commodity	Washington,
	Programs Department of	D.C.
	Agriculture	
Alternate	Roger A. SORENSEN Minister-	
	Counselor fo FAO Affairs	Rome
	American Embassy	
	Martin KRIESBERG	
	Coordinator, International	
Alternate	Organization Affairs Office of	Washington,
	International Cooperation and	D.C.
	Development Department of	
	Agriculture	
	Edmund M, PARSONS Director	
	Office of International	
Alternate	Development Bureau of	Washington,
	International Organization	D.C.
	Affairs Department of State	
Adviger	Avram E. GUROFF Attaché for	
	U.N. Food and Agricultural	Rome
	Affairs American Embassy	
Adviser	Irving ROSENTHAL Attach for	
	Field Programs and Development	Rome
	American Embassy	
Adviser	William B. YOUNG Deputy	
	Permanent Representative of the	Rome
	U.S.A. to FAO American	
	Embassy	

#### **VENEZUELA**

Representente	Rector HERNANDEZ CARABANO	Roma
	Emabajador de Venezuela ante la FAO	
Suplente	Heliodoro L. CLAVERIE RODRIGUEZ	
	Ministro Consejero Representante	
	Permanente Alterno de Venezuela ante la	Roma
	FAO	

#### **YUGOSLAVIA - YUGOSLAVIE**

Representative	Milan TRKULJA Professor, Economic	Novi
	Faculty Novi Sad University	Sad

Milan ZJALIC. Minister Counsellor  
Alternate (FAO) Permanent Representative of Rome  
Yugoslavia to FAO

#### ZIMBIA - ZAMBIE

A. HAMAAMBA Permanent Secretary  
Representative Ministry of Agriculture and Water Lusaka  
Development  
C.M. LINYAMA Assistant Secretary  
Adviser Ministry of Agriculture and Water Lusaka  
Development  
Benas E.PHIRI First Secretary  
Adviser Embassy of the Republic of Zambia Rome  
Alternate Permanent Representative to FAO

مراقبون من الدول الأعضاء التي ليست أعضاء في المجلس

#### OBSERVERS FROM MEMBER NATIONS NOT MEMBERS OF THE COUNCIL OBSERVATEURS D'ETATS MEMBRES NE SIEGEANT PAS AU CONSEIL OBSERVADORES DE LOS ESTADOS MIEMBROS QUE NO SON MIEMBROS DEL CONSEJO

#### الجزائر - ALGERIA - ALGERIE - ARGELIA

Mohamed Salah BOULECANE  
Conseiller technique Alger  
Ministère de l'agriculture et de la révolution agraire

السيد محمد صالح بولسان  
مستشار تقني  
وزارة الفلاحة والثروة الزراعية

Abdelkader HEZIL  
Sous-Directeur des relations Internationales Alger  
Ministère de l'agriculture et de la révolution agraire

السيد عبد القادر هزيل  
نائب مدير العلاقات الدولية  
وزارة الفلاحة والثروة الزراعية

#### AUSTRIA - AUTRICHE

Peter ROSENEGGER  
Permanent Representative of Austria to FAO Rome  
Hermann REDL  
Ministerialrat Federal Vienna  
Ministry of Agriculture and Forestry

#### BELGIUM - BELGIQUE - BELGICA

Guy STIJYCK  
Ambassadeur de Rome  
Belgique auprès de la FAO  
Jean-Paul WARNIMONT  
Représentant permanent adjoint de la Rome  
Belgique auprès de la FAO

## BENIN

Tadjou BELLO  
Directeur des Etudes et de la  
Planification Ministère du développement rural et de  
l'action coopérative

Porto-  
Novo

## BOLIVIA - BOLIVIE

Miguel TORRICO RIVERO  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Alterrto  
de Bolivia ante la FAO

Roma

## BULGARIA - BULGARIE

Lyuben Dimitrov DJILIANOV  
Ministre plénipotentiaire auprès de la FAO

Rome

## BURMA - BIRMANIE - BIRMANIA

U KHIN MAUNG LAY  
Ambassador of Burma in  
Italy Permanent Representative of Burma to FAO

Rome

## BURUNDI

Joseph BUDARARA  
Directeur général  
Ministère de l'agriculture

Bujumbura

Sicaire BUKURU  
Directeur de Cabinet  
Ministère de l'agriculture

Bujumbura

## CENTRAL AFRICAN REPUBLIC - REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE - REPUBLICA CENTROAFRICANA

Clement KOKPAVO Charge d'affaires Représentant  
permanent de la République centrafricaine auprès de la FAO

Rome

## CHILE - CHILI

Sergio CADENASSO FERROGGIARO  
Embajador de Chile ante la FAO

Roma

Esteban CORDOVA TAPIA  
Subdirector Oficina de  
Planificación Agrícola  
Ministerio de Agricultura

Santiago

Juan E. WALKER Ministro Consejero Embajada de Chile

Roma

Osvaldo LUCA ECHEVERRIA Asesor de la Oficina de Planificación Agrícola Ministerio de Agricultura

Santiago

Sra. Doña Magdalena BALDUZZI Consejero  
Representante Permanente Alteirno de Chile ante la FAO

Roma

## COSTA RICA

Marco Antonio CALVO MATA Representante  
Permanente Adjunto de Costa Rica ante la FAO

Roma

## CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE

Fotis G. POULIDES Ambassador of Cyprus to FAO Rome  
George F. POULIDES Alternate Permanent Representative of Cyprus to FAO Rome

#### **CZECHOSLOVAKIA - TCHECOSLOVAQUIE - CHECOSLOVAQUIA**

Jan SCHWARZ Counsellor Permanent Representative of Czechoslovakia to FAO Rome

#### **DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA - REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE REPUBLICA POPULAR DEMOCRATICA DE COREA**

KIM TAE RYONG Counsellor Deputy Permanent Representative of the Democratic People's Republic of Korea to FAO Rome

O MYONG SUONG Agricultural Expert Permanent Representative of the Democratic People's Republic of Korea to FAO Rome

#### **DENMARK - DANEMARK - DINAMARCA**

Ms Bitten LOLK Head of Section Ministry of Agriculture Copenhagen

John GLISTRUP Permanent Representative of Denmark to FAO Rome

#### **DOMINICAN REPUBLIC - REPUBLIQUE DOMINICAINE - REPUBLICA DOMINICANA**

Sra. Doña Elena CAMPAGNA de READ Embajador de la Republica Dominicana en Italia Roma

#### **ETHIOPIA - ETHIOPIE - ETIOPIA**

Girma HAILE SELLASIE Ambassador of Ethiopia in Italy Permanent Representative of Ethiopia to FAO Rome

Belachew TILAHUN Agricultural Consellor Alternate Permanent Representative of Ethiopia to FAO Rome

#### **FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA**

Holger MAURIA Forestry Adviser Ministry of Agriculture and Forestry, Helsinki

Aarno LUTZ Counsellor Permanent Representative of Finland to FAO Rome

#### **GABON**

Hervè Hugues ANIMBO Secrèteaire général permanent de la Commission nationale de la FAO Libreville

Clément ONDO-OBAME Directeur general adjoint des Eaux et Forets Libreville

Theophile MINKOUE Premier Conseiller Ambassade du Gabon Représentant permanent du Gabon auprès de la FAO Rome

#### **GREECE - GRECE - GRECIA**

Achilles G. EXARCHOS Ambassadeur de Grèce auprès de la FAO Rome

Nicolas A. SALTAS Représentant permanent adjoint de la Grèce auprès de la FAO Rome

#### **GUATEMALA**

Humberto VIZCAINO LEAL Embajador de Guatemala  
en Italia Representante Permanente de Guatemala ante Roma  
la FAO

#### **GUINEA - GUINÉE**

Sékou Mohamed CAMARA Représ. permanent suppléant Rome  
de la Guinée auprès de la FAO

#### **HONDURAS**

Alejandro BANEGAS Representante Permanente de Roitta  
Honduras ante la FAO

#### **HUNGARY - HONGRIE - HUNGRIA**

Peter VÁNDOR Consellor Permanent Representative of Rome  
Hungary to FAO

#### **IRAN**

Parviz KARBASSI Director Agricultural Documentation Centre National Agricultural Research Tehran Organization

Keyvan RAHNAMA Second Secretary Permanent Representation of the Islamic Republic of Iran to FAO Rome

#### **IRAQ - العراق**

Mustafa HAMDOON Ambassador of Iraq to FAO Rome

السيد مصطفى حمدون  
سفير الجمهورية العراقية لدى المنظمة

Hazim Fadhli NAJEB  
Counsellor Deputy Permanent Representative of Iraq to Rome  
FAO

السيد حازم فاضل نجيب  
المستشار  
والمعطل الدائم للتعاون للعراق لدى المنظمة

#### **ISRAEL**

Y. PRIDAN Economic Counsellor Permanent Representative of Israel to FAO Rome

#### **KOREA, REPUBLIC OF - COREE, REPUBLIQUE DE - COREA, REPUBLICA DE**

DONG-JIN LEE Counsellor Alternate Permanent Representative of the Republic of Korea to FAO Rome

CHUNG-OCK SEO Assistant Agricultural Attaché Alternate Permanent Representative of Rome  
the Republic of Korea to FAO

#### **LESOTHO**

Chaka NTSANE Ambassador of the Kingdom of Lesotho in Italy Permanent Representative to FAO Rome

## **LIBERIA**

Alfred T. SUAH Minister of Agriculture	Monrovia
F.F.T. KARPEH Deputy Minister of Agriculture for Planning and Development	Monrovia
Harry T. FREEMAN Vice-Consul	Rome
Arthur G. SIAWAY Agricultural Attaché Embassy of Liberia Alternate Permanent Representative of Liberia to FAO	Rome

## **MALTA - MALTE**

I. MOSKOVITS Permanent Representative of Malta to FAO	Rome
---	------

## **NAMIBIA - NAMIBIE**

Tommo MONTHE Permanent Mission of the United Republic of Cameroon to the United Nations	New York
---	----------

## **NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAISES BAJOS**

Jan SONNEVELD Minister Plenipotentiary Permanent Representative of the Netherlands to FAO	Rome
Jan HEIDSMA Deputy Permanent Representative of the Netherlands to FAO	Rome

## **NEW ZEALAND - NOUVELLE-ZELANDE - NUEVA ZELANDIA**

Winston A. COCHRANE Permanent Representative of New Zealand to FAO	Rome
G.J. BOXALL Alternate Permanent Representative of New Zealand to FAO	Rome

## **NICARAGUA**

Humberto CARRION M. Representante Permanente Alterno de Nicaragua ante la FAO	Roma
---	------

## **NORWAY - NORVEGE - NORUEGA**

Aage BOTHNER Ambassador Royal Ministry of Foreign Affairs	Oslo
S.V. HAGEN Alternate Permanent Representative of Norway to FAO	Rome

## **PERU - PEROU**

Luis Humberto VALDIVIA AVALOS Embajador del Peru ante la FAO	Roma
--	------

## **PHILIPPINES - FILIPINAS**

Horacio CARANDANG Agricultural Attaché Alternate Permanent Representative of the Philippines to FAO	Rome
---	------

## **RWANDA**

Dismas NSABIMANA Directeur general de l'agronomie Ministere de l'agriculture et de l'elevage	Kigali
--	--------

## **SIERRA LEONE - SIERRA LEONA**

Birch M. CONTE Ambassador of the Republic of Sierra Leone in Italy Permanent Representative to FAO Chyppee PALMER Agricultural Attaché Embassy of Sierra Leone Alternate Permanent Representative to FAO Rome

### SOMALIA - SOMALIE

Monamed M. HASSAN Agricultural Attaché Embassy of the Somali Democratic Republic Rome

### SPAIN - ESPAGNE - ESPANA

Jesus MIRANDA DE LARRA Y DE ONIS Representante Permanente de Espana ante la FAO Roma  
Sra, Dona Asuncion CAVERO Represen,tapte Permanente Alterno de Espana ante la FAO Roma

### السودان - SUDAN - SOUDAN

Amir A. KHALIL Minister Plenipotentiary Permanent Representative of Sudan to FAO Rome

السيد أمير عبد الله خليل  
وزير مفوض  
ممثل السودان الدائم لدى المنظمة

### SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA

Theodor GLASER Representant permanent de la Suisse aupres de la FAO Rome

### TANZANIA - TANZANIE

Joseph MTENGA Minister Counsellor (Agriculture) Alternate Permanent Representative of Tanzania to FAO Rome

### تونس - TUNISIA - TUNISIE - TUNEZ

Mohsen BEL HADJ AMOR Representant permanent de la Tunisie aupres de la FAO Rome

محسن بلهاج عمر  
وزير مفوض  
ممثل تونس الدائم لدى المنظمة

Mme Fatma LARBI Ingenieur principal Chef de Service du suivi des programmes a la Sous-Direction de la cooperation internationale Ministere de l'agriculture Tunis

السيد فاطمة لاربى  
رئيسة قسم ادارة التعاون الدولي  
وزارة الفلاحة

### TURKEY - TURQUIE - TURQUIA

E. KARASAPAN Minister Counsellor Embassy of the Republic of Turkey Rome

Turkekul KURTTEKIN Counsellor Embassy of the  
Republic of Turkey Permanent Representative of Rome  
Turkey to FAO

Deniz UZMEN Counsellor Embassy of the Republic of Rome  
Turkey

Adnan OZTURK Agricultural Counsellor Alternate Rome  
Permanent Representative of Turkey to FAO

#### **UGANDA - OUGANDA**

Mansoor SIMBWA-BUNNYA  
Designate Permanent Entebbe  
Representative of Uganda to FAO

#### **URUGUAY**

Joaquín PIRIZ JORGE Primer Secretario Embajada del  
Uruguay Representante Permanente Alterno del Roma  
Uruguay ante la FAO

#### **VIET NAM**

MAI LUONG  
Représentant permanent adjoint du Viet Nam auprès de Rome  
la FAO

**YEMEN ARAB REPUBLIC - YEMEN, REPUBLIQUE ARABE DU  
YEMEN, REPUBLICA ARABE DEL**

Hassan Ali Ahmed EL-HURAIBI  
Minister Plenipotentiary of the  
  
السيد حسن علي الحريبي  
وزير المفوض  
للمملكة العربية اليمنية  
لدى منظمة الأغذية والزراعة  
  
Yemen Arab Republic to FAO Rome

#### **ZAIRE**

NGA MA MAPELA Représentant permanent suppléant du Zaïre auprès de la FAO Rome

#### **HOLY SEE - SAINT-SIEGE,- SANTA, SEDE**

S.E. Mgr. A. FERRARI-TONILO	Cité du
Observateur permanent du	Vatican
Saint-Siege auprès de la FAO	
Rev. Aloysius FONSECA, S.J. Editeur de la	Cité du ``
"Civiltà Cattolica"	Vatican
Pietro CAIAZZA	Rome
Lelio BERNARDI	Cité du
	Vatican

#### **LIBERATION MOVEMENT MOUVEMENT DE LIBERATION MOVIMIENTO DE LIBERACION**

**PALESTINE LIBERATION ORGANIZATION**  
**ORGANISATION DE LIBERATION DE LA PALESTINE**  
**ORGANIZACION PARA LA LIBERACION DE PALESTINA**

Observer Musa SAMMAN Damascus

ممثلو الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة

**REPRESENTATIVES OF UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES**  
**REPRSENTANTS DES NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPECIALISEES**  
**REPRESENTANTES DE LAS NACIONES UNIDAS Y ORGANISMOS ESPECIALIZADOS**

**UNITED NATIONS - NATIONS UNIES - NACIONES UNIDAS**

W. H. TARZI Director External Relations and Inter- Geneva  
Agency Affairs

**ECONOMIC COMMISSION FOR WESTERN ASIA**  
**COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'ASIE OCCIDENTALE**  
**COMISION ECONOMICA PARA ASIA OCCIDENTAL**

Omar WAHBY Chief, Joint ECWA/FAO Agriculture Beirut  
Division

**OFFICE OF THE UN HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES**  
**HAUT-COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES**  
**ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIOAS PARA LOS REFUGIADOS**

Mrs. Antonella PRANDI Assistant to Representative for Rome  
Italy

**WORLD FOOD PROGRAMME**  
**PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL**  
**PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS**

b.de AZEVEDO BRITO Executive Director a.i.	Rome
M. EL MIDANI Director Resources Management Division	Rome
R.M. CASHIN Director, Project Management Division	Rome
E.E. LUHE Director, Division of External Relations and General Services	Rome
J. MOSCARELLA Economic Adviser to WFP	Rome
A. DAWSON Director, Evaluation Service	Rome
F. PRONK Deputy Director Project Management Division	Rome
D.E. SINTOBIN Deputy Director Resources Management Division	Rome
M.Y. ZAKARIA Deputy Director Division of External Relations and General Services	Rome
W.J. BARNSDALE Assistant to Executive Director	Rome
Q.H. HAQUE Chief, External Relations and General Affairs Branch	Rome
A. BRENNAN Chief, Budget and Administration Branch	Rome
D.J. SHAW Senior Economist, Policy Unit	Rome
I.G.M. TAYLOR External Relations Officer External Relations and General Affairs Branch	Rome
Mrs. D. WILSON-ERCOLI External Relations Officer External Relations and General Affairs Branch	Rome
Ms. G. van Haelst External Relations Officer External Relations and General Affairs Branch	Rome

**UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME**  
**PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT**  
**PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO**

Niranjan DESAI Chief, External Relations Section,  
European Office Geneva

**WORLD FOOD COUNCIL  
CONSEIL MONDIAL DE L'ALIMENTATION  
CONSEJO MUNDIAL DE LA ALIMENTACION**

Salahuddin AHMED Deputy Executive Director Rome  
Rajinder KAUSHIK Senior Economist Rome

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL TRABAJO

F. D'ATTILIA Director of the Branch Office Rome  
I. CORDISCHI Deputy Director of the Branch Office Rome

WORLD BANK  
BANQUE MONDIALE  
BANCO MUNDIAL

Marius VERAART FAO and IFAD  
Coordinator Agriculture and Rural  
Development Department Washington,  
D.C.

**INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT  
FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE  
FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRICOLA**

Asoka JAYASINHA External Relations Officer Rome

**INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY  
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE  
ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGIA ATOMICA**

Maurice FRIED Director Joint FAO/IAEA Division of Isotope and Radiation Applications of Atomic Energy for Food and Agricultural Development Vienna

# EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY COMMUNAUTE ECONOMIQUE' EUROPEENNE COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

Horst MARMILLA Conseiller à la Direction  
générale de l'agriculture "Organisations  
internationales" Bruxelles

B. SUSSMILCH Administrateur principal a la  
Direction générale de l'agri- culture "Organisations internationales" Bruxelles

**العراقيون من المنظمات الحكومية الدبلوماسية**

## OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES S OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES

# AFRO-ASIAN RURAL RECONSTRUCTION ORGANIZATION ORGANISATION AFRO-ASIATIQUE POUR LA RECONSTRUCTION RURALE ORGANIZACION AFRO-ASIATICA DE RECONSTRUCCION RURAL

INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE FOR MIGRATION  
COMITE INTERGOUVERNEMENTAL POUR LES MIGRATIONS  
COMITE INTERGUBERNAMENTAL PARA LAS MIGRACIONES

A. ARDITIS

Chief of Mission

Rome

ORGANIZATION FOR ECONOMIC COOPERATION AND DEVELOPMENT  
ORGANISATION DE COOPERATION ET DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES  
ORGANIZACION DE COOPERACION Y DESARROLLO ECONOMICOS

G. VASTA Consultant Directorate for Food, Agriculture  
and Fisheries Rome

المراقبون من المنظمات غير الحكومية

OBSERVERS FROM NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES  
OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

ASSOCIATED COUNTRY WOMEN OF THE WORLD  
UNION MONDIALE DES FEMMES RURALES  
UNION MUNPIAL DE MUJERES DE CAMPO

Mrs. L.M. BRADER Permanent Representative to FAO Rome

INTERNATIONAL ALLIANCE OF WOMEN  
ALLIANCE INTERNATIONALE DES FEMMES  
ALIANZA INTERNACIONAL DE MUJERES

Mrs. Lohini ARULPRAGASAM Permanent  
Representative to FAO Rome

Mrs. Sarojini PILLAY Permanent Representative to  
FAO Rome

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF AGRICULTURAL ECONOMISTS  
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES ECONOMISTES AGRONOMIQUES  
ASOCIACION INTERNACIONAL DE ECONOMISTAS AGRICOLAS

Mrs. Margaret LOSEBY Professeur à l'Institut national  
d'économie agraire Rome

INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE  
CHAMBRE DE COMMERCE INTERNATIONALE  
CAMARA DE COMERCIO INTERNACIONAL

Roberto GIORDANI Confédération générale de  
l'agriculture italienne Rome

INTERNATIONAL COMMISSION ON IRRIGATION AND DRAINAGE  
COMMISSION INTERNATIONALE DES IRRIGATIONS ET DU DRAINAGE  
COMISION INTERNACIONAL DE LA IRRIGACION Y EL SANEAMIENTO

Giuseppe BELLONI Rome  
Paolo BURI Rome

CARITAS INTERNATIONALIS  
(INTERNATIONAL CONFEDERATION OF CATHOLIC ORGANIZATIONS FOR CHARITABLE AND SOCIAL  
ACTION)  
(CONFEDERATION INTERNATIONALE D'ORGANISMES CATHOLIQUES D'ACTION CHARITABLE ET  
SOCIALE)

**(CONFEDERACION INTERNACIONAL DE ORGANIZACIONES CATOLICAS DE ACCION CARITATIVA V  
SOCIAL)**

Mrs. Derna CERBELLA

Rome

**INTERNATIONAL CONFEDERATION OF FREE TRADE UNIONS  
CONFEDERATION INTERNATIONALE DES SYNDICATS LIBRES  
CONFEDERACION INTERNACIONAL DE ORGANIZACIONES SINDICALES LIBRES**

Ms. Maria Teresa GUICCIARDI Permanent  
Representative to FAO

Rome

**INTERNATIONAL COOPERATIVE ALLIANCE  
ALLIANCE COOPERATIVE INTERNATIONALE  
ALIANZA COOPERATIVA INTERNACIONAL**

Umberto CANULLO Permanent Observer to FAO      Rome

**INTERNATIONAL COUNCIL OF WOMEN  
CONSEIL INTERNATIONAL DES FEMMES  
CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES**

Mrs. Lena PASSERINI Permanent Representative to      Rome  
FAO

**INTERNATIONAL FEDERATION OF AGRICULTURAL PRODUCERS  
FEDERATION INTERNATIONALE DES PRODUCTEURS AGRICOLES  
FEDERACION INTERNACIONAL DE PRODUCTORES AGRICOLAS**

Hrs. G. PELA Liaison Officer with FAO      Rome

**INTERNATIONAL FEDERATION OF PLANTATION, AGRICULTURAL AND ALLIED WORKERS  
FEDERATION INTERNATIONALE DES TRAVAILLEURS DES PLANTATIONS, DE L'AGRICULTURE  
ET DES SECTEURS CONNEXES FEDERACION INTERNACIONAL DE LOS TRABAJADORES DE LAS  
PLANTACIONES AGRICOLAS Y SIMILARES**

Ms. Maria Teresa GUICCIARDI Permanent  
Representative to FAO      Rome

**INTERNATIONAL RAIFFEISEN UNION  
UNION INTERNATIONALE RAIFFEISEN  
UNION  
INTERNACIONAL RAIFFEISEN**

Fulvio DIADEM Directeur du service des crédits      Rome  
Institut de Crédit des caisses rurales et artisanales

**INTERNATIONAL UNION OF FAMILY ORGANIZATIONS  
UNION INTERNATIONALE DES ORGANISMES FAMILIAUX  
UNION INTERNACIONAL DE ORGANISMOS FAMILIARES**

André DUFFAURE Permanent Representative to FAO      Paris

**LEAGUE OF RED CROSS SOCIETIES  
LIGUE DES SOCIETES DE LA CRQIX-ROUGE  
LIGA DE  
SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA**

Seve AXELL Permanent Representative to FAO and WFP Rome

**ORGANIZATION OF AFRICAN TRADE UNION UNITY  
ORGANISATION DE L'UNITE SYNDICALE AFRICALNE  
ORGANIZACION DE LA UNIDAD SINDICAL AFRICANA**

Cyprian MANYANDA Director International Affairs      Accra

**WORLD CONFEDERATION OF LABOUR  
CONFÉDÉRATION MONDIALE DU TRAVAIL  
CONFEDERACION MUNDIAL DEL TRABAJO**

Ms. A. BARONE Permanent Representative to FAO      Rome

**WORLD UNION OF CATHOLIC WOMEN'S, ORGANIZATIONS  
UNION MONDIALE DES ORGANISATIONS FÉMININES CATHOLIQUES  
UNIÓN MUNDIAL DE LAS ORGANIZACIONES FEMENINAS CATÓLICAS**

Mrs, G, GARZERO Permanent Representative to FAO    Rome



المرفق (ج)قائمة الوثائق

جدول الأفعال المؤقت	CL 79/1
تفاصيل جدول الأفعال المؤقت	CL 79/1 (a)
الحالة الراهنة للأغذية في العالم	CL 79/2
اضافة الى الوثيقة رقم CL 79/2	CL 79/2 - Sup. 1
موجز برنامج العمل والميزانية للفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٤	CL 79/3
تصويب للوثيقة CL 79/3	CL 79/3 - Corr. 1
تعديل في تقديرات التكاليف الواردة في موجز برنامج العمل والميزانية للفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٤	CL 79/3 - Sup. 1
آثار تغييرات أسعار العملة على موجز برنامج العمل والميزانية للفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٤	CL 79/3 - Sup. 2
تقارير الدورة الأربعين للجنة البرنامج والدورة السادسة والأربعين للجنة المالية (٤/٢٢ الى ١٩٨١/٥/٨ )	CL 79/4
报 告 演 变 财政 委 员 会 第 42 次 会议 ( 8 / 5 / 1981 至 22 / 4 )	CL 79/5
التقرير السنوي السادس المقدم من لجنة سياسات المعونة الفذائية وبرامجهما الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة ومجلس الأغذية العالمي	CL 79/6
تقرير الدورة الرابعة عشرة للجنة صادر الأسلان (٢٦ الى ٣٠ / ١٩٨١ )	CL 79/7
الجدول الزمني المقترن لاجتماعات المجلس والأجهزة المسئولة أمامه خلال ١٩٨٠ - ١٩٨١	CL 79/8
تقرير الدورة السادسة للجنة الزراعة (٢٥ / ٤ / ١٩٨١ الى ٣ / ٥ / ١٩٨١ )	CL 79/9

تقرير الدورة السادسة للجنة الأُمن الغذائي العالمى	CL 79/10
(الى ١٨ /٤ /١٩٨١)	
ترتيبات الدورة الواحدة والعشرين للموتمر	CL 79/11
موعد ترشيح الرئيس المستقل للمجلس	CL 79/12
تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن تقييم عملية الترجمة في منظمة الأمم المتحدة (JIU/REP/80/7)	CL 79/13
تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن وضع المرأة في الفئة المهنية وما فوقها (JIU/REP/80/4)	CL 79/14
التطورات الحديثة في منظمة الأمم المتحدة والتي تهم منظومة الأغذية والزراعة	CL 79/15
التغييرات المقترحة على حساب الاحتياط الخاص	CL 79/16
برنامجه عمل وحدة التفتيش المشتركة لعام ١٩٨١	CL 79/17
<u>CL 79/INF Series</u>	
الجدول الزمني المؤقت	CL 79/INF/1
قائمة مؤقتة بأسماء المندوبين والمراقبين	CL 79/INF/2 - Rev. 2
القائمة المؤقتة بالوثائق	CL 79/INF/3 - Rev. 1
معلومات للمندوبين والمراقبين	CL 79/INF/4
بيان المديري العام أمام الدورة التاسعة والسبعين للمجلس (١٩٨١/٦/٢٢)	CL 79/INF/5
فهرس قرارات الموئتمر والمجلس	CL 79/INF/6
(نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٧ - نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٠)	
تنفيذ قرارات الدورة الثامنة والسبعين للمجلس	CL 79/INF/7
موجز توصيات الموئمر الإقليمي للشرق الأدنى عام ١٩٨١	CL 79/INF/8
التغييرات في تعديل الدول الأعضاء في لجنتي البرنامج والمالية	CL 79/INF/9
الدعاء الذي أصدره العائزون على جائزة نوبل في ١٩٨١/٦/٢٤	CL 79/INF/10
<u>CL 79/LIM Series</u>	
الوضع العالمي لنظممنظمة	CL 79/LIM/1
دعوة الدول غير الأعضاء في المنظمة لحضور دوراتها	CL 79/LIM/2

CL 79/OD Series

برنامـج عمل الـيـوم ( من الـيـوم الـأـول إلـى الـيـوم النـاسـع )

CL 79/OD/1

CL 79/OD/9

CL 79/REP Series

مشروع تقارير الجلسة العامة

- { CL 79/REP/1
- { CL 79/REP/1-Corr. 1
- { CL 79/REP/2
- { CL 79/REP/3
- { CL 79/REP/4

CL 79/PV Series

محـاضـر اجـتمـاعـاتـ الجـلـسـةـ العـامـةـ

CL 79/PV/1

CL 79/PV/17

المرفق (د)

البيان الافتتاحي للسيد ادوار صوما المدير العام  
أمام الدورة التاسعة والسبعين للمجلس (في ٢٢/٦/١٩٨١)

السيد الرئيس،

السادة المندوبون الكرام،

سيداتي سادتي،

جو حافل بالأزمات ومشحون بالتوتر

نبدأ دورة المجلس هذه بعد سبع سنوات تقريباً من انعقاد مؤتمر الأغذية العالمي في جنو  
حافل بالأزمات ومشحون بالتوتر.

ان الحروب ناشبة في جميع القارات الكبرى، حروب أهلية هنا، وحروب بين الدول هناك  
وحيث لا توجد حروب تلوح في الآفاق اشباح حروب. وبين هذا وذاك تقع البشرية تحت تهديد سحب  
الحرب النووية المروعة.

لقد ادى تفشي التعصب والعدوان والحسد الى تسميم العقول والتفوس في جميع انحاء العالم.  
وقد تعرض احترام القيم والأشخاص والمؤسسات الموقرة للانتهاك. بل ان اقدس الناس يتعرضون للاعتداء  
كما ان حقوق الأقليات العرقية والثقافية والدينية اخذت تتعرض للانتهاك. وفي غمرة ذلك تختنق صيحات  
الغضبهدين واللاجئين والفقراء والجوعى وتذوب في ضجيج الانانية والتعصب.

وبadan الشمال تعانى هي الأخرى، اذ تشير التقديرات الى ان عدد العاطلين عن العمل فى  
الشمال قد يصل الى حوالي ٢٥ مليون شخص، كما تتنوع مجتمعاته تحت وطأة التوتر السياسي والاقتصادي  
والاجتماعي.

وتعمل الحكومات ، من جهتها ، على تطبيق نظرياتها الاقتصادية في جو من السخط المتزايد —  
نتيجة للتضخم والبطالة وخفض الإنفاق العام . وآثار هذه الأوضاع ماثلة أمامنا على المستويين القطري والدولي .

الحاجة الى الواقعية

اما لماذا ابداً كلمتني هذه ، يا سيد الرئيس ، بهذا اللحن الكثيف فلأن علينا ان تكون واقعيين ازاء الوضع السائد في عالمنا هذا حتى لو كانت اهتماماتنا أصلادات ملابع متخصص . ولابد لنا من تفهم العوامل التي توثر علينا وندرك العوائق التي تقيد حريتنا في الحركة .

ولابد من الاشارة الى اننا نتراجعا في الوقت الحاضر على جميع جبهات المطالبة الدولية ، ونتعثر في كل عملية زحف نحو تحقيق نظام اقتصادى دولى جديد .

فالمحاولات الشاملة في طريق مسدود . متى ستبدأ ؟ والمؤتمر الخاص بقانون البحار ، الذي أوشك ، رغم جميع المصاعب ، أن يصل إلى البربدأ يتعرض لعاصفة عاتية ، نرجوا ان تكون مجرد زوبعة عابرة . وبعد طول انتظار لم يتم حتى الآن استكمال موارد الاتحاد الدولي للتنمية ومصارف التنمية القليمة والمصدوق الدولي للتنمية الزراعية . أما برنامج الأمم المتحدة للتنمية فينبع تحت وطأة أزمة فـ موارد هـ .

ومن الواضح انه لايمكنا ان نظل بمعزل عن نتائج الظروف الاقتصادية العالمية . لكن ألا يحق لنا ان نتوقع نظرة حكيمة الى اوضاعنا ؟ الا يتعمى ان يكون هناك بعض التمييز من حيث الاغراض والاثمار والبالغ المطلقة بدلا من تقدير الامور على اساس مجرد نسب مئوية تعلن بمعزل عن اساسها ؟

٥٠٠ بليون دولار سنوياً لاغراض التسلح ؟ أو ما يعادل ٢٠ مرة جملة المعونة الرسمية التي قد مرت للتنمية .  
ألا يحق أن تحصل مساهمتنا الايجابية على المزيد من التقدير في عالم يخصص فيه أكثر من

ان الزيادة البرامجية في المدفوعة للفترة المالية ١٩٨٦ - ١٩٨٣ ، لا تكفي لشراء قاذفة متوسطة واحدة . ان الميزانية بكماتها لا تكفي لشراء اكثر من سدس غواصة لوربية .

## بعض المؤشرات الايجابية

اً ان هناك ، بالطبع ، بعض المؤشرات الايجابية ، بعض الاستثناءات في الانحسار الاقتصادي واليد الحديدية التي تقلّص المعونة . (ولابد من ذكر هذه المؤشرات في حد ذاتها تجنبها للاغراق في الكآبة التي يصفها فكتور هوغو بانها لذة الشعور بالحزن) ، فقد زادت بعض حكومات الشمال مثل ايطاليا ، البلد الذي يضيفنا ، وجمهورية المانيا الاتحادية واليابان ، معونتها الرسمية للتنمية ، رغم أنها ليست بالضرورة معونات متعددة الأطراف .

غير ان هناك بعض حكومات أخرى تزيد من التزاماتها متعددة الأطراف . وقد تعهدت حكومة المملكة العربية السعودية بما لا يقل عن ٩ بلايين دولار لصندوق النقد الدولي ، ولابد من القول انه لولا مساحتها النجدية لما امكن شحن الجزء الأكبر من قمح برنامج الأغذية العالمي من أمريكا الشمالية ، الى البلدان الفقيرة التي هي بأشد الحاجة اليه . وقد تلقت برامج العمل الخاصة التي تتطلع بها المنظمة هبات من كل من هولندا والسويد والدانمارك والنرويج والجزائر وليبيا .

وقد تخطت معظم هذه البلدان النسبة الشهيرة البالغة ٧٠٪ ولا سيما بلدان منظمة البلدان المصدرة للنفط التي تجاوزت نسبتها ٢٪ . وبليغت نسبة البلدان الأخرى اقل من ٥٪ .

اما على جبهة الأغذية في العالم ، فمازال الوضع يفتقر الى نظام للأمن الغذائي العالمي يمكن راسخاً يمكن الاعتماد عليه . الا انه يسعدني ان ارحب بقرار صندوق النقد الدولي بانشاء تسهييلات للأغراض الغذائية الهدف منها مساعدة البلدان التي تواجه ظروفها قاسية .

واود ان اوجه شكري لجميع المعنيين وبصورة خاصة الى السيد دو لا روزبيير M. de Larosiere غير ان خلفية مداركم تتكون في معظمها من عناصر سلبية .

## حالة الأغذية والزراعة في العالم

مازال التوقعات ، في مجتمعها ، قائمة . واذا كان ثمة ما يدعوا الى تمييز قارة تمر في ازمة ، فإن افريقيا هي اجدد القارات بهذه الصفة الكريهة .

وكحالادة ، فالضحية الرئيسية هي بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض ، وهي آخر من يستطيع تحمل مثل هذا العبء ، ومن المتوقع ان ترتفع وارداتها من الحبوب بنسبة ١٧٪ ، أما قيمة هذه الورادات فتشير التقديرات الى أنها ستزيد بحوالى ٢٣ مليون دولار عما كانت عليه في العام السابق .

## اللاجئون والعمليات الطارئة

ومما زاد في تفاقم أوضاع العديد من هذه البلدان ، ولا سيما في إفريقيا ، مشكلة اللاجئين فيها . ويبدو أن عدد اللاجئين في العالم يبلغ الآن حوالي ٩ ملايين شخص ، أجبروا على ترك بيوتهم نتيجة لتيار عارم من الكوارث الطبيعية أو الكوارث التي سببها الإنسان .

وأدت الحاجة إلى مواجهة مشكلات هؤلاء اللاجئين إلى استنفار المزيد من قوى هذه البلدان الضعيفة فعلا ، وتحويل موارد نادرة عن أغراض التنمية والتسبب باختلال في الهياكل الاقتصادية والاجتماعية وخلق فوضى شاملة .

وتعتبر المعونة التي قدّمتها العديد من الجهات المتبرعة للبلدان الأفريقية ، استجابة للنداء الذي وجهته في ١٩ سبتمبر / أيلول ، مثلاً ممتازاً للجهد خلال مهلة قصيرة ، وانني أعتبر مرة أخرى عن شكري الجليل لجميع المعنيين .

ومنذ ذلك الوقت ، أي منذ أبريل / نيسان ، حقق مؤتمر الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين الذي عقد في جنيف ، نجاحاً نسبياً . ونتيجة لذلك ، تعهد عدد كبير من البلدان بتقديم معونة بلغت قيمتها حوالي ٥٦٠ مليون دولار .

ورغم كل ذلك ، ما زالت ظروف ٦٢ بلداً من البلدان الأفريقية التي تعاني من نقص حاد في الأغذية مداعنة للقلق الشديد . إذ إن التقديرات تشير إلى عجز في وارداتها الغذائية يبلغ ٦٢ مليون طن .

## المعونة الغذائية

لم تبلغ المعونة الغذائية أبداً الرقم المستهدف وقدره ١٠ ملايين طن الذي حدد موتمر الأغذية العالمي ، بل أنها آخذة بالانخفاض . فقد نقصت بحوالي نصف مليون طن خلال ١٩٨١ / ١٩٨٠ مما كانت عليه في العام السابق ، وبلغت مجموعه ٩ ملايين طن مقابل ما يتراوح بين ١٤ و ١٧ مليون طن خلال الفترة بين ١٩٦٦ و ١٩٦٢ .

ويحدث هذا الانخفاض رغم أن الرقم المستهدف وقدره ١٠ ملايين طن الذي تحدد عام ١٩٧٤ كان ضئيلاً للغاية كما نعلم . ولابد لهذا الرقم أن يكون أكبر من ذلك بكثير ، فسكان العالم النامي زادوا بنسبة ١٥ % منذ ١٩٧٤ . وتشير تقديراتنا إلى أننا بحلول ١٩٨٥ سنحتاج سنوياً إلى كميات من المعونة الغذائية تتراوح بين ١٧ و ١٨٥ مليون طن من الحبوب ، بالإضافة إلى ١٣٠٠ ألف طن من منتجات الألبان و ١٣٥ ألف طن من الزيوت النباتية .

إن نسبة المعونة الغذائية المقدمة من خلال برنامج الأغذية العالمي تواصل هي الأخرى هبوطها المقلق دون مستوى الأرقام المستهدفة المتواتعة .

كما أن الاحتياطي الدولى من أغذية الطوارئ هو الآخر غير كاف وغير مضمون ولا يمكن التنبؤ به .  
وبدلا من أن تشتراك فى تكوين هذا الاحتياطي اطراف متعددة ، اضحت اليوم يعتمد الى حد كبير على المصالح والترتيبيات الثنائية .

وهناك ثغرة أخرى في إطار الأمان الغذائي العالمي تتمثل في عدم وجود مقاييس متفق عليها تحديد شكل الاستعدادات التي ينبغي أن تتخذ على المستوى القطري . ومن المعلوم ان البنية الأساسية للأمن الغذائي تحتاج إلى استثمارات هائلة ، في حين ان المعونة الثنائية المقدمة للزراعة لا تزداد على نحو ملحوظ .

ان ما لدينا الآن من الأصول من حيث المجموع لم يسبق له مثيل في قيمته ، غير أن الأمان الغذائي العالمي في الواقع لا يستحق حتى الآن هذه التسمية .

ولم يعد محتملاً ونحن نشهد نهاية القرن العشرين أن تبلغ معاناة البشر بمفهومها المطلق بين الضعفاء والفقراًء هذا الحد الذي لم يسبق له مثيل .

كما لم يعد مقبولاً قط أن يسدل السطэр على هذا القرن وهو يجر وراءه أذيال الفقر والعوز وهي تلف أربعة أخماس الأفارقة الذين يعيشون جنوب الصحراء الكبرى بالإضافة إلى بليون إنسان آخر في مختلف أرجاء العالم .

ولا يكاد العقل يصدق أن بليون ونصف بليون سمة في بلدان الدخل المتخلف يتألون من الحبوب أقل من الكميّات التي تعلّف بها الحيوانات لانتاج اللحوم التي ينعم بها الأغنياء .

### انتاج الأغذية

ان على كل بلد واجب أساسى في توفير الطعام لشعبه ، غير أن هذه المهمة اضحت واجباً مخيفاً في العديد من افقر البلدان في العالم الثالث .

وعلى هذه البلدان ان تبذل جهوداً ليس فقط للبحث عن بديل لوارداتها من الحبوب بل وعليها أيضاً أن تضمن انتاج كميّات كافية من المواد الغذائية الأساسية الأخرى التي تعتمد عليها حياة الملايين شعوبها .

ومع ذلك ، هنالك عدد كبير من البلدان التي لم توجه بعد أولوية كافية لتنمية قطاعي الأغذية والزراعة لا من حيث الاستثمار على المدى البعيد ولا من حيث المخصصات الجارية التي ترصد لها في الميزانية . بل أن بعض المؤسسات التمويلية تولي قطاع الزراعة اليوم أولوية أقل مما كانت تفعله في السابق .

ولهذا السبب اجد من واجبي أن أكرر النداء الذي وجهته في عدة مناسبات للبلدان النامية وللبلدان التي تقدم لها المعونة كي تبذل كل جهد ممكن لزيادة انتاجها المحلي من الأغذية . وأغلبية هذه البلدان قد لا تستطيع أن تظل وحدة سياسية مستقلة ، وكثيراً ما اقتصادياً وثقافياً متميزة اذا ظلت تعتمد أكثر فأكثر في طعامها على خبر الآخرين .

### نسب التبادل التجاري

وعلينا الا ننسى أن البلدان النامية تعتمد أيضاً على عائدات صادراتها من المنتجات الزراعية . ان عائدات صادرات المنتجات الأولية تعتبر ذات أهمية حيوية مطلقة للعديد من هذه البلدان لتمويل وارداتها .

غير أن النسبة المتزايدة من عائدات الصادرات ، وهي نسبة تصل في بعض الحالات إلى أكثر من الثلثين ، تتبعها كما تعلمون التكاليف المتزايدة للطاقة الضرورية ، وتكليف السلع المصنعة ، كما تتبعها التكاليف المتزايدة لتسديد الديون .

ويلاحظ أن الزيادة في اسعار واردات النفط والسلع المصنعة لم تواكبها زيادة في اسعار صادرات المواد الأولية . وتشير تقديرات الاتفاقية العامة للتجارة والتعريفات إلى أن الجزء الأكبر من الزيادة في العجز الذي أصاب ميزان المدفوعات في البلدان النامية نجم عن استيراد السلع المصنعة من الشمال .

وسيتعرض نمو هذه البلدان في المستقبل لخطر أكبر بسبب آثار التضخم المستورد وبسبب السياسات الحمائية التي تتبعها البلدان الغربية .

ان الجهد الذي تبذله عدة بلدان للنهوض اقتصادياً اشبه بجهود من يحاول تسلق عمود يكسوه الشحم .

وكما سيتضح من المقدمة التي وضعتها لاستعراض السلع وتوقعاتها للفترة ١٩٨٠-١٩٨١ ، فإن الزيادة التي حصلت مؤخراً في عائدات الصادرات الزراعية جاءت في معظمها لصالح المنتجات التي تصدرها البلدان المتقدمة ، وقد ارتفعت عائدات صادراتها بنسبة ١٧٪ خلال ١٩٧٩ .

وعلى النقيض من ذلك ، ارتفعت عائدات البلدان النامية بنصف هذا المعدل ، في حين هبطت قدرتها الشرائية بالنسبة للبضائع المصنعة بنسبة ٦٪ تقريرها بالمقارنة مع عام ١٩٧٨ .

وإذا نظرنا إلى الحقائق على المدى الأبعد وكانت مثلاً لقدر أكبر من الدهشة والقلق . فالطن الواحد من الشاي في الوقت الحاضر يستطيع شراء ٨طنان من الأسمدة المستوردة مقارنة بـ ١٧ طناً قبل ١٠ سنوات . وإن طناً واحداً من الفولاذ المستورد كان يحتاج إلى عائدات طن واحد من الموز المصدر:

اما اليوم فلابد من بيع طنين من الموز لشواء طن واحد من الغواذ . كما هبط سعر التصدير الحقيقى للجوت بنسبة ٥٠٪ خلال العقد الأخير .

### تصدع النظام الاقتصادى الدولى

ان السبب فى ذلك كله لا يرجع الى ان العالم تحكمه حفنة من الحمقى او المخادعين . بل لأننا جميعا ضحايا ضغوط لا تترجم بما رسها النظام الاقتصادى الدولى المتماسك بالرغم من تصدعه .

ان العالم الثالث كمن وقع فى رمال متحركة كلما جاحد للخلاص منها ظاص فيها اكثر فأكثر . وتشير التقديرات الى أن افراد البلدان ستسجل بحلول ١٩٨٥ معدلات سلبية في النمو .

ولا يوجد في الوقت الحاضر كثير من السياسيين والاقتصاديين الذين ينكرون الحقائق الناجمة بشأن حتمية الاعتماد المتبادل في الاقتصاد العالمي وأن من الصعوبة بمكان ضمان السلم والازدهار في الشمال في وقت يزداد فيه الجوع والفقر في الجنوب .

وهناك في الواقع من هم على استعداد للدفاع عن هذه الآراء ولا سيما اعضاء لجنة برانت والرئيس الجديد للجمهورية الفرنسية السيد ميتران الذي أورد في خطاب توليه منصب الرئاسة تصريحا يجدربليسا جميعا أن تعيه ونهتم به . فقد قال " لن يقوم مجتمع دولي حقيقي مادام ثلثا سكان العالم يواصلون تقديم سواعد ابطائهم وثروات بلادهم ولا يتلقون مقابل ذلك سوى الجوع والازدراه " وارتفاع صوت آخر من جمهورية المانيا الاتحادية قائلا بحق : ان البلدان النامية بحاجة الى معونات لم يسبق لها مثيل ، واذا انكرت البلدان الصناعية عليها هذه المعونات اليوم فسيكلفها ذلك غالبا أكثر بكثير من الناحية السياسية .

وللاسف الشديد لا توجد دلائل قوية حتى الان على انتشار هذه الأفكار الحكيمه انتشارا واسعا أو أنها ستتجسد قريبا في عمل مشترك . وليس امامنا في الوقت الحاضر سوى استراتيجية التنمية الدولية التي صيغت باتفاق كبير في الآراء ، وان كان ما يتعلق منها بالأغذية والزراعة لا ينطوى على اية ضمانات فيما يتعلق بالتنفيذ .

### دور تنمية قطاعي الأغذية والزراعة

سيد الرئيس ، ان اهداف استراتيجية التنمية الدولية يجب الا تخريب عن اذهاننا . ويس اعتقد أننا سنساعد في تحقيق هذه الاستراتيجية كل اذا ما بذلت جهدا كافيا في كل المحافظات ذات العلاقة وخاصة من خلال هذه المنظمة ، للتوصل ، في وقت قريب ، الى اتفاق لتنفيذ بعض الاجرامات لتحقيق اهداف استراتيجية التنمية الدولية .

ويكلمة موجزة ، اننا بحاجة الى عمل جدى لتنفيذ الهدفين من برنامج غالى للأغذية للجزء المتبقى من الثمانينات . والحاجة لعمل جدى في مجالى الأغذية والزراعة تكتسب يوما بعد يوم طابعا أكثر الحاحا .

وهذه ليست وجهاً بغير عبء، أو ضيقة تجاه الهدف الشاملة • فلا مستقبل بدون أغذية ، ولا مستقبل بدون المال اللازم لشرائها وبدون فرص العمل التي تتيح للسكان القدرة على شرائها، ولا مستقبل بدون تنمية ريفية للمحافظة على السلامة الاقتصادية والاجتماعية للمجتمعات المحلية •

وكما قالت لجنة براندت : إن القضاء على الجوع هو بمثابة تحدي للنظام الاقتصادي العالمي ، وهو يتطلب اجراءات متكاملة وطنية ودولية • ومادام الجوع يسيطر على العالم ، فلا سلام ولا رفاهية •

### الحد الأدنى للبرنامج العالمي للأغذية والزراعة

إن معظم العناصر الأساسية التي لا بد من دراستها عند وضع هذا الحد الأدنى للبرنامج الشامل ليست بمعناها عن معارفنا وقد رأينا : إنتاج الأغذية في العالم النامي ، نظام فعال للأمن الغذائي العالمي ، اتفاقية دولية للحبوب ، المعونة الغذائية ، تجديد موارد برنامج الأغذية العالمي ، تجديد موارد الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ، المحافظة على الاحتياطي الدولي من أغذية الطوارئ على أساس أثبتت ، وفي مستوى يفي بالاحتياجات ، وابقاءه في إطار متعدد الأطراف أكثر وضوحا •

ولعل مؤتمر القمة ، الذي سيعقد في أكتوبر/تشرين الأول ، يبعث الحياة في المناقشات السابقة • وإذا لم يتثن ذلك ، فينالك ما يبرر محاولة تحديد أهداف متوسطة وانتهاج مسلك نحو التقدم تحظى بموافقة الجميع • وقد يرغب المؤتمر في دراسة هذه الامكانية على أساس واقعى وعملى • وليس الغاية وضع أهداف يصعب تحقيقها : فالفقراً لا يقتاتون على نسب مئوية • كما أنه ليس بوسع هذه المنظمة ، التي تقوم على مبدأ الاجماع وعلى أساس اهتمام صادق من جميع البلدان الأعضاء فيها أن تفرض رأيها على أيّة دولة ، سواء كانت متقدمة أو نامية ، بمجرد اصدار القرارات •

على أن يوضح هذه المنظمة أن ترسم السبيل مسبقاً للثمانينات ، على الأساس التي تتفق الدول الأعضاء على تطبيقها •

ومن شأن الاقتراحات التي يتضمنها موجز برنامج العمل والميزانية للفترة ١٩٨٣-١٩٨٦ ، أن تعيين في ذلك لائحة وضعت في إطار الوضع العالمي •

### احتياطات البرامج الميدانية

و قبل دراسة هذه الاقتراحات ، لا شك أنكم لا حظتم السحب الكثيفة التي تحيط ببرامجنا الميدانية الفعالة ، الشاملة ، واسعة النطاق الممولة من معايد وخارج الميزانية •

وفي الوقت الذي نجتمع فيه في هذا المكان ، يواجه مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للتنمية قضايا عديدة من بينها تقدير نتائج النقص الحاد المنتظر في الموارد خلال دورة البرمجة الثالثة لدبى •

وقد ترغبون في دراسة هذه الأوضاع من حيث تأثيرها على المنظمة ، فيما ستدرسونه أثناء الدورة .  
ان ما يقلق برنامج الأمم المتحدة للتنمية يقلقنا أيضا لأننا من الشركاء الرئيسيين لهذا البرنامج في تنفيذ البرامج  
الميدانية .

وتعلمون أيضا أن تدفق الموارد من مؤسسات التمويل متعددة الأطراف قد يواجه مشاكل أخرى .  
ان اهتماما بالجهود المشتركة مع مؤسسات التمويل متعددة الأطراف هذه لعظيم جدا . ويتضمن  
هذا من مد تعاملنا معها ، على هذا المستوى الفريد ، وخصوصا مع المصرف العالمي ، كما يتضح من  
نحاحنا في توجيه الاستثمارات إلى ميدان الأغذية والزراعة في البلدان النامية ، خلال السنوات القليلة  
الماضية .

أما فيما يتعلق بأموال الأمانة فقد كان الوضع أكثر اشراقا ، ليس من الناحية الكمية فقط بل كذلك  
من الناحية النوعية ، بما في ذلك ظهور جهاز متبرعنة جديدة ملحوظة مثل بعض بلدان "الأوبك" .

ولكن هذه النشاطات الداجحة المفيدة تتطلب المزيد من الدعم المستمر ، كما أشارت لجنتنا البرنامج  
والمالية .

#### المشاكل المالية للمنظمة

سيد الرئيس ، مما يبعث على القلق في المستقبل القريب ، المشاكل المالية التي تواجهها المنظمة  
في ١٩٨١ خلال فترة السنتين القادمتين .

الحقيقة الواضحة هي أننا نواجه قد لا لم يسبق له مثيل من التكاليف غير المدرجة في الميزانية ، وذلك  
لأسباب مختلفة ، بعضها كان متوقعا وبعضها لم يكن متوقعا ، خلال الفترة المالية الحالية . وبقدر مجموعها  
بـ ١٧٥ مليون دولار .

وقد بذلك ما يسمى للاقتصاد والتوفير . بل إنني عملت على تقليص البرنامج بصورة حادة . وفي  
الواقع أن أكثر من نصف زيادة البرنامج الحقيقة المتواتعة للغاية ، وقد رأينا ٣٥٪ التي أقرّها المؤتمرون  
للفترة ١٩٨٠-١٩٨١ ، هي زيادة وهمية وتمثل نسبة مئوية أخرى لا معنى لها .

ومع هذا كله ، هناك مبلغ يتجاوز ١١ مليون دولار من التكاليف غير المدرجة في الميزانية يبيحه  
تغطيته . وأول ما يلتجأ إليه هنا هو حساب الاحتياطي الخاص الذي سيتجمع فيه نحو ١٨٥ مليون دولار  
بحلول نهاية الفترة المالية ، نتيجة لمكاسب فروق العملة . غير أننا بموجب اللائحة الحالية ليس بوسْهَا  
أن نسحب منه أكثر من ٥٥ مليون دولار لتغطية التكاليف غير المدرجة في الميزانية . وللهذا وجدت نفسي  
مضطرا لأن اقترح الاتجاه للمصدر الآخر الوحيد المتاح من أجل الحصول على المبلغ البالغ وهو حوالي  
٦ ملايين دولار الذي يمثل التكاليف غير المخطأة وغير المدرجة في الميزانية ، وأعني بذلك رأس المال  
العام .

سيدى الرئيس ، أليس من الغرابة بمكان أن يكون أحد جيوبك تحت ظروف مماثلة مليئاً والآخر فارغاً ، وألا يكون بوسنك ، بسبب القواعد التي وضعتها أنت لنفسك أن تحول الدرارهم من جيب لا آخر؟ لا شك أن القيود الحالية التي تحدد المبالغ التي يمكن استخدامها من مكاسب ثروق العملة لتغطية التكاليف غير المدرجة في الميزانية ، هي قيود غير منطقية وغير ملائمة لدرجة تكاد تكون منسحكة . ولا شك كذلك أنهما جميعاً ندرك ضرورة تعديل نصوص حساب الاحتياطي الخام ، ابتداءً من أول يناير / كانون الثاني ١٩٨٦ ، وهو ما أبدته لجنة المالية . ويقيني أنكم ستوصون المؤتمر بمساندة هذه القضية .

والدروس الآخر الذي لابد لنا من ادراكه من تجربة الفترة المالية الحالية هو أنه من غير الحكمة أن تكرر ما فعلناه خلال ١٩٧٩ ، أى حين بدأنا عن علم وقصد فترة مالية ، بمبالغ غير كافية لتغطية ارتفاع التكاليف في الميزانية المعتمدة .

ولهذا ، لابد لي من احاطتكم ببعض على زيادة ١٠٠ مليون دولار إلى تقديرات التكاليف للفترة المالية القادمة . ولا شك أنكم لا حظتم أن مستوى الميزانية للفترة ١٩٨٣-١٩٨٦ ، على أساس الدولار = ١١٣٠ ليرة ، سوف لا يبلغ ٤٠ مليون دولار ، بل نحو ٣٧٤ مليون دولار فقط . بدل أن المستوى سيكون حوالي ٣٧٠ مليون دولار ، على أساس المستويات الجارية .

وانى أؤكد لكم أننا سندبر أموالنا على نحو متواضع ومحفظ وكفوء . غير أن عدداً كبيراً من الأخطار يهددنا . ولهذا يجب استعراض الأوضاع بصورة مستمرة ، وانى احتفظ بحق في العودة اليكم بالمعزب من الاقتراحات ، اذا اقتضت الظروف ذلك .

#### موجز برنامج العمل والميزانية للفترة ١٩٨٣-١٩٨٦

لقد تم اعداد موجز برنامج العمل والميزانية للفترة القادمة باستعجال . ولعلكم لا حظتم أنه وضع بطريقة طجنة لدرجة أنه لم يأخذ في الحسبان انخفاض سعر الليرة وبعض التطورات المعاكسة الأخرى التي نشأت منذ اعداد الوثيقة في يناير/كانون الثاني .

أما الاعتبارات الأساسية والبرامج والأولويات المقترحة وأسلوب التنفيذ فتظل قائمة ، وقد نالت موافقة لجنتي البرنامج والمالية بالاجماع .

وليس في هذا ما يدعو للدهشة ، اذ أنها استنجدت من استعراض الاستراتيجيات والسياسات والبرامج والوسائل التي تمت الموافقة عليها بالاجماع عام ١٩٧٦ ، والتي تم تطبيقها بصورة منتظمة ، على الرغم من بعض التقصير الذي لا يخلو منه أي نظام كان ، وقد تحقق ذلك بنتائج مرضية بالنسبة للدول الأعضاء المعنية .

وسمحوا لي ، سيدي الرئيس ، أن أتوسّع قليلاً في هذه النقطة .

## الانسجام في السياسات والمبادئ

يتجلّى من استعراض ١٩٧٦ أن المفاهيم الواردة فيه كانت دينامية من حيث أنها طالبت بآدوات تغييرات في المنظمة لتساير الظروف المتغيرة وتحافظ على الرخم في عمل منتسك وفعال لمواجهة الاحتياجات الفعلية لبلداننا الأعضاء.

وقد بدأت جهود مدرسة للحد من تنامي البيروقراطية في المركز ، وللحيلولة دون اغراقنا بأكمام الوظائف والجماعات العديدة ، ونقل حماستنا من روما إلى البلدان الأعضاء على المستوى الميداني ضد القاعدة ، وللقضاء على الأساليب الأكاديمية غير الملائمة وعلى أساليب الوصاية ، ولجعل العمل في الميدان شعارنا.

ولقد حظيت هذه المبادئ والسياسات بالموافقة الكلمة من المجلس وبالتالي من المؤتمر، اللذين يوازنان بانتظام ، منذ عام ١٩٧٦ ، استعراض مدى التقدم في منجزاتنا.

فإذا نظرنا إلى موضوع التأكيد على الاستثمار ، الذي حظي بالأولوية الرئيسية في البرنامج ، وجدنا أن من الانصاف القول بأن نتائج باهرةً أمكن تحقيقها . فرغم أن جهودنا في هذا المجال بدأت في عام ١٩٦٦ فإن ما لا يقل عن ٧٣٪ من إجمالي الاستثمارات في المشاريع التي شاركت فيها المنظمة نفت الموافقة عليها منذ عام ١٩٧٦ ، وتبلغ قيمة هذه الاستثمارات أكثر من ١٣ بليون دولار . وببلغ حجم الاستثمارات التي يولد لها مركز الاستثمار في الوقت الحاضر حوالي ٥٢ بليون دولار سنوياً.

ولقد أنشأ ببرنامج التعاون الفني كأداة رئيسية لتنفيذ الامركنية على المستوى القطري عليها . وقد أثبت برنامج التعاون الفني صفاته الخاصة التي تتسم بسلامة التصور وفاعلية الادارة وبالتالي مسح البرنامج العادي ، وبالسرعة والمرنة في استجابته لاحتياجات العاجلة وقصيرة الأجل ، وبكونه أداة منشطة لاستثمار الموارد الأخرى الأكبر حجماً ، وقد حظيت جميع هذه الصفات بالتقييم والدعم.

ولقد تم اقرار ١٠٥٠ مشروعًا في إطار برنامج التعاون الفني منذ إنشائه ، نصفها يتصل مباشرة بآعمال برنامج الأمم المتحدة للتنمية وغيره من برامج المساعدات الفنية الخارجية، ويتصل نحو ١٧٪ من هذه المشاريع بالاستثمار مباشرة . وفي عام ١٩٨٠ كان نصف هذه المشاريع في أقل البلدان نموا وأشدها تضررًا ، و ٣٩٪ منها في أفريقيا .

وطيلة ذلك الوقت، سارت إدارة برنامج التعاون الفني بشكل صارم وفقاً للمبادئ والمعايير المقررة وحسب صبغ العمل المتفق عليها . وقد كنت حريصاً دائمًا على تنفيذ البرنامج فحسب بل وكذلك على ابقاء حجمه بالنسبة لجمالي الميزانية كما كان عليه أصلًا .

أما القرار الآخر الذي صدر عن المجلس والمؤتمر والذى أثبت جدواه فهو ما يتعلق بتنفيذ نظام الممثلين القطريين للمنظمة الذين يعملون بانسجام مع الحكومات المعتمدين لديها ومع ممثلى برنامج الأمم المتحدة للتنمية والوكالات الأخرى . ويمكن التدليل على أهمية هؤلاء الممثلين من الطلبات المتواصلة التي تقدمها الدول الأعضاء لاقامة تمثيل للمنظمة لديها ، ومن تزايد المسؤوليات التي يضطلع بها ممثلو المنظمة سواء في تعزيز آثار استراتيجية التنمية الدولية ، أو الأمان الغذائي ، أو البرامج ذات الأولوية وفقا للأهداف الوطنية . فوجود الممثلين يفيد في تكريس الأولوية للتنمية الغذائية والزراعة مع الالتزام بالواقعية والموضوعية في ذلك .

وهذا الاتجاه الجديد الذي تسير فيه المنظمة لا يخل بمسؤولياتها ودورها القيادي في تحليل السياسات وتقديم المشورة . بل بالعكس من ذلك فقد سرنا قدما في استكمال الدراسة الفريدة "الزراعة عام ٢٠٠٠" . ولقد كنا ، حسبما اعتقاد ، أول منظمة في أسرة الأمم المتحدة تنجذب مثل هذه الدراسة . وفي غضون السنتين الأخيرتين استخدمناها نحن وجهات أخرى عديدة . كما أنها أسهمتنا كثيرا في اعداد استراتيجية التنمية الدولية وفي اعداد خطة عمل لاغوس للتنمية الاقتصادية في أفريقيا . كما أن دورنا كوكالة قيادية معروفة تماما في الاعداد للمؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي والتنميةريفية وفي تنفيذ برنامج العمل . ولا أجدني في حاجة للاستفادة بعرض المبادرات العديدة التي قامت بها هذه المنظمة في ميادين الأمن الغذائي العالمي والمعونة الغذائية ومعونات أغذية الطوارئ .

السيد الرئيس .

وأخيرا هناك ناحية أقل اثارة وان تكون باللغة الأهمية ضمن جوانب الاصلاحات التي بدئ فيها عام ١٩٧٦ ، وهي التي تتعلق بالحد من عدد الوظائف وتقليل عدد الاجتماعات وحجم الوثائق .

وكانت هذه السياسة قد طبقت طوعية وليس نتيجة لازمة المالية أو للمضغوط الاقتصادية الحالية . ولم تأت موافقة المؤتمر العام بالإجماع على خفض ٣٣٠ وظيفة جديدة . وهو إجراء لم يسبق له مثيل - بمثابة لفتة عابرة . فعلى الرغم من تزايد النشاط الذي اضطلعنا به منذ عام ١٩٧٦ ، مما يزال اجمالي العدد المقترن للوظائف المهنية ووظائف الخدمة العامة المنشأة في المقر الرئيسي وفي المكاتب الإقليمية ومكاتب الاتصال يقل بمقدار ٣٣٨ وظيفة مما جرت الموافقة عليه في نهاية عام ١٩٧٥ . وكان عدد الاجتماعات في عام ١٩٨٠ أقل مما كان عليه في عام ١٩٧٥ بمقدار ١٨٠ اجتماعا .

ولايجب أن ننسى هذا الاتساق الواضح بين المبادئ والأفعال ، لا سيما في وقت تتعرض المنظمة فيه لمخاطر اتباع سياسات لا تعرف التمييز .

وأود - في هذا الصدد - أن أقول أنني عندما تقدمت بمقترنات للفترة ١٩٨٣-١٩٨٦ ، فإنني لم أسع إلى التحدى أو التحدى لأحد . غير أنني لم أتهرب من مسؤولياتي تجاه الغالبية العظمى من

الدول الأعضاء التي قد تشكل الأقلية الاقتصادية في العالم – وإن كانت تشمل السواد الأعظم من بنى البشر والنصيب الأكبر من أفراد سكانه وأكثرهم جوعاً ومعاناة •

وخلال القول أعني وضعت في اعتبار المشكلات التي تعاني منها جميع البلدان الأعضاء ، وإن كنت قد التزمت بخلاص المبادئ والسياسات المتعلقة بهذه المنظمة •

#### الخلاصة:

لم تكن النية في عام ١٩٧٦ تتجه إلى التخلص مما تحقق من خيرات سابقة ، بقدر ما كانت تهدف إلى القضاء على ذلك الفيض من الأعمال التي تخرج عن نطاق اختصاص المنظمة وتؤدي إلى اضطراب فعاليتها ، كما كانت تهدف إلى إضفاء بعد جديد على المنظمة يتيح لعاملى المكان والزمان أن يجمعوا بين مختلف العناصر في تعاون دولي يسمح بمعالجة مشكلات الجوع الحاسمة في العالم •

ولقد أظهرتم – خلال العقد الماضي ، وأثناء أزمة الغذاء والطاقة المترافقتين ، ومن خلال ذلك العدد المتزايد من الكوارث والحالات الطارئة ، بل وتفشي التضخم والكساد – مقدرتكم على مجابهتها جمعاً متوكين في ذلك الواقعية والمرونة •

ولقد كان لتأييدهم ومودتهم قيمة لا تقدر ، فقد أُوليتمنو ثقتكما ، فأذكى ذلك حماسنا وشجاعتنا ، ومضيتم تمتدون نجاحنا وتنتقدون مثاليتنا على نحوينا ، وشددتم من أزرتنا حين واجهنا المصاعب •

إن سجل هذه المنظمة ليبرهن على أنها جديرة باستمرارثقة البلدان الأعضاء فيها ومودتها لها ، وخاصة في الأيام الحالية التي تتبع لنا في المستقبل •

إن أهداف عام ١٩٧٦ ماتزال ماثلة اليوم كما كانت دائمة ، لكننا لا يجب أن نقف جامدين علينا أن نمضي قدماً إلى الأمام بأفكار جديدة ، ومبادرات جديدة ، وسياسات وبرامج جديدة على الحسوس الذي يقتضيه مرور الزمن وتغيير الظروف وعلى السحوالذى يقتضيه رفائلكم قبل كل شيء •

وليس بوسعنا أن ننسى أن البلدان الأعضاء في المنظمة إنما تضطلع بمسؤولية خاصة نحو مواجهة التحدى التاريخي للقضاء على الجوع وسوء التغذية •

فإن مصير سكان العالم من يعانون الجوع والشقاء والقراء إنما يتوقف على استجابة البلدان الأعضاء ، وسوف تحكم الأجيال المقبلة على استجابتها هذه •

ولسوف يجيء هذا الحكم صارماً إذا ما شعرت تلك الأجيال أن الاستجابة لم تكن ملائمة ، وسوف يكون حكمها أشد صرامة حين تعلم أن المساعدات تقلصت عندما كانت الحاجة إليها على أشد ها •

لذلك فإن أملنا لا تجىء الرسالة التي تنطلق من هذه المنظمة عام ١٩٨١ مخيّبة لآمال المستقبل ، بل مفعمة بالقوة والأمل . ودعونا نأمل مخلصين في أن تخرج المنظمة قوية مدحمة من هذه المحن والعواصف التي تواجه العالم الآن .

إن هدف المشترك بالقضاء على الفقر وسط عالم يرفل في الرخاء ، والقضاء على الجوع في عالم ينعم بالوفرة – إنما هو هدف جليل . ولا بد أن ينتصر في النهاية لأنَّه الحق ، وأنَّه النقاء ، وأنَّه الخير . بهذه الثقة تنطلق إلى الأمام ، وتواجه المستقبل بشجاعة وأمل ، نحو عالم أفضل .

وشكرا ، يا سيادة الرئيس .

الاشتراكات في ميزانية المنظمة  
المستحقة في ١٩٨١/٦/٣٠  
 (باستثناء أقساط الاشتراكات المتأخرة المستحقة الدفع في السنوات  
 المقبلة طبقاً لقرارات المؤتمر، انظر كذلك الحاشية (ب))

Member Nations	Payable in 1981	Arrears- Amounts due in 1980 and prior years	Total outstanding	Total outstanding as % of 1981 assessment
	\$	\$	\$	%
Afghanistan	13 557	13 089	26 646	197
Albania	13 557	2 712	16 269	120
Argentina	1 239 209		1 239 209	96
Australia	1 473 659		1 473 659	49
Bahamas	13 089		13 089	97
Bangladesh	65 443		65 443	97
Barbados	13 089		13 089	97
Belgium	1 957 237		1 957 237	97
Benin	13 557	22 011	35 568	262
Bolivia <u>a/</u>	13 557	24 400	37 957	280
Botswana	13 089		13 089	97
Brazil	2 101 335	1 024 732	3 126 067	149
Bulgaria	264 452		264 452	98
Burma	13 089		13 089	97
Burundi	13 557	2 064	15 621	115
Cape Verde	13 089		13 089	97
Central African Republic <u>a/</u>	13 557	68 044	81 601	602
Chad <u>a/ b/</u>	17 321	25 046	42 367	313
China	865 822		865 822	32
Colombia	34 429	155 401	189 830	108
Comoros <u>a/ c/</u>	13 557	38 391	51 948	383
Costa Rica	26 458		26 458	98
Cuba	2 115		2 115	1
Czechoslovakia	667 054		667 054	48
Democratic Kampuchea <u>b/</u>	19 515		19 515	144
Democratic People's Republic of Korea	81 342	78 532	159 874	197
Dominica	13 557		13 557	100
Ecuador	24 665		24 665	91
El Salvador	13 557	13 089	26 646	197
Ethiopia	13 236		13 236	98
Fiji	13 053		13 053	96
France	10 370 466		10 370 466	100
Gabon	26 646		26 646	98
Gambia	13 089		13 089	97
Germany, Federal Republic of	9 841 619		9 841 619	71
Greece	579 684		579 684	99
Grenada <u>a/</u>	13 557	36 604	50 161	370
Guinea	13 095		13 095	97
Guinea-Bissau	13 557	13 159	26 716	197
Guyana	13 004		13 004	96
Haiti <u>a/ b/</u>	18 585	18 117	36 702	271
Honduras <u>a/</u>	13 557	30 267	43 824	323
Hungary	523 078		523 078	96
India	950 321		950 321	96
Iran <u>a/</u>	1 084 560	2 030 605	3 165 165	292

Member Nations	Payable in 1981	Arrears- Amounts due in 1980 and prior years	Total outstanding	Total outstanding as % of 1981 assessment
	\$	\$	\$	%
Israel	420 267	227 219	647 486	154
Ivory Coast	54 228	26 807	81 035	149
Japan	15 401 717		15 401 717	97
Korea, Republic of	236 530		236 530	97
Lao	13 089		13 089	97
Lebanon	32 001		32 001	59
Liberia	13 557	13 089	26 646	197
Libya	370 230		370 230	98
Madagascar	13 089		13 089	97
Mali	13 089		13 089	97
Mauritania	13 557	11 963	25 520	188
Mexico	1 214 952		1 214 952	96
Morocco	78 532		78 532	97
Namibia	13 089		13 089	97
New Zealand	432 389		432 389	97
Nicaragua <u>b/</u>	16 970		16 970	125
Niger	13 089		13 089	97
Nigeria	271 140	74 438	345 578	127
Oman	13 089		13 089	97
Paraguay <u>a/ b/</u>	20 877	65 387	86 264	636
Peru	91 151		91 151	96
Poland	2 060 664	980 111	3 040 775	148
Qatar	53 291		53 291	98
Romania	254 121		254 121	72
Rwanda	13 089		13 089	97
Saint Lucia	13 553		13 553	100
Samoa	13 557		13 557	100
Sao Tome & Principe	13 557	13 096	26 653	197
Saudi Arabia, Kingdom of	948 965		948 965	99
Senegal	13 557	18 699	32 256	238
Sierra Leone	13 295		13 295	98
Somalia	13 015		13 015	96
Spain	2 819 856	441 516	3 261 372	116
Sudan	13 557	6 317	19 874	147
Swaziland	13 557	111	13 668	101
Switzerland	493 122		493 122	63
Syria	53 291		53 291	98
Tanzania	13 089		13 089	97
Togo	10 408		10 408	77
Tunisia	24 541		24 541	45
Turkey	501 609	849 598	1 351 207	269
Uganda	13 557	23 865	37 422	276
United Kingdom	3 572 829		3 572 829	48
United States of America	19 165 270	5 273 112	24 438 382	69
Upper Volta	13 557	251	13 808	102
Uruguay	65 442		65 442	97
Viet Nam	53 760		53 760	99
Yemen Arab Republic	13 089		13 089	97

Member Nations	Payable in 1981	Arrears- Amounts due in 1980 and prior years	Total outstanding	Total outstanding as % of 1981 assessment
	\$	\$	\$	%
Yugoslavia	691 407	103 602	795 009	115
Zaire	26 177		26 177	97
Zambia	26 177		26 177	97
<b>Total</b>	<b>82 270 212</b>	<b>11 775 444</b>	<b>94 045 656</b>	

- (a) دول أعضاء (٩) معرضة لفقدان حقها في التصويت خلال الدورة الواحدة والعشرين للمؤتمر (نوفمبر/تشرين الثاني عام ١٩٨١) وذلك وفقاً لل المادة ٣—٤ من الدستور .
- (b) دول أعضاء (٥) استحقت اشتراكاتها أو فات موعد استحقاقها بمحض قرارات المؤتمـر .
- (c) دول أعضاء لم تدفع أي اشتراك ، وقد أصبحت عضواً في الدورة التاسعة عشرة للمؤتمر (نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٢) .

المرفق و

جدول الاشتراكات للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣  
(الجدول المقترن مطابق لجدول الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١)

Member Nations	Proposed Scale 1982-83 <sup>a/</sup>	Scale <sup>a/</sup> 1980-81
	%	%
Afghanistan	0.01	0.01
Albania	0.01	0.01
Algeria	0.15	0.15
Angola	0.01	0.01
Argentina	0.95	0.95
Australia	2.24	2.24
Austria	0.87	0.87
Bahamas	0.01	0.01
Bahrain	0.01	0.01
Bangladesh	0.05	0.05
Barbados	0.01	0.01
Belgium	1.49	1.49
Benin	0.01	0.01
Bolivia	0.01	0.01
Botswana	0.01	0.01
Brazil	1.55	1.55
Bulgaria	0.20	0.20
Burma	0.01	0.01
Burundi	0.01	0.01
Cameroon	0.01	0.01
Canada	4.01	4.01
Cape Verde	0.01	0.01
Central African Republic	0.01	0.01
Chad	0.01	0.01
Chile	0.09	0.09
China	1.98	1.98
Colombia	0.13	0.13
Comoros	0.01	0.01
Congo	0.01	0.01
Costa Rica	0.02	0.02
Cuba	0.13	0.13
Cyprus	0.01	0.01
Czechoslovakia	1.02	1.02
Democratic Kampuchea	0.01	0.01
Democratic Peoples's Republic of Korea <sup>c/</sup>	0.06	0.06
Denmark	0.91	0.91
Djibouti	0.01	0.01
Dominica	0.01	0.01
Dominican Republic	0.04	0.04
Ecuador	0.02	0.02

Member Nations	Proposed Scale 1982-83 <sup>a/</sup>	Scale <sup>a/</sup> 1980-81
	%	%
Egypt	0.09	0.09
El Salvador	0.01	0.01
Ethiopia	0.01	0.01
Fiji	0.01	0.01
Finland	0.59	0.59
France	7.66	7.66
Gabon	0.02	0.02
Gambia	0.01	0.01
Germany, Federal Rep. of	10.17	10.17
Ghana	0.04	0.04
Greece	0.43	0.43
Grenada	0.01	0.01
Guatemala	0.02	0.02
Guinea	0.01	0.01
Guinea-Bissau	0.01	0.01
Guyana	0.01	0.01
Haiti	0.01	0.01
Honduras	0.01	0.01
Hungary	0.40	0.40
Iceland	0.04	0.04
India	0.73	0.73
Indonesia	0.20	0.20
Iran	0.80	0.80
Iraq	0.15	0.15
Ireland	0.20	0.20
Israel	0.31	0.31
Italy	4.22	4.22
Ivory Coast	0.04	0.04
Jamaica	0.02	0.02
Japan	11.73	11.73
Jordan	0.01	0.01
Kenya	0.01	0.01
Korea, Republic of <sup>c/</sup>	0.18	0.18
Kuwait	0.25	0.25
Lao	0.01	0.01
Lebanon	0.04	0.04
Lesotho	0.01	0.01
Liberia	0.01	0.01
Libya	0.28	0.28
Luxembourg	0.06	0.06
Madagascar	0.01	0.01
Malawi	0.01	0.01
Malaysia	0.11	0.11
Maldives	0.01	0.01
Mali	0.01	0.01

Member Nations	Proposed Scale 1982-83	Scale 1980-81
	% <u>a/</u>	% <u>a/</u>
Malta	0.01	0.01
Mauritania	0.01	0.01
Mauritius	0.01	0.01
Mexico	0.93	0.93
Mongolia	0.01	0.01
Morocco	0.06	0.06
Mozambique	0.01	0.01
Namibia <sup>b/</sup>	0.01	0.01
Nepal	0.01	0.01
Netherlands	2.00	2.00
New Zealand	0.33	0.33
Nicaragua	0.01	0.01
Niger	0.01	0.01
Nigeria	0.20	0.20
Norway	0.61	0.61
Oman	0.01	0.01
Pakistan	0.09	0.09
Panama	0.02	0.02
Papua New Guinea	0.01	0.01
Paraguay	0.01	0.01
Peru	0.07	0.07
Philippines	0.12	0.12
Poland	1.52	1.52
Portugal	0.23	0.23
Qatar	0.04	0.04
Romania	0.26	0.26
Rwanda	0.01	0.01
Saint Lucia	0.01	0.01
Samoa	0.01	0.01
São Tomé and Príncipe	0.01	0.01
Saudi Arabia, Kingdom of	0.71	0.71
Senegal	0.01	0.01
Seychelles	0.01	0.01
Sierra Leone	0.01	0.01
Somalia	0.01	0.01
Spain	2.08	2.08
Sri Lanka	0.02	0.02
Sudan	0.01	0.01
Suriname	0.01	0.01
Swaziland	0.01	0.01
Sweden	1.60	1.60
Switzerland <sup>c/</sup>	1.29	1.29
Syria	0.04	0.04
Tanzania	0.01	0.01
Thailand	0.12	0.12

Member Nations	Proposed Scale	Scale
	1982-83 <u>a/</u>	1980-81 <u>a/</u>
	%	%
Togo	0.01	0.01
Trinidad and Tobago	0.04	0.04
Tunisia	0.04	0.04
Turkey	0.37	0.37
Uganda	0.01	0.01
United Arab Emirates	0.12	0.12
United Kingdom	5.46	5.46
United States of America	25.00	25.00
Upper Volta	0.01	0.01
Uruguay	0.05	0.05
Venezuela	0.61	0.61
Viet Nam	0.04	0.04
Yemen Arab Republic	0.01	0.01
Yemen, People's Democratic Republic of	0.01	0.01
Yugoslavia	0.51	0.51
Zaire	0.02	0.02
Zambia	0.02	0.02
	<hr/> 100.00	<hr/> 100.00
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

(٥) مشتق مباشرة من جدول اشتراكات الأمم المتحدة لفترة ١٩٨٠ - ١٩٨٢ كما وافقت عليه الجمعية العامة بقرارها رقم ٣٤/٦ (أ) في ١٠/٢٥/١٩٢٩

(٦) أفادت أمانة لجنة الاشتراكات بأن المعدل "النظرى المحتمل" لاشتراك هذا العضو هو المعدل الأدنى أى ١٠٪

(٧) اشتراكات الأعضاء التي ليست أعضاء في الأمم المتحدة مشتقة من نسبة اشتراكتها في بعض شاطئيات الأمم المتحدة.

المرفق (ز)الجدول الزمني المعدل لدورات المجلس والأجهزة المسؤولة أمامه خلال ١٩٨٠ - ١٩٨١

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	August	September	October	November	Dec.	
1980			15th APARC 5-13/3	9th CFA 14-25/4	38th PC 12-23/5	11th ARC 16-27/6		16th LARC 26/8-6/9	46th FC 39th PC 8-19/9	12th ERC 22-27/9	39th CCLM 29/9-1/10	10th CFA 13-22/10	78th CL 24/11-5/12
1981			5th CFS 27/3-3/4		45th FC 19-30/5								

5th COAG    6th CFS    15th NERC    40th PC    11th CFA  
25/3-3/4    8-15/4    21-25/4    47th FC    11-22/5  
14th COFI  
26-30/5

79th CL  
22/6-3/7

40th CCLM  
1-3/6

41st CCLM  
14-18/9

53rd CCP  
14-18/9

41st PC  
48th FC  
21/9-2/10

12th CFA  
19-28/10

80th CL  
3-5/11

21st CF  
7-26/11

81st CL  
27/11

42nd CCN  
5 w.d.  
(tent.)

APARC      المؤتمر الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ  
 ARC          المؤتمر الاقتصادي لافريقيا  
 CCLM        لجنة الشؤون الدستورية والقانونية  
 CCP         لجنة مشكلات السلع  
 CF              المؤتمر  
 CFA        لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها  
 التابعه لبرنامـج الأـغذـية الـعـالـمـي

CFS          لجنة الأمـن الغذائيـي العـالـيـي  
 CL              المجلس  
 COAG        لجنة الزراعة  
 COFI        لجنة صادرـات الأـسـماـك  
 COFO        لجنة الغـاـيـات  
 ERC         المؤـتمر الـاقـلـيـي لـأـرـوـبـاـ  
 FG              لجنة الطـلـوةـة  
 LARC        المؤـتمر الـاقـلـيـي لـأـمـرـيـكا الـلـاتـيـنـيـةـ  
 NERC        المؤـتمر الـاقـلـيـي لـلـشـرق الـآـدـيـ  
 PC              لجنة البرـنـامـج

لجة البرنامج

(١) ديسمبر/كانون الأول ١٩٧٩ - نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨١

لَا يُخْسِلُ

لبيها ( محمد صدقى ذهنى )	( C.O.Keller Sarmiento )	الأرجنتين ( M. Trkulja )	يوغوسلافيا
باكستان ( M.P. Masud )	( A.F.M. de Freitas )	البرازيل	
السودان ( أمير أ . خليل )	( B. Koundiano )	فنزويلا	
السويد ( G. Ericsson )	( Ramadhar )	الهند	
الولايات المتحدة الأمريكية ( R.A. Sorenson )	( J.L. Lijoodi )	كينيا	

لجنة المالية

(ديسمبر/كانون الأول ١٩٢٩ - نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨١)

الأخضر

تونس ( محسن بلحاج عمر )	استراليا	( L.H. Valdivia Avalos )
بيرو	كبدرا	( P. Alpen )
المملكة العربية السعودية ( طف يحيى بخاري )	المولان	( D.W. Ware )
سريلانكا ( D.H.J. Abeyagoonasekera )	باتاما	( M.A. Papageorgiou )
( 1 ) ( A. K. Sykes )	تنزانيا	( M.Ivankovich deArosemena )

(١) حضر السيد T.P. Masaro عن السيد A.K. Sykes في الدورة الرابعة والسبعين ، روما ، ٢٧/٠٨/١٩٨١ إلى ٤/٠٨/١٩٨١ .

لجة الشوون الدستورية والقانونية

(ادیسبر /كانون الأول ١٩٧٩ - نوفمبر /تشرين الثاني ١٩٨١ )

**الولايات المتحدة الأمريكية**      **سويسرا**      **إيطاليا**      **فرنسا**  
**الأمريكية**      **سوريا**      **السفالة**      **المجر**

## **لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها**

أعضاء انتخبها مجلس المظمة	أعضاء انتخبها المجلس الاقتصادي والاجتماعي	تاريخ انتهاء العضوية
أوغندا	اليابان	١٩٨١ / ١٢ / ٣١
البرازيل	نيوزيلندا	
كينيا	اليمن	
مولودا	باكستان	
تايلاند	السودان	
كوبا	الأرجنتين	١٩٨٢ / ١٢ / ٣١
مصر	ايسلندا	
فرنسا	ليسوتو	
المانيا الاتحادية	العكسوك	
سيرايليون	المملكة المتحدة	
استراليا	الدانمرك	١٩٨٣ / ١٢ / ٣١
بنغلاديش	اليونان	
كدا	المجر	
المملكة العربية السعودية	الهند	
الولايات المتحدة الامريكية	المغرب	